

# Manuale d'uso integrale

---



9356061  
Edizione 2

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, NOKIA CORPORATION dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto NHM-1 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/EC.

È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet  
[http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Copyright © Nokia Corporation 2003. Tutti i diritti sono riservati.

Né il contenuto del presente documento né parte di esso potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

Nokia, Nokia Connecting People e Pop-Port sono marchi o marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia tune è proprietà di Nokia Corporation.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2003. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.



Includes RSA BSAFE cryptographic or security protocol software from RSA Security.



Java is a trademark of Sun Microsystems, Inc.

L'UTILIZZO (L'USO) DEL PRESENTE PRODOTTO IN CONFORMITÀ ALLO STANDARD MPEG-4 VISUAL È CONSENTITO UNICAMENTE NEI CASI DIRETTAMENTE COLLEGATI A: (A) DATI O INFORMAZIONI (i) GENERATI E OTTENUTI GRATUITAMENTE DA CONSUMATORI NON IMPEGNATI IN ATTIVITÀ DI VENDITA E (ii) SOLO AD USO PERSONALE; (B) AD ALTRI USI SPECIFICAMENTE E SEPARATAMENTE AUTORIZZATI DA MPEG LA, L.L.C.

USE OF THIS PRODUCT IN ANY MANNER THAT COMPLIES WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD IS PROHIBITED, EXCEPT FOR USE DIRECTLY RELATED TO (A) DATA OR INFORMATION (i) GENERATED BY AND OBTAINED WITHOUT CHARGE FROM A CONSUMER NOT THEREBY ENGAGED IN A BUSINESS ENTERPRISE, AND (ii) FOR PERSONAL USE ONLY; AND (B) OTHER USES SPECIFICALLY AND SEPARATELY LICENSED BY MPEG LA, L.L.C.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

9356061 / Edizione 2

# Indice generale

---

<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....</b>	<b>12</b>
<b>Informazioni di carattere generale.....</b>	<b>16</b>
Etichette adesive all'interno della confezione .....	16
Codici di accesso.....	16
<b>Telefono cellulare Nokia 6650 – per lo svago e il lavoro .....</b>	<b>18</b>
Fotocamera e messaggi multimediali.....	18
Supporto delle reti GSM e UMTS .....	18
GPRS e HSCSD per il trasferimento rapido di dati.....	19
GPRS .....	19
HSCSD .....	20
Tasto voce .....	20
Applicazioni Java.....	20
Porta USB per connessioni locali rapide.....	21
Ricezione delle impostazioni mediante messaggio SMS.....	21
Memoria dinamica .....	21
<b>1. Elementi del telefono cellulare .....</b>	<b>23</b>
Tasti .....	23
Tre tasti di selezione .....	24
Connettori.....	25
Modalità di attesa e indicatori sul display.....	26
Sfondo e screensaver .....	26
Indicatori principali .....	27
Uso del copriobiettivo della fotocamera.....	30



<b>2. Operazioni preliminari.....</b>	<b>31</b>
Inserimento della carta SIM e della batteria .....	31
Installazione .....	31
Rimozione della batteria .....	33
Carica della batteria .....	33
Accensione e spegnimento del telefono cellulare.....	34
Uso della fotocamera .....	36
<b>3. Funzioni di base.....</b>	<b>39</b>
Come effettuare una chiamata .....	39
Come chiamare un numero telefonico memorizzato nella rubrica .....	40
Come chiamare uno degli ultimi numeri composti .....	40
Come chiamare la segreteria telefonica.....	40
Chiamata a riconoscimento vocale.....	41
Come effettuare la selezione rapida di un numero telefonico .....	41
Come effettuare una conversazione con più persone .....	41
Come rispondere a o rifiutare una chiamata in entrata .....	42
Avviso di chiamata .....	43
Funzioni disponibili durante una chiamata .....	43
Uso dell'altoparlante .....	44
Uso del tasto voce .....	45
Registrazione vocale .....	45
Riconoscimento vocale.....	46
Blocco della tastiera (Blocca tastiera).....	46
Scrittura del testo .....	47
Metodo di scrittura intuitivo .....	47
Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo.....	47
Uso del metodo di scrittura intuitivo.....	48
Scrittura di parole composte.....	50



Usò del metodo di scrittura tradizionale.....	50
<b>4. Uso del menu .....</b>	<b>52</b>
Accesso alle funzioni dei menu .....	52
Elenco delle funzioni di menu.....	54
<b>5. Funzioni di menu.....</b>	<b>62</b>
Messaggi (Menu 1) .....	62
Messaggi di testo e con disegno (SMS).....	62
Scrittura e invio di un messaggio di testo o con disegno.....	62
Lettura e risposta ad un messaggio di testo o con disegno.....	65
Cartelle dei messaggi di testo e con disegno .....	67
Messaggi multimediali (MMS).....	68
Scrittura e invio di un messaggio multimediale.....	69
Lettura di e risposta ad un messaggio multimediale .....	72
Cartelle relative ai messaggi multimediali.....	75
Eliminazione di messaggi.....	75
Chat.....	76
Messaggi vocali .....	77
Messaggi info.....	77
Impost. messaggi.....	78
Impostazioni dei messaggi di testo .....	79
Impostazioni dei messaggi multimediali .....	80
Altre impostazioni .....	81
Comandi servizi .....	82
Liste di distribuzione.....	82
Registro ch. (Menu 2).....	84
Chiamate senza risposta, ricevute e effettuate.....	84
Timer e contatori delle chiamate.....	86



Rubrica (Menu 3).....	86
Metodi alternativi di accesso alle funzioni di questo menu.....	87
Selezione delle impostazioni della Rubrica .....	87
Memorizzazione di nominativi e numeri telefonici .....	88
Memorizzazione di più numeri e note di testo per nominativo.....	89
Modifica del numero predefinito .....	90
Aggiunta di un'immagine a un nominativo o a un numero memorizzati .....	90
Ricerca di un nominativo nella rubrica.....	91
Modifica di un nominativo, di un numero o di una nota di testo .....	92
Modifica dell'immagine allegata a un nominativo .....	92
Eliminazione di nominativi dalla rubrica.....	93
Eliminazione di un numero, una nota di testo o un'immagine aggiunti a un nominativo.....	93
Copia tra rubriche.....	94
Chiamata a riconoscimento vocale.....	95
Note relative all'uso della chiamata a riconoscimento vocale.....	95
Registrazione di un nome vocale.....	96
Come effettuare una chiamata tramite un nome vocale.....	96
Riproduzione, modifica o eliminazione di un nome vocale.....	96
Invio e ricezione di biglietti da visita .....	97
Chiamate rapide .....	98
Numeri dei servizi .....	99
Propri numeri.....	99
Gruppi chiamanti .....	99
Sostituzione del gruppo di chiamanti di un nominativo.....	101
Invio di un messaggio dalla rubrica.....	101
Modi d'uso (Menu 4) .....	101
Impostazioni (Menu 5).....	103



Collegamenti personali.....	103
Impostazioni di data e ora.....	104
Impostazioni chiamate.....	105
Impostazioni telefono.....	107
Impostazioni display.....	109
Impostazioni toni .....	112
Aggiunta di nuovi toni al telefono cellulare.....	113
Impostazioni accessori .....	113
Impostazioni di protezione.....	114
Ripristino delle impostazioni iniziali .....	117
Fotocamera (Menu 6).....	117
Come scattare una fotografia o registrare un videoclip.....	117
Regolazione delle impostazioni della fotocamera.....	118
Galleria (Menu 7).....	119
Diritti d'uso .....	123
Organizer (Menu 8).....	124
Sveglia.....	124
Agenda .....	125
Uso delle varie viste dell'agenda.....	126
Creazione di una nota di agenda .....	128
Quando il telefono cellulare emette il tono di avviso per una nota .....	129
Impegni .....	130
Pagamenti .....	131
Memorizzazione e modifica delle informazioni relative alle carte personali.....	132
Note personali .....	132
Impostazioni dell'applicazione Pagamenti.....	133
Pagamento mediante la funzione Pagamenti .....	133
Giochi (Menu 9).....	134



Regolazione delle impostazioni di gioco.....	135
Avvio di una partita.....	135
Come scaricare un gioco.....	136
Verifica dello stato della memoria per i giochi .....	136
Applicazioni (Menu 10).....	136
Come avviare un'applicazione.....	137
Opzioni aggiuntive disponibili per ogni applicazione o set di applicazioni.....	137
Come scaricare un'applicazione Java .....	138
Verifica dello stato della memoria .....	140
Varie (Menu 11) .....	140
Calcolatrice.....	140
Come effettuare una conversione di valuta.....	141
Comandi vocali .....	142
Aggiunta di un nome vocale ad una funzione di menu .....	142
Uso di un comando vocale.....	142
Riproduzione, modifica o eliminazione di un comando vocale.....	143
Conteggio alla rovescia .....	143
Cronometro.....	144
Registrazione dei tempi intermedi o di giro .....	144
Visualizzazione ed eliminazione dei tempi registrati in precedenza .....	145
Connettività (Menu 12) .....	145
Tecnologia wireless Bluetooth.....	146
Impostazione di una connessione Bluetooth.....	147
Disattivazione della funzione Bluetooth.....	148
Visualizzazione dei dispositivi associati.....	148
Impostazioni Bluetooth .....	149
Infrarossi (IR).....	149
GPRS .....	151



Selezione della modalità di connessione GPRS.....	151
Impostazioni modem GPRS.....	152
Servizi (Menu 13).....	153
Operazioni di base per l'accesso e l'uso dei servizi Web .....	153
Impostazione del telefono cellulare per l'uso di un servizio Web.....	154
Salvataggio delle impostazioni del servizio ricevute come messaggio.....	154
Immissione manuale delle impostazioni del servizio .....	155
Connessione ad un servizio Web.....	156
Come spostarsi tra le pagine di un servizio.....	157
Uso dei tasti del telefono cellulare durante la navigazione.....	157
Termine di una connessione Web.....	159
Impostazioni visualizzazione .....	159
Impostazione dei cookie.....	160
Preferiti .....	160
Ricezione di un sito preferito .....	161
Info ricevute .....	162
Impostazioni Info ricevute .....	163
Azzeramento della memoria cache.....	163
Funzioni di protezione per le connessioni Web.....	163
Certificati.....	164
Preferiti (Menu 14).....	165
Servizi SIM (Menu 15).....	165
<b>6. Connettività PC.....</b>	<b>166</b>
Nokia PC Suite.....	166
Uso del telefono cellulare come modem .....	168
<b>7. Informazioni sulla batteria .....</b>	<b>169</b>
Caricamento e scaricamento.....	169



PRECAUZIONI E MANUTENZIONE.....	171
INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA.....	173



# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.



Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



## SICUREZZA NEL TRAFFICO

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida.



## INTERFERENZE

Tutti i telefoni cellulari sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



## SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Attenersi alle disposizioni o norme del caso. Spegnerne il telefono in prossimità di apparecchiature medicali.



## SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO

I telefoni cellulari possono causare interferenze in aereo.



## SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



## SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITA' DI MATERIALI ESPLOSIVI

Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi ad eventuali disposizioni o norme previste.





#### USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento. Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



#### PERSONALE QUALIFICATO

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica sulle apparecchiature telefoniche.



#### ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie omologati. Non collegare prodotti incompatibili.



#### COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di tale dispositivo per informazioni sulla sicurezza dettagliate. Non collegare prodotti incompatibili.



#### COPIE DI RISERVA

Ricordarsi di effettuare copie di riserva di tutti i dati importanti.



#### IMPERMEABILITÀ

Il telefono cellulare non è impermeabile. Evitare che si bagni.



#### PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teleslettivo, quindi premere . Per terminare una chiamata, premere . Per rispondere ad una chiamata, premere .



#### CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Premere  tante volte quante sono necessarie (ad esempio per chiudere una chiamata o un menu, ecc.) per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere





Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

Durante l'uso delle funzioni del presente dispositivo, assicurarsi di rispettare tutte le leggi, nonché le normative sulla privacy e i diritti legittimi del prossimo.

## ■ Servizi di rete

Il telefono cellulare descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti EGSM 900, GSM 1800 e UMTS.

La funzione dual mode (funzionamento su entrambe le reti GSM/EGSM e UMTS) dipende dalla rete. Richiedere al proprio fornitore di servizi se è necessario abbonarsi per utilizzare tale modalità.

Il presente telefono cellulare è un terminale 3GPP GSM Release 99 in grado di supportare il servizio GPRS progettato per supportare inoltre le reti GPRS Release 97. Non se ne garantisce tuttavia il funzionamento corretto su tutte le reti GPRS Release 97. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio fornitore di servizi o al rivenditore Nokia locale.

Il presente telefono cellulare supporta i protocolli WAP 2.0 (HTTP e SSL) eseguiti su protocolli TCP/IP. Alcune funzioni del presente telefono cellulare, [MMS, accesso WAP e download di contenuto tramite browser o su MMS] richiedono il supporto di rete delle relative tecnologie.

Alcune funzioni descritte in questa guida sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali concordati con gli operatori che operano in questo campo. Prima di poter utilizzare i Servizi di rete, può essere necessario abbonarsi ai servizi a cui si è interessati e richiedere al proprio fornitore di servizi le istruzioni per l'uso.



**Nota:** alcune reti potrebbero non supportare tutti i servizi e/o i caratteri di una lingua.



## ■ Informazioni sugli accessori

Controllare il numero del modello di caricabatterie prima di utilizzarlo con questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato a fonti di alimentazione di tipo ACP-12, DCV-14 e LCH-12.



**Avvertenza:** usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono cellulare per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione relativa all'apparecchio e potrebbe risultare pericoloso.

Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore.

Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.



# Informazioni di carattere generale

---

## ■ Etichette adesive all'interno della confezione

Le etichette contengono informazioni importanti per l'assistenza tecnica. Conservarle pertanto in un luogo sicuro.

Incollare l'etichetta **A** sulla Club Nokia Invitation Card inclusa nella confezione.

Applicare l'etichetta **B** sulla scheda di garanzia.

## ■ Codici di accesso

- **Codice di protezione:** questo codice viene fornito con il telefono cellulare. Il codice di protezione protegge il telefono cellulare da un utilizzo non autorizzato.

Il codice predefinito è 12345. Modificare il codice e impostare il telefono cellulare affinché lo richieda utilizzando le funzioni *Modifica codici di accesso* e *Livello di protezione* nel menu *Impostazioni di protezione* (vedere a pagina 114). Mantenere il nuovo codice segreto e conservarlo in un luogo sicuro, lontano dal telefono.

- **Codice PIN:** il codice PIN (Personal Identification Number) potrebbe essere fornito con la carta SIM per proteggerla da un uso non autorizzato. Se viene attivata la funzione *Richiesta codice PIN* nel menu *Impostazioni di protezione* (vedere a pagina 114), il codice verrà richiesto ad ogni accensione del telefono cellulare.



Se si digita un codice PIN errato per tre volte consecutive, la carta SIM verrà bloccata. Digitare il codice PUK e premere **OK**. Digitare un nuovo codice PIN e premere **OK**. Digitare nuovamente il codice e premere **OK**.

- **Codice PIN2:** questo codice può essere fornito con la carta SIM ed è necessario per accedere a determinate funzioni come quella relativa ai contatori delle unità di tariffazione. Se si digita un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, verrà richiesto il codice PUK2.
- **Codici PUK e PUK2:** questi codici dovrebbero essere forniti con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi al proprio fornitore di servizi.
- **Password per il blocco delle chiamate:** la password per il blocco delle chiamate è necessaria quando si utilizza la funzione *Servizio blocco chiamate* nel menu *Impostazioni di protezione*, vedere a pagina 114.
- **Codice pagamenti:** questo codice è necessario per utilizzare i servizi della funzione Pagamenti, vedere a pagina 131.
- **Codici UPIN e UPUK:** il codice UPIN potrebbe essere fornito con la carta USIM. Quest'ultima rappresenta la versione avanzata della carta SIM ed è supportata dai telefoni cellulari UMTS.

Il codice UPIN protegge la carta USIM da un utilizzo non autorizzato.

Il codice UPUK potrebbe essere fornito con la carta USIM ed è necessario per sbloccare un codice UPIN.



# Telefono cellulare Nokia 6650 – per lo svago e il lavoro

---

Il Nokia 6650 è un telefono cellulare multimediale che offre numerose funzioni utili da utilizzare quotidianamente. In questa sezione, vengono descritte brevemente alcune di tali funzioni.

## ■ Fotocamera e messaggi multimediali

Il telefono cellulare dispone di una fotocamera integrata che è possibile utilizzare per scattare fotografie e per registrare brevi videoclip con audio. Dopo avere scattato una fotografia o registrato un videoclip, è possibile allegarli ad un messaggio multimediale e inviarli tramite il servizio MMS (Multimedia Messaging Service) ad un dispositivo compatibile (servizio di rete).

Le fotografie possono essere inoltre utilizzate come sfondo in modalità di attesa o come miniature nella rubrica.

## ■ Supporto delle reti GSM e UMTS

Il presente telefono cellulare può essere utilizzato nelle reti GSM 900, GSM 1800 e UMTS.

La rete UMTS consente comunicazioni rapide, nonché l'uso simultaneo di più funzioni. Se il telefono cellulare utilizza una rete UMTS, è ad esempio possibile scattare una fotografia e inviarla mediante un messaggio multimediale durante



una chiamata senza la necessità di terminare la chiamata stessa (servizio di rete). Il telefono cellulare seleziona la rete GSM o UMTS in modo automatico, in base ai parametri della rete e ai contratti di roaming tra gli operatori di rete.

## ■ GPRS e HSCSD per il trasferimento rapido di dati

Con il presente telefono cellulare, è possibile utilizzare i servizi di dati ad alta velocità GPRS (General Packet Radio Service) e HSCSD (High Speed Circuit Switched Data). Si tratta di servizi di rete.

### GPRS

Il servizio GPRS può essere utilizzato per l'accesso ai servizi Web, l'invio e la ricezione di messaggi di testo e multimediali e per il download di giochi e applicazioni Java™ (servizi di rete). Se il telefono cellulare è connesso ad un PC compatibile, è inoltre possibile utilizzare vari servizi Internet, quali WWW (World Wide Web) e posta elettronica (servizi di rete), tramite una connessione remota al PC.

Per utilizzare il servizio GPRS:

- Abbonarsi al servizio GPRS del proprio operatore di rete o del fornitore di servizi.
- Salvare le impostazioni GPRS per le funzioni (ad esempio, messaggi multimediali e servizi Web) che si desidera utilizzare con il servizio GPRS.



## HSCSD

Il servizio HSCSD può essere utilizzato per il trasferimento di dati e la navigazione in Internet quando il telefono cellulare è connesso ad un PC compatibile.

L'uso del servizio HSCSD riduce la carica della batteria più rapidamente rispetto alle normali chiamate vocali o dati. Potrebbe pertanto essere necessario collegare il telefono cellulare al caricabatterie per la durata del trasferimento dei dati.

### ■ Tasto voce

Mediante il tasto vocale  situato nella parte laterale del telefono cellulare, è possibile avviare una registrazione vocale o effettuare una chiamata utilizzando la funzione di chiamata a riconoscimento vocale.

Per avviare la registrazione vocale, premere . Per utilizzare la funzione di chiamata a riconoscimento vocale, tenere premuto . Vedere inoltre [Chiamata a riconoscimento vocale](#) a pagina 95 e [Comandi vocali](#) a pagina 142.

### ■ Applicazioni Java

Il presente telefono cellulare supporta J2ME™ (Java 2 Micro Edition), una versione della tecnologia Java appositamente ideata per i prodotti elettronici di piccole dimensioni destinati al mercato dei consumatori. Nel telefono cellulare sono inclusi alcuni giochi e alcune applicazioni Java.

È possibile installare nuove applicazioni e nuovi giochi tramite un PC utilizzando un software di installazione Java oppure scaricarli dai servizi Web. Vedere [Applicazioni \(Menu 10\)](#) a pagina 136.



## ■ Porta USB per connessioni locali rapide

Il connettore Pop-Port™ del telefono cellulare include una porta USB (Universal Serial Bus) che consente il trasferimento rapido dei dati tra il telefono cellulare e un PC tramite il cavo DKU-2. È necessario che il PC sia dotato di una porta USB compatibile. Il cavo DKU-2 è in vendita separatamente.

Per la connessione USB, è necessario che sul computer siano installati i sistemi operativi riportati di seguito: Windows 98 SE, Windows Me, Windows 2000, Windows XP.

## ■ Ricezione delle impostazioni mediante messaggio SMS

Per utilizzare i servizi di rete quali WAP, MMS e GPRS, è necessario disporre delle impostazioni appropriate sul telefono cellulare. Se le impostazioni vengono ricevute mediante un messaggio SMS, è sufficiente salvarle nel telefono cellulare. Per la disponibilità delle impostazioni, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi.

## ■ Memoria dinamica

La memoria dinamica può essere utilizzata dalle seguenti funzioni del telefono cellulare: rubrica; messaggi di testo e multimediali; immagini, videoclip e toni di chiamata nel menu *Galleria*; siti preferiti; agenda e impegni; giochi e applicazioni Java.

L'uso di una di tali funzioni può ridurre la quantità di memoria disponibile per le altre funzioni che utilizzano la memoria dinamica, in particolare se vengono



attivate funzioni che richiedono una quantità di memoria elevata, sebbene ad alcune di esse possa venire appositamente assegnata una certa quantità di memoria oltre a quella condivisa con le altre funzioni.

Ad esempio, è possibile che per il salvataggio di più immagini venga utilizzata tutta la memoria dinamica disponibile e che il telefono cellulare visualizzi un messaggio ad indicare che la memoria è piena. In tal caso, prima di continuare è necessario cancellare alcune informazioni o alcuni dati memorizzati nelle funzioni che utilizzano la memoria dinamica.

È possibile verificare la quantità di spazio disponibile e la memoria dinamica utilizzata mediante la funzione *Stato memoria* del menu *Impostazioni telefono*, vedere a pagina 107.



# 1. Elementi del telefono cellulare

## ■ Tasti

### 1. Tasto di accensione e spegnimento



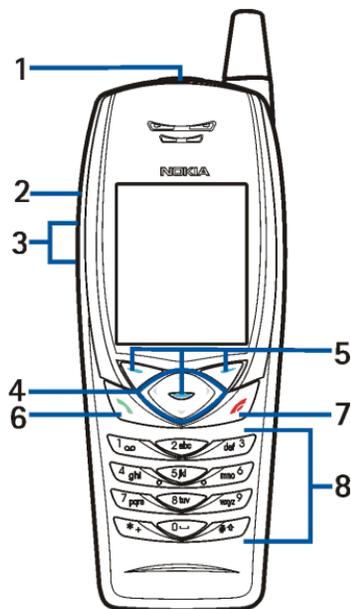
Tenere premuto questo tasto per accendere o spegnere il telefono cellulare.

Premendo questo tasto quando è attivato il blocco della tastiera, l'illuminazione del telefono cellulare si attiva per circa 15 secondi.

### 2. Tasto vocale

Premere questo tasto per avviare la registrazione vocale. Tenere premuto questo tasto per utilizzare la funzione di chiamata a riconoscimento vocale. Vedere inoltre [Uso del tasto voce](#) a pagina 45.

### 3. Tasti di regolazione del volume



Premere il tasto superiore o il tasto inferiore rispettivamente per aumentare o diminuire il volume.

4. **Tasti di scorrimento**  ,  e 

Mediante questi tasti è possibile scorrere vari elenchi, quali il contenuto della rubrica e le funzioni di menu, nonché spostare il cursore, ad esempio, durante la scrittura di un messaggio.

5. **Tre tasti di selezione**

Ciascun tasto esegue la funzione visualizzata sopra di esso. Ad esempio, premendo **Menu** in modalità di attesa, è possibile accedere all'elenco delle funzioni di menu.

6.  consente di effettuare o di rispondere a una chiamata. Premendo questo tasto in modalità di attesa, viene visualizzato l'elenco degli ultimi numeri chiamati.

7.  consente di terminare una chiamata attiva, rifiutare una chiamata e **uscire da una funzione**.

8.  -  consentono di immettere numeri e caratteri.

 e  vengono usati per vari scopi nell'ambito di funzioni diverse.

## Tre tasti di selezione

La funzione di questi tasti dipende dal testo guida visualizzato al di sopra di essi.

Il tasto di selezione sinistro () generalmente consente di accedere a un elenco di opzioni correlate alla funzione correntemente visualizzata. In modalità di attesa, questo tasto di selezione consente di accedere a **Galleria**.

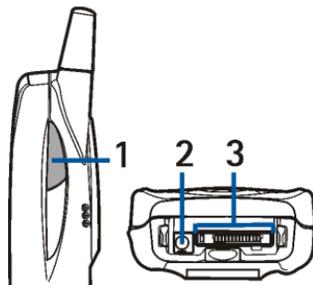


Il tasto di selezione centrale (☺), situato al centro dei tasti di scorrimento, generalmente consente di eseguire l'operazione predefinita della funzione corrente. In modalità di attesa, questo tasto di selezione consente di accedere a **Menu**.

Il tasto di selezione destro (☑) generalmente consente di tornare al livello di menu precedente nelle funzioni di menu. In modalità di attesa, la funzione di questi tasti dipende dalle impostazioni effettuate nel menu *Collegamenti personali* all'interno del menu *Impostazioni*, vedere a pagina 103. In modalità di attesa, questo tasto consente di accedere alla **Rubrica**, se ad esso non sono assegnate altre funzioni. Diversamente, consente di accedere a **Prefer.**, mediante il quale è possibile ottenere l'accesso rapido alle funzioni presenti nell'elenco.

## ■ Connettori

1. Porta a infrarossi per la connessione wireless a un dispositivo compatibile.
2. Connettore del caricabatterie
3. Connettore Pop-Port™ con porta USB integrata. Vedere [Porta USB per connessioni locali rapide](#) a pagina 21.



## ■ Modalità di attesa e indicatori sul display

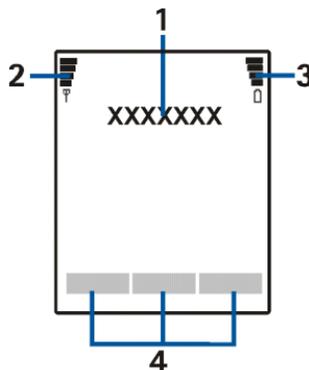
Quando il telefono cellulare è pronto per essere utilizzato e non è stato digitato alcun carattere, si trova in modalità di attesa.

1. In questo punto viene visualizzato il nome della rete in cui il telefono cellulare viene utilizzato oppure il logo operatore.
2. Indica la potenza del segnale della rete cellulare nel punto in cui si trova l'utente. Più elevato è il livello della barra, maggiore è la potenza del segnale.

Durante l'uso del telefono cellulare in una rete UMTS, sotto la barra appare l'indicatore



3. Indica il livello di carica della batteria. Maggiore è il numero delle barre, maggiore è il livello di carica.
4. Testi guida dei tre tasti di selezione, vedere a pagina 24.



## Sfondo e screensaver

È possibile impostare il telefono cellulare in modo che, in modalità di attesa, sul display venga visualizzata un'immagine di sfondo.



Lo screensaver è una funzione di risparmio energetico che viene attivata in modalità di attesa nel caso in cui il telefono cellulare non venga utilizzato per un determinato periodo di tempo.

Per ulteriori informazioni, vedere [Impostazioni display](#) a pagina 109.

## Indicatori principali



Indica che il telefono cellulare è utilizzato in una rete UMTS. Questo indicatore viene visualizzato se supportato dalla rete. Vedere inoltre [Supporto delle reti GSM e UMTS](#) a pagina 18.



Indica che è stato ricevuto un messaggio di testo o con disegno. Vedere [Lettura e risposta ad un messaggio di testo o con disegno](#) a pagina 65.



Indica che è stato ricevuto un messaggio multimediale. Vedere [Lettura e risposta ad un messaggio multimediale](#) a pagina 72.



Indica che è stato ricevuto un messaggio vocale (servizio di rete). Premere [Ascolta](#) per chiamare la segreteria telefonica. Vedere inoltre [Messaggi vocali](#) a pagina 77.



La tastiera del telefono cellulare è stata bloccata. Vedere [Blocco della tastiera \(Blocca tastiera\)](#) a pagina 46.



Il telefono cellulare non squilla quando si riceve una chiamata o un messaggio di testo, in quanto [Segnale di chiamata](#) è impostato su [No suoneria](#) e [Tono di avviso messaggi](#) è impostato su [Nessuno](#). Vedere [Modi d'uso \(Menu 4\)](#) a pagina 101 e [Impostazioni toni](#) a pagina 112.



-  Indica che è stata impostata la sveglia. Vedere a pagina [124](#).
-  Indica che il conteggio alla rovescia è attivato. Vedere a pagina [143](#).
-  Indica che il cronometro è in funzione. Vedere a pagina [144](#).
-  Indica che la connessione GPRS è attiva.
-  La connessione GPRS viene sospesa, ad esempio, nel caso di una chiamata in entrata o in uscita durante una connessione GPRS. Questo indicatore viene visualizzato solo nelle reti GSM.
-  Indica che la connessione a infrarossi è attiva. Se l'indicatore lampeggia, il telefono cellulare sta tentando di connettersi oppure la connessione si è interrotta. Vedere [Infrarossi \(IR\)](#) a pagina [149](#).
-  Indica che tutte le chiamate vengono deviate ad un altro numero. Vedere [Deviazione chiamate](#) a pagina [105](#).
-  Indica che l'altoparlante è attivato. Vedere [Uso dell'altoparlante](#) a pagina [44](#).
-  Le chiamate sono limitate a un gruppo chiuso di utenti. Vedere [Impostazioni di protezione](#) a pagina [114](#).
-  Indica che è attivato un modo d'uso a tempo. Vedere [Modi d'uso \(Menu 4\)](#) a pagina [101](#).





Al telefono cellulare sono collegati l'auricolare, il kit vivavoce o il dispositivo a induzione per portatori di apparecchio acustico.



Indica che è attivata la fotocamera. Durante la registrazione di un videoclip, questo indicatore si illumina in rosso. Vedere [Uso della fotocamera](#) a pagina 36.



Indica che è attivata la funzione Bluetooth. Quando l'indicatore lampeggia, significa che si sta stabilendo una connessione mediante Bluetooth. Vedere [Tecnologia wireless Bluetooth](#) a pagina 146.

Per impostare il telefono cellulare in modo che visualizzi la data e l'ora in modalità di attesa, vedere le impostazioni [Orologio e Data](#) del menu [Impostazioni di data e ora](#), vedere a pagina 104.



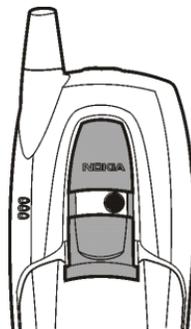
## ■ Uso del copriobiettivo della fotocamera

Il telefono cellulare dispone di una fotocamera integrata che può essere utilizzata aprendo il copriobiettivo situato nella parte posteriore del telefono cellulare.

Per aprire il copriobiettivo, farlo scorrere verso la parte inferiore del telefono cellulare sulla posizione illustrata nella figura.

Dopo avere utilizzato la fotocamera, assicurarsi di chiudere il copriobiettivo.

Vedere inoltre [Uso della fotocamera](#) a pagina 36.



## 2. Operazioni preliminari

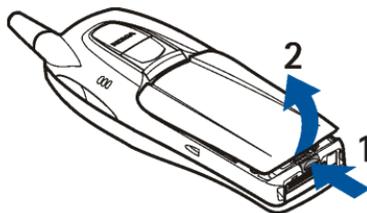
---

### ■ Inserimento della carta SIM e della batteria

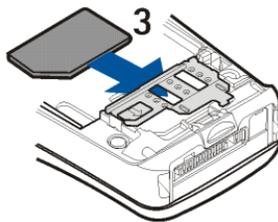
- Tenere tutte le carte SIM in miniatura (plug-in) fuori dalla portata dei bambini.
- La carta SIM e i relativi contatti possono graffiarsi e piegarsi facilmente; prestare attenzione durante la manipolazione, l'inserimento o la rimozione della carta.
- Prima di inserire o di rimuovere la carta SIM, spegnere il telefono cellulare e scollegarlo dal caricabatterie e da qualsiasi altro dispositivo.

### Installazione

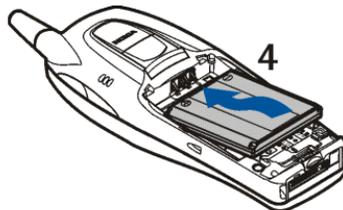
1. Per rimuovere il cover posteriore: premere il tasto di rilascio del cover (1) e sollevare il cover (2).



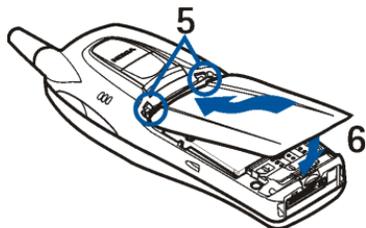
2. Fare scorrere la carta SIM nell'apposito fermo (3). Assicurarsi che la carta SIM sia inserita correttamente e che l'area di contatto dorata sulla carta sia rivolta verso il basso.



3. Allineare i connettori dorati sulla batteria con i connettori corrispondenti sul telefono cellulare (4). Spingere l'estremità opposta della batteria verso il telefono cellulare finché non si blocca in sede.



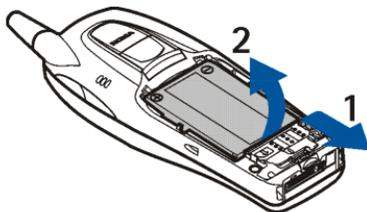
- Inserire i due fermi del cover nelle aperture corrispondenti sul telefono cellulare (5) Premere il cover finché non si blocca in posizione (6).



## Rimozione della batteria

Per rimuovere la batteria:

- Rimuovere il cover posteriore.
- Spingere il fermo della batteria verso la parte inferiore del telefono cellulare (1).
- Estrarre la batteria facendola scorrere verso l'esterno (2).
- Inserire una batteria nuova, quindi installare di nuovo il cover seguendo la stessa procedura descritta per l'inserimento della carta SIM.

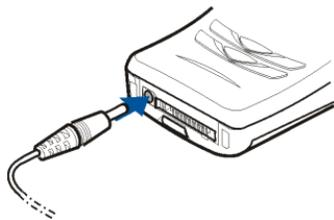


## ■ Carica della batteria

- Non caricare la batteria quando il cover posteriore del telefono cellulare non è installato. Vedere inoltre [Informazioni sulla batteria](#) a pagina 169.



1. Collegare il cavo del caricabatterie alla base del telefono cellulare.
2. Collegare il caricabatterie ad una presa a muro CA.



Se il telefono cellulare è acceso, viene visualizzato per alcuni istanti il messaggio *In carica*, quindi la barra dell'indicatore di carica inizia a scorrere. Se la batteria è completamente scarica, potrebbero essere necessari alcuni minuti prima che l'indicatore di carica venga visualizzato sul display.

- Per caricare la batteria in dotazione con il telefono cellulare, sono necessarie circa due ore utilizzando il caricabatterie ACP-12.
  - Se viene visualizzato *Non in carica*, attendere qualche istante, scollegare il caricabatterie, ricollegarlo e tentare di nuovo. Se dopo tale operazione non è ancora possibile effettuare la carica, contattare il proprio rivenditore.
  - È possibile utilizzare il telefono cellulare durante la carica.
3. La batteria è completamente carica non appena la barra dell'indicatore di carica smette di scorrere. Scollegare il caricabatterie dalla presa CA e dal telefono cellulare.

## ■ Accensione e spegnimento del telefono cellulare



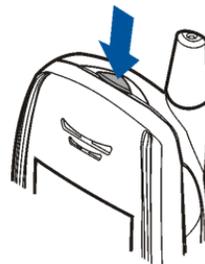
**Avvertenza:** Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



Tenere premuto il tasto di accensione e spegnimento

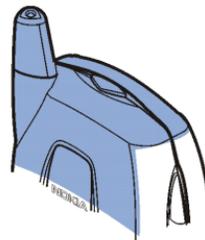


- Se viene richiesto il codice PIN, UPIN o di protezione, digitare il codice e premere **OK**. Vedere inoltre [Codici di accesso](#) a pagina 16.
- Se il telefono cellulare visualizza *Inserire carta SIM* anche se la carta SIM è inserita correttamente oppure *Carta SIM non supportata*, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi. Il telefono cellulare non supporta carte SIM a 5 Volt e potrebbe essere necessario sostituire la carta.



**POSIZIONE NORMALE:** tenere il telefono come si farebbe con qualsiasi altro apparecchio telefonico, con l'antenna puntata verso l'alto e al di sopra della spalla.

**SUGGERIMENTI PER UN UTILIZZO EFFICIENTE:** il telefono è dotato di un'antenna incorporata e di un'antenna esterna. Come nel caso di qualunque altro dispositivo radiotrasmittente, non toccare inutilmente le antenne (area blu dell'immagine) quando il telefono è acceso. Il contatto con le antenne influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. L'assenza di contatto con l'antenna durante una chiamata consente di ottimizzare le prestazioni dall'antenna stessa e di prolungare i tempi di conversazione del telefono.



## ■ Uso della fotocamera

Il telefono cellulare dispone di una fotocamera integrata che è possibile utilizzare per scattare fotografie e per registrare videoclip. Per ulteriori informazioni sulle impostazioni della fotocamera, vedere [Fotocamera \(Menu 6\)](#) a pagina 117.

Le fotografie e i videoclip utilizzano la memoria dinamica, vedere a pagina 21.



**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

1. Aprire il copriobiettivo situato nella parte posteriore del telefono cellulare. Vedere [Uso del copriobiettivo della fotocamera](#) a pagina 30.

L'immagine ripresa viene visualizzata sul display. È possibile utilizzare il display come mirino.

Premendo **Opzioni**, è possibile accedere alle funzioni riportate di seguito.  
Selezionare

- **Cambia modalità** per impostare la fotocamera sulla modalità di funzionamento desiderata.

Selezionare **Foto standard** per scattare una fotografia normale (orientamento orizzontale). Selezionare **Foto ritratto** per scattare una fotografia da allegare a un nominativo salvato nella rubrica. Selezionare **Video** per registrare un videoclip. Selezionare **Notte** per scattare una fotografia in condizioni di illuminazione scarsa che comportano un tempo di esposizione più lungo per la fotocamera.



È possibile impostare la modalità predefinita nel menu *Fotocamera*, vedere a pagina 117.



**Suggerimento:** per cambiare rapidamente la modalità della fotocamera, tenere premuto ◀ o ▶ quando l'immagine ripresa viene visualizzata sul display.

- *Autoscatto* consente di impostare la fotocamera in modo che scatti la fotografia entro 10 secondi dalla pressione di *Avvia*.  
Mentre è attivato il timer automatico, nella parte superiore del display viene visualizzato un altro contatore e viene emesso un segnale acustico. È possibile attivare o disattivare tale segnale acustico utilizzando l'impostazione *Suoni fotocamera* del menu *Fotocamera*.
  - *Disattiva microf.* consente di disattivare il microfono quando per la fotocamera è selezionata la modalità *Video*.
  - *Apri Galleria* consente di visualizzare le fotografie contenute nella cartella desiderata del menu *Galleria*.
2. Premere *Scatta* per scattare una fotografia oppure *Registra* per registrare un videoclip.
- Se entro un minuto non viene premuto *Scatta* o *Registra*, premere *Continua* per attivare di nuovo la fotocamera.
- Nella parte superiore del display, viene visualizzato il numero approssimativo di fotografie che è possibile salvare nel telefono cellulare. Tale numero dipende dall'impostazione *Qualità immagine*, dalla modalità della fotocamera selezionata e dalla quantità di memoria dinamica disponibile.



Se la distanza del soggetto è inferiore a 30 centimetri, è possibile che la nitidezza della fotografia risulti compromessa.

- Durante la registrazione di un videoclip, nella parte superiore del display viene visualizzato il tempo di registrazione residuo. La durata massima predefinita di un videoclip è pari a 15 secondi. È possibile modificare tale durata utilizzando l'impostazione *Durata videoclip* del menu *Fotocamera*.

Per arrestare la registrazione e salvare il videoclip, premere **Stop**.

Per effettuare una pausa durante la registrazione, premere **Pausa**. Per ripristinare la registrazione, premere **Continua**.

3. La fotografia o il videoclip vengono visualizzati e salvati con il titolo predefinito rispettivamente nelle cartelle *Foto* o *Videoclip* del menu *Galleria*. È possibile definire il titolo predefinito nel menu *Fotocamera*. Le fotografie vengono salvate nel formato JPEG, mentre i videoclip vengono salvati nel formato 3GP.

Per eliminare le fotografie visualizzate, premere **Elimina**. Per visualizzare il videoclip, premere **Riproduci**. Per scattare una nuova fotografia o per registrare un altro videoclip, premere **Indietro**.

Premendo **Opzioni**, è possibile selezionare l'opzione che consente, ad esempio, di assegnare un nuovo nome alla fotografia o al videoclip salvati oppure di inviarli ad un dispositivo compatibile in un messaggio multimediale (servizio di rete) oppure tramite connessione Bluetooth o a infrarossi. È inoltre possibile allegare una foto ritratto a un nominativo o a un numero telefonico della rubrica.

Si noti che un videoclip può essere inviato in un messaggio multimediale solo se la relativa durata massima è pari a 15 secondi.



### 3. Funzioni di base

---

#### ■ Come effettuare una chiamata

1. Digitare il numero telefonico, incluso il prefisso teleselettivo. Se viene digitato un carattere errato, premere  o  per spostare il cursore e **Cancella** per cancellare il carattere a sinistra del cursore.

Per effettuare una chiamata internazionale: premere due volte  per immettere il carattere + (che sostituisce il prefisso internazionale), quindi digitare il prefisso teleselettivo del paese, il prefisso teleselettivo della città (omettere lo zero iniziale, se necessario) e il numero telefonico.

2. Premere  per chiamare il numero.

Per regolare il volume: Utilizzare i tasti di regolazione del volume situati sulla parte laterale del telefono cellulare. Premere il tasto superiore o il tasto inferiore rispettivamente per aumentare o diminuire il volume.

Per scattare una fotografia e inviarla in un messaggio multimediale (solo nelle reti UMTS): aprire il copriobiettivo, quindi premere **Scatta**. Per inviare la fotografia a un dispositivo compatibile (servizio di rete), premere **Opzioni**, quindi selezionare **Invia**. Per i dettagli, vedere [Scrittura e invio di un messaggio multimediale](#) a pagina 69.

Per utilizzare la funzione vivavoce del telefono cellulare: Vedere [Uso dell'altoparlante](#) a pagina 44.

Vedere inoltre [Funzioni disponibili durante una chiamata](#) a pagina 43.



3. Premere  per terminare la chiamata o per annullare il tentativo di chiamata.

### Come chiamare un numero telefonico memorizzato nella rubrica

Premere  o  in modalità di attesa. Digitare le prime lettere del nome memorizzato nella rubrica. Utilizzare  o  per scorrere fino al nominativo desiderato. Per visualizzare il numero telefonico predefinito salvato con il nominativo, premere **Dettagli** oppure tenere premuto . Premere  per effettuare la chiamata.

### Come chiamare uno degli ultimi numeri composti

In modalità di attesa, premere una volta  per visualizzare l'elenco degli ultimi 20 numeri chiamati o che si è tentato di chiamare. Scorrere fino al numero o al nominativo desiderato e premere  per effettuare la chiamata.

Per ripetere l'ultimo numero chiamato, premere due volte  in modalità di attesa.

### Come chiamare la segreteria telefonica

Per chiamare la segreteria telefonica (servizio di rete) in modalità di attesa, tenere premuto  oppure premere  e .

Se viene richiesto il numero della segreteria telefonica, digitarlo, quindi premere **OK**. Vedere inoltre **Messaggi vocali** a pagina 77.



## Chiamata a riconoscimento vocale

La funzione di chiamata a riconoscimento vocale consente di effettuare le chiamate pronunciando una o più parole che sono state aggiunte a un numero telefonico. Vedere [Chiamata a riconoscimento vocale](#) a pagina 95.

## Come effettuare la selezione rapida di un numero telefonico

Se un numero telefonico è stato associato a uno dei tasti da  a  (vedere [Chiamate rapide](#) a pagina 98), è possibile chiamarlo in uno dei seguenti modi:

- In modalità di attesa, premere il tasto numerico desiderato, quindi .
- Se la funzione *Chiamate rapide* (vedere a pagina 106) è attivata, tenere premuto il tasto numerico in modalità di attesa fino all'avvio della chiamata.

## Come effettuare una conversazione con più persone

La funzione di chiamata in conferenza è un servizio di rete che consente ad un massimo di sei persone di partecipare alla stessa chiamata.

1. Chiamare il primo partecipante.
2. Per effettuare una chiamata ad un nuovo partecipante, premere **Opzioni** e selezionare *Nuova chiamata*.

Digitare il numero telefonico o ricercarlo nella rubrica e premere **Chiama** o . La prima chiamata viene posta in attesa.



- Una volta ottenuta la risposta alla nuova chiamata, è possibile aggiungersi al primo partecipante alla chiamata premendo **Opzioni** e selezionando *Conferenza*.
- Per aggiungere alla chiamata un nuovo partecipante, ripetere quanto descritto ai punti 2 e 3.
- Per effettuare una conversazione privata con uno dei partecipanti:  
Premere **Opzioni**, quindi selezionare *In privato* e il partecipante desiderato. Una volta terminata la conversazione, è possibile tornare alla chiamata in conferenza premendo **Opzioni** e selezionando *Conferenza*.
- Per terminare la chiamata in conferenza, premere .

## ■ Come rispondere a o rifiutare una chiamata in entrata

Premere  per rispondere alla chiamata. Se si desidera disattivare il tono di chiamata, premere **Muto**.

Per rifiutare la chiamata, premere  oppure premere **Opzioni** e selezionare *Rifiuta*. La chiamata rifiutata viene deviata se è stata attivata un'opzione di deviazione delle chiamate, quale ad esempio *Deviazione se occupato*.

Se al telefono cellulare è collegato un auricolare compatibile, quale HDB-4 o HDW-2, è possibile rispondere ad una chiamata e terminarla premendo il tasto dell'auricolare.

Alla ricezione di una chiamata, è possibile che il telefono cellulare visualizzi il numero telefonico o il nome del chiamante. Il nome viene visualizzato se è stato salvato nella rubrica insieme al numero telefonico. Se lo stesso numero telefonico



è stato salvato insieme a nominativi diversi, verrà visualizzato solo il numero telefonico. Se il telefono cellulare non riceve informazioni relative al numero telefonico del chiamante da parte della rete, viene visualizzato il messaggio *Numero privato* o *Chiamata*.

## Avviso di chiamata

È possibile rispondere ad una chiamata mentre è in corso un'altra chiamata se è stata attivata la funzione *Avviso di chiamata* nel menu *Impostazioni chiamate* (vedere a pagina 105). Si tratta di un servizio di rete.

Durante una chiamata, premere **Rispondi** o  per rispondere alla chiamata in attesa. Oppure: Premere **Opzioni** e selezionare *Rispondi*. La prima chiamata viene posta in attesa.

Per passare da una chiamata all'altra, premere **Comm.** o . Per rifiutare la chiamata in attesa, premere **Opzioni** e selezionare *Rifiuta*. Per terminare la chiamata attiva, premere  oppure premere **Opzioni** e selezionare *Chiudi chiamata*. Per terminare entrambe le chiamate, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Chiudi tutte*.

## ■ Funzioni disponibili durante una chiamata

È possibile premere **Opzioni** per utilizzare alcune delle opzioni riportate di seguito durante una chiamata:

*Disattiva microf.* o *Attiva microfono*, *Chiudi chiamata*, *Chiudi tutte*, *Rubrica*, *Menu*, *Trattieni* o *Rilascia*, *Nuova chiamata* (servizio di rete), *Conferenza* (servizio di rete), *In privato* (servizio di rete), *Rispondi*, *Rifiuta*, *Commuta* (servizio di rete),



*Invia DTMF, Altoparlante o Telefono, Blocca tastiera, Trasferisci* (servizio di rete), *Auricolare, Vivavoce, Attiva infrarossi, Registra.*

Selezionare

- *Invia DTMF* per inviare stringhe di toni DTMF, ad esempio, una password. Digitare la stringa DTMF oppure ricercarla nella rubrica. È possibile inserire un carattere di attesa (w) e un carattere di pausa (p) premendo più volte .
- *Trasferisci* per collegare la chiamata in attesa a quella attiva e per scollegarsi dalla chiamata.
- *Auricolare* o *Vivavoce* per indirizzare la chiamata attiva all'accessorio compatibile corrispondente quando quest'ultimo è collegato al telefono cellulare.
- *Attiva infrarossi* per attivare la porta a infrarossi alla ricezione di una chiamata dati, se si desidera utilizzare la connessione a infrarossi ad un dispositivo compatibile.

## ■ Uso dell'altoparlante

Il telefono cellulare dispone di un altoparlante che consente di utilizzare la funzione vivavoce durante una chiamata. Durante l'uso della funzione vivavoce, non tenere il telefono cellulare vicino all'orecchio.

- Per attivare l'altoparlante durante una chiamata: premere **Opzioni**, quindi selezionare *Altoparlante* oppure premere **Alttoparl.**, se disponibile.
- Per disattivare l'altoparlante: premere **Opzioni**, quindi selezionare *Telefono* oppure premere **Telefono**, se disponibile.



Se al telefono cellulare sono collegati un kit veicolare, ad esempio CARK112 o CARK126 oppure un auricolare, ad esempio HDB-4 o HDW-2, compatibili, l'opzione **Telefono** viene sostituita da **Vivavoce** o **Auricolare** e il tasto di selezione **Telefono** diventa **Vivavoce** o **Auricol.**

L'altoparlante viene disattivato automaticamente al momento del termine di una chiamata o di un tentativo di chiamata oppure se al telefono cellulare vengono collegati il kit veicolare o l'auricolare.

## ■ Uso del tasto voce

Il tasto vocale () , situato nella parte laterale del telefono cellulare, può essere utilizzato per la registrazione e il riconoscimento vocali.

### Registrazione vocale

È possibile registrare, ad esempio, un nominativo e un numero telefonico per poi trascriverli in un momento successivo.

Premere  per avviare la registrazione vocale. Durante la registrazione, tenere il telefono cellulare in posizione normale vicino all'orecchio.

Per terminare la registrazione, premere . La registrazione viene salvata nella cartella **Registraz.** del menu **Galleria**, vedere a pagina 119.

La registrazione vocale può essere inoltre utilizzata durante una chiamata (premere **Opzioni**, quindi selezionare **Registra**). Durante la registrazione di una chiamata, ogni circa cinque secondi tutti i partecipanti alla chiamata udiranno un segnale acustico.



## Riconoscimento vocale

Tenere premuto  per attivare la funzione di chiamata a riconoscimento vocale (vedere le pagine 41 e 95) oppure per utilizzare i comandi vocali, vedere a pagina 142. Queste funzioni possono essere utilizzate solo in modalità di attesa.

## ■ Blocco della tastiera (Blocca tastiera)

È possibile bloccare la tastiera per impedire la pressione accidentale dei tasti, ad esempio quando il telefono cellulare si trova nella borsa.

Per bloccare la tastiera: In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi  entro 1,5 secondi.

Per sbloccare la tastiera: In modalità di attesa, premere **Sblocca**, quindi  entro 1,5 secondi.

Quando la tastiera è bloccata:

- Viene visualizzato l'indicatore .
- La fotocamera può essere utilizzata normalmente.
- Per rispondere ad una chiamata, premere . Durante la chiamata, il telefono cellulare può essere utilizzato normalmente. Se una chiamata viene terminata o rifiutata, la tastiera si blocca automaticamente.

È possibile impostare l'attivazione del blocco automatico della tastiera al termine di un intervallo di tempo specificato. Vedere *Blocco tastiera automatico* a pagina 108.





**Nota:** quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). Digitare il numero di emergenza e premere . Il numero compare solo dopo avere digitato l'ultima cifra.

## ■ Scrittura del testo

Per digitare il testo, ad esempio durante la scrittura di messaggi o di note di agenda, è possibile utilizzare il metodo di scrittura intuitivo o quello tradizionale.

### Metodo di scrittura intuitivo

Il metodo di scrittura intuitivo consente di digitare i caratteri premendo un tasto numerico una sola volta per ogni lettera. Questo metodo di scrittura utilizza un dizionario incorporato nel telefono cellulare.

### Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo

Durante la scrittura del testo, premere **Opzioni** e selezionare *Dizionario*.

- Per attivare il metodo di scrittura intuitivo, selezionare la lingua desiderata dall'elenco delle opzioni del dizionario. Il metodo di scrittura intuitivo è disponibile solo per le lingue contenute nell'elenco.
- Per tornare al metodo di scrittura tradizionale, selezionare *Disattiva dizion..*



**Suggerimento:** per attivare o disattivare rapidamente il metodo di scrittura intuitivo durante l'immissione del testo, premere due volte  oppure tenere premuto **Opzioni**.



## Uso del metodo di scrittura intuitivo

Per utilizzare tale metodo di scrittura, verificare che nella parte superiore del display sia visualizzato .

1. Scrivere una parola utilizzando i tasti da  a . Premere ogni tasto un'unica volta per ogni lettera. Ad ogni pressione dei tasti, la parola potrebbe cambiare.

 **Esempio:** Per scrivere 'Nokia', premere     .

- Per spostare il cursore verso sinistra, verso destra, verso il basso o verso l'alto, premere , ,  o .
- Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere **Cancella**. Tenere premuto **Cancella** per cancellare più caratteri.
- Per alternare tra caratteri maiuscoli e minuscoli, premere più volte  e controllare l'indicatore, ad esempio **Abc**, nella parte superiore del display.
- Per inserire un segno di punteggiatura tradizionale, premere , quindi più volte  finché non viene visualizzato il segno di punteggiatura desiderato.

Se non è possibile individuare il segno di punteggiatura premendo più volte , tenere premuto questo tasto fino a quando il tasto di selezione centrale non passa a **Simbolo**. Premere **Simbolo**, scorrere fino al carattere, quindi premere **Inserisci** o .

- Per inserire un carattere speciale: tenere premuto , scorrere fino al carattere desiderato e premere **Inserisci** o .



- Per inserire un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato. Per inserire vari numeri, tenere premuto  e digitare i numeri. Per continuare a scrivere il testo, tenere premuto .
2. Se la parola visualizzata corrisponde a quella desiderata, premere  (viene inserito uno spazio), quindi scrivere la parola successiva.
    - Se la parola non è quella desiderata, premere **Opzioni**, selezionare **Suggerimenti** e la parola desiderata, quindi premere **Inserisci**. **OPPURE:** premere più volte  fino alla visualizzazione della parola desiderata. Per visualizzare la corrispondenza precedente, premere **Preced.**
    - Se dopo la parola viene visualizzato il carattere ?, significa che nel dizionario non sono presenti parole corrispondenti alla pressione dei tasti. Per aggiungere una parola al dizionario: premere **Tradiz.**, digitare la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale, quindi premere **Salva**. Se il dizionario è completo, la nuova parola sostituisce la parola che è stata aggiunta per prima.
    - Per modificare la parola precedente, premere  per selezionarla, quindi modificarla.
  3. Se viene utilizzato il metodo di scrittura intuitivo, premendo **Opzioni** è possibile accedere alle funzioni riportate di seguito:
    - **Suggerimenti:** visualizza un elenco di parole che corrisponde ai tasti premuti.
    - **Inserisci parola / Modifica parola:** è possibile digitare una parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale, quindi salvarla nel dizionario. **Inserisci**



*parola* viene visualizzato quando nessuna parola è sottolineata (e selezionata per la modifica). *Modifica parola* viene visualizzato quando una parola è sottolineata.

- **Inserisci simbolo:** consente di selezionare un carattere speciale da un elenco. Scorrere fino a un carattere, ad esempio %, e premere **Inserisci**. È inoltre possibile scorrere fino ad un carattere premendo , o , quindi selezionando il carattere mediante pressione di .

## Scrittura di parole composte

Scrivere la prima metà della parola e confermarla premendo . Ripetere questa operazione con l'ultima parte della parola.

## Uso del metodo di scrittura tradizionale

Mediante il metodo di scrittura tradizionale, è possibile digitare i caratteri premendo un tasto numerico una o più volte per ciascuna lettera. Per utilizzare tale metodo di scrittura, verificare che nella parte superiore del display sia visualizzato .

Premere un tasto una o più volte fino a visualizzare il carattere desiderato. Non tutti i caratteri disponibili sono stampati sui tasti. I caratteri disponibili dipendono dalla lingua selezionata nel menu *Impostazioni lingua*, vedere a pagina 107.

- Per inserire uno spazio, premere .
- Se la lettera desiderata si trova in corrispondenza dello stesso tasto di quella corrente, attendere finché non viene visualizzato il cursore, quindi digitare la lettera.



- Per aggiungere un segno di punteggiatura tradizionale o un carattere speciale, premere più volte . In alternativa: premere , scorrere fino al carattere desiderato e premere **Inserisci**.
- Per spostare il cursore verso sinistra, verso destra, verso il basso o verso l'alto, premere , ,  o .
- Per cancellare un carattere a sinistra del cursore, premere **Cancella**. Tenere premuto **Cancella** per cancellare più caratteri.
- Per inserire un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato. Per inserire vari numeri, tenere premuto  e digitare i numeri. Per continuare a scrivere il testo, tenere premuto .
- Per alternare tra caratteri maiuscoli e minuscoli, premere più volte  e controllare l'indicatore nella parte superiore del display.



## 4. Uso del menu

---

Il telefono cellulare offre una vasta gamma di funzioni raggruppate all'interno di menu.

Per la maggior parte delle funzioni di menu è disponibile un testo guida che ne fornisce una breve descrizione. Per visualizzare il testo guida, scorrere fino alla funzione di menu desiderata ed attendere circa 15 secondi. Per chiudere il testo guida, premere **Indietro**.

È possibile attivare o disattivare il testo guida utilizzando la funzione *Guida sensibile al contesto* del menu *Impostazioni telefono*, vedere a pagina 107.

### ■ Accesso alle funzioni dei menu

Mediante scorrimento

1. Premere **Menu** in modalità di attesa.
2. Utilizzando  o , scorrere fino al menu principale, ad esempio *Impostazioni*, quindi premere **Selez.** per visualizzarlo.
3. Scorrere fino a un sottomenu, ad esempio *Impostazioni chiamate*, quindi premere **Selez..**  
Se il sottomenu contiene altri sottomenu, ad esempio *Chiamate rapide*, ripetere questa operazione.
4. Scorrere fino a un'opzione di impostazione, ad esempio *No*, quindi premere **Selez..**



Premere **Indietro** per tornare al livello di menu precedente e **Esci** per tornare alla modalità di attesa.

### Mediante sequenza numerica

I menu, i sottomenu e le opzioni di impostazione sono numerati. La sequenza numerica ad essi assegnata viene visualizzata nella parte superiore destra del display.

Premere **Menu** in modalità di attesa. Entro due secondi, digitare la sequenza numerica del menu principale a cui si desidera accedere. Ripetere questa procedura per i sottomenu e le opzioni di impostazione.



## ■ Elenco delle funzioni di menu

### 1. Messaggi

1. Messaggi di testo
  1. Crea messaggio
  2. Ricevuti
  3. Messaggi inviati
  4. Archivio
  5. Modelli
  6. Proprie cartelle
  7. Liste distribuzione
  8. Elimina messaggi
2. Msgg. multimediali
  1. Crea messaggio
  2. Ricevuti
  3. In uscita
  4. Messaggi inviati
  5. Messaggi salvati
  6. Elimina messaggi
3. Chat
4. Messaggi vocali
  1. Ascolta messaggi vocali
  2. Numero segreteria telefonica
5. Messaggi info
  1. Servizio info
  2. Argomenti
  3. Lingua



- 4. Argomenti info salvati su SIM<sup>1</sup>
- 5. Leggi<sup>2</sup>
- 6. Impost. messaggi
  - 1. Messaggi di testo
  - 2. Msgg. multimediali
  - 3. Altre impostazioni
- 7. Comandi servizi
- 2. Registro ch.
  - 1. Chiamate senza risposta
  - 2. Chiamate ricevute
  - 3. Chiamate effettuate
  - 4. Elimina elenchi chiamate
    - 1. Tutte
    - 2. Senza risposta
    - 3. Ricevute
    - 4. Effettuate
  - 5. Durata chiamate
    - 1. Durata ultima chiamata
    - 2. Durata chiamate ricevute
    - 3. Durata chiamate effettuate
    - 4. Durata totale chiamate
    - 5. Azzera timer
  - 6. Contatore dati GPRS



- 
- 1. Visualizzato solo se è possibile salvare gli argomenti di messaggi info nella carta SIM.
  - 2. Visualizzato solo se è stato ricevuto un messaggio info.



1. Dati inviati ultima sessione
2. Dati ricevuti ultima sessione
3. Tutti i dati inviati
4. Tutti i dati ricevuti
5. Azzerà contatori
7. Timer connessioni GPRS
  1. Durata ultima sessione
  2. Durata di tutte le sessioni
  3. Azzerà timer
3. Rubrica
  1. Cerca
  2. Aggiungi nome
  3. Elimina
  4. Copia
  5. Impostazioni
    1. Memoria in uso
    2. Visualizzazione rubrica
    3. Stato memoria
  6. Chiamate rapide
  7. Numeri servizi <sup>1</sup>
  8. Nomi vocali
  9. Propri numeri
  10. Gruppi chiamanti



---

1. Visualizzato se supportato dalla carta SIM. Per la disponibilità, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi.



#### 4. Modi d'uso

1. Normale
  1. Attiva
  2. Personalizza
  3. Definisci scadenza
2. Silenzioso (stessi sottomenu di Normale)
3. Riunione (stessi sottomenu di Normale)
4. All'aperto (stessi sottomenu di Normale)
5. Cercapersone (stessi sottomenu di Normale)



#### 5. Impostazioni

1. Collegamenti personali
2. Impostazioni di data e ora
  1. Orologio
  2. Data
  3. Aggiornamento autom. data e ora
3. Impostazioni chiamate
  1. Deviazione chiamate
  2. Risposta con ogni tasto
  3. Richiamo automatico
  4. Chiamate rapide
  5. Avviso di chiamata
  6. Info sull'ultima chiamata
  7. Invio propri dati



- 8. Linea per chiamate uscenti<sup>1</sup>
- 4. Impostazioni telefono
  - 1. Impostazioni lingua
  - 2. Blocco tastiera automatico
  - 3. Informazione microcella
  - 4. Messaggio iniziale
  - 5. Selezione operatore
  - 6. Conferma azioni servizi SIM
  - 7. Guida sensibile al contesto
  - 8. Tono di accensione
  - 9. Stato memoria
- 5. Impostazioni display
  - 1. Sfondo
  - 2. Combinazioni di colori
  - 3. Logo operatore
  - 4. Timeout screen saver
  - 5. Contrasto del display
- 6. Impostazioni toni
  - 1. Segnale di chiamata
  - 2. Tono di chiamata
  - 3. Livello suoneria
  - 4. Vibrazione
  - 5. Tono di avviso messaggi
  - 6. Toni di tastiera
  - 7. Toni di avviso
  - 8. Avviso per

---

1. Per informazioni sulla disponibilità, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi.



- 7. Impostazioni accessori<sup>1</sup>
  - 1. Auricolare
  - 2. Vivavoce
  - 3. Loopset
- 8. Impostazioni di protezione
  - 1. Richiesta codice PIN o Richiesta codice UPIN<sup>2</sup>
  - 2. Codice in uso
  - 3. Servizio blocco chiamate
  - 4. Numeri consentiti<sup>3</sup>
  - 5. Gruppo chiuso d'utenti
  - 6. Livello di protezione
  - 7. Codici di accesso
- 9. Ripristina impostazioni iniziali
- 6. Fotocamera
  - 1. Foto standard
  - 2. Foto ritratto
  - 3. Notte
  - 4. Video
  - 5. Impostazioni
- 7. Galleria



- 
- 1. Visualizzato solo se al telefono cellulare è o è stato collegato un auricolare, un kit vivavoce o un dispositivo per portatori di apparecchio acustico compatibile.
  - 2. Il nome di questa impostazione varia in base all'opzione impostata per *Codice in uso*.
  - 3. Visualizzato solo se supportato dalla propria carta SIM.



## 8. Organizer

1. Sveglia
2. Agenda
3. Impegni
4. Pagamenti



## 9. Giochi

1. Seleziona gioco
2. Download giochi
3. Memoria
4. Impostazioni
  1. Suoni
  2. Illuminazione
  3. Vibrazione



## 10. Applicazioni

1. Seleziona applicaz.
2. Download applic.
3. Memoria



## 11. Varie

1. Calcolatrice
2. Comandi vocali
3. Conteggio alla rovescia
4. Cronometro



## 12. Connettività

1. Bluetooth
  1. Bluetooth
  2. Cerca accessori audio
  3. Visualizza dispositivo connesso
  4. Visualizza dispositivi associati
  5. Impostazioni Bluetooth
2. Infrarossi (IR)
3. GPRS
  1. Connessione GPRS
  2. Impostazioni modem GPRS



## 13. Servizi

1. Home
2. Preferiti
3. Info ricevute
4. Impostazioni
5. Vai a indirizzo
6. Svuota cache



## 14. Preferiti



## 15. Servizi SIM<sup>1</sup>



- 
1. Visualizzato solo se supportato dalla carta SIM. I nomi e i contenuti variano in base alla carta SIM in uso.



## 5. Funzioni di menu

---

### ■ Messaggi (Menu 1)

È possibile leggere, scrivere, inviare e salvare messaggi di testo e multimediali. I messaggi vengono inseriti all'interno di cartelle.



### Messaggi di testo e con disegno (SMS)

Il presente telefono cellulare supporta l'invio di messaggi di testo composti da un massimo di 160 caratteri ciascuno (servizio di rete). Se viene superato questo limite, il messaggio viene inviato suddividendolo in due o più parti.

I messaggi di testo possono contenere disegni. Ciascun messaggio con disegni è composto da più messaggi di testo. Pertanto, il costo dell'invio di un messaggio con disegno potrebbe essere superiore rispetto all'invio di un messaggio di testo.

Prima di inviare un messaggio di testo o con disegno, occorre memorizzare il numero del centro messaggi, vedere [Impost. messaggi](#) a pagina 78.



**Nota:** la funzione relativa ai messaggi con disegno può essere utilizzata solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi. Solo i telefoni che dispongono della funzione relativa ai messaggi con disegno possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi.

### Scrittura e invio di un messaggio di testo o con disegno

1. In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare **Messaggi**, **Messaggi di testo** e **Crea messaggio**. **OPPURE:** premere  in modalità di attesa.



2. Digitare il messaggio, vedere [Scrittura del testo](#) a pagina 47.

Nella parte superiore del display, è visualizzato l'indicatore della lunghezza del messaggio che effettua il conteggio alla rovescia a partire da 160. Ad esempio, 10/2 indica che è possibile aggiungere ancora 10 caratteri al testo da inviare mediante due messaggi.

L'uso di caratteri speciali (Unicode), quali è o á, occupa una quantità superiore di spazio. Se il messaggio contiene caratteri speciali, è possibile che l'indicatore non visualizzi la relativa lunghezza in modo corretto.

- Per inserire un disegno nel messaggio, premere **Opzioni** e selezionare *Inserisci disegno*. Viene visualizzato l'elenco delle cartelle del menu *Galleria*, vedere a pagina 119. Scorrere fino all'immagine desiderata, premere **Opzioni** e selezionare *Inserisci*.

Il disegno è indicato dall'indicatore  visualizzato nella parte superiore del messaggio. Per visualizzare il testo e il disegno contemporaneamente, premere **Opzioni** e selezionare *Anteprima*. Per modificare il disegno o eliminarlo dal messaggio, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione desiderata.

- Per utilizzare un modello di testo come base di un nuovo messaggio, premere **Opzioni** e selezionare *Usa modello*. Viene visualizzato l'elenco dei modelli contenuto nella cartella *Modelli*. Scorrere fino al modello desiderato, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Inserisci*.

Vedere inoltre *Modelli* in [Cartelle dei messaggi di testo e con disegno](#) a pagina 67.



- Per inserire un numero telefonico dalla rubrica, premere **Opzioni** e selezionare *Inserisci numero*. Premere **Cerca** o , quindi ricercare il numero nella rubrica.
  - Per inserire un nominativo dalla rubrica, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Inserisci nome* e il nominativo desiderato. Per inserire un numero o una nota di testo salvati con il nominativo, premere **Opzioni**, selezionare *Visualizza dettagli*, quindi il numero o la nota di testo desiderati.
  - Per salvare il messaggio nella cartella *Archivio* o *Modelli* oppure in una cartella creata all'interno della cartella *Proprie cartelle*, premere **Opzioni** e selezionare *Salva messaggio*.
3. Per inviare il messaggio, premere **Invia** o , digitare il numero telefonico del destinatario oppure ricercarlo dalla rubrica, quindi premere **OK**.

In alternativa: Premere **Opzioni** e selezionare *Opzioni di invio*. Selezionare

- *Invio multiplo* per inviare il messaggio a più destinatari. Scorrere fino al primo destinatario, quindi premere **Invia**. Ripetere tale procedura per ogni destinatario. Dopo avere inviato il messaggio a tutti i destinatari desiderati, premere **Chiudi**.
- *Invia a lista* per inviare un messaggio utilizzando una lista di distribuzione. Vedere *Liste di distribuzione* a pagina 82.
- *Set d'invio* per inviare il messaggio utilizzando le impostazioni definite in precedenza. Per ulteriori informazioni, vedere *Impost. messaggi* a pagina 78.



Il messaggio inviato viene salvato nella cartella *Messaggi inviati*. Per ulteriori informazioni sulle varie cartelle relative ai messaggi di testo e con disegno, vedere a pagina 67.



**Nota:** durante l'invio di un messaggio, il telefono potrebbe visualizzare *Messaggio inviato*, per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro messaggi programmato sul telefono. Questo non significa che il messaggio è stato ricevuto dal destinatario. Per ulteriori informazioni sui servizi SMS, rivolgersi al fornitore di servizi.

### Letture e risposta ad un messaggio di testo o con disegno

Non appena si riceve un messaggio, vengono visualizzati l'indicatore  e il numero di nuovi messaggi seguito da *messaggi ricevuti*.

Se l'indicatore  lampeggia, significa che la memoria dei messaggi è piena. Per poter ricevere nuovi messaggi, è necessario eliminarne alcuni tra quelli meno recenti. Vedere a pagina 75. I messaggi di testo utilizzano la memoria dinamica, vedere a pagina 21.

1. Premere **Visual.** per visualizzare immediatamente il nuovo messaggio o **Esci** per visualizzarlo in un momento successivo.

Visualizzazione del messaggio in un momento successivo: In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi*, *Messaggi di testo* e *Ricevuti*. Selezionare il messaggio desiderato dall'elenco. Un messaggio non letto è indicato dal simbolo .

2. Scorrere il messaggio.
3. Per rispondere al messaggio visualizzato, premere **Rispondi**. Selezionare



- *Testo originale* se si desidera includere il messaggio originale nella risposta.
  - *Modello* o una risposta standard, quale *Grazie!*, per utilizzare un testo preimpostato come base del nuovo messaggio.
4. Per inviare la risposta, premere **Invia** o .
- In alternativa: premere **Opzioni**, quindi selezionare *Opzioni di invio* e l'opzione desiderata. Le opzioni corrispondono a quelle utilizzate per l'invio di un messaggio di testo o con disegno, vedere a pagina 62.

Altre funzioni cui è possibile accedere mediante il tasto **Opzioni**

Durante la lettura di un messaggio, premendo **Opzioni** è inoltre possibile accedere alle seguenti funzioni: *Elimina*, *Usa dettaglio*, *Chatta*, *Inoltra*, *Modifica* (per i messaggi di testo) / *Modifica testo* (per i messaggi con disegno), *Sposta*, *Rinomina*, *Copia in agenda*, *Salva disegno* (per i messaggi con disegno), *Dettagli msg..*



**Suggerimento:** è possibile utilizzare la maggior parte di queste funzioni senza visualizzare un messaggio. Ad esempio, per inoltrare un messaggio, scorrere fino al messaggio desiderato presente nell'elenco, premere

**Opzioni** e selezionare *Inoltra*.

Selezionare

- *Chatta* per avviare una conversazione basata su messaggi di testo con il destinatario desiderato. Vedere a pagina 76.
- *Usa dettaglio* per estrarre dal messaggio un numero telefonico, un indirizzo e-mail o un indirizzo Web.



- *Sposta* per spostare il messaggio nelle cartelle *Archivio* o *Modelli* oppure in una cartella creata in *Proprie cartelle*.
- *Copia in agenda* per copiare il messaggio di testo nell'agenda del telefono cellulare come promemoria per il giorno corrente.
- *Salva disegno* per salvare il disegno nel menu *Galleria*, se è in corso la visualizzazione di un messaggio con disegno.
- *Dettagli msg.* per visualizzare il nominativo e il numero telefonico del mittente, il centro messaggi utilizzato, nonché la data e l'ora di ricezione.

### Cartelle dei messaggi di testo e con disegno

Il telefono cellulare dispone di più cartelle in cui è possibile salvare i messaggi di testo o con disegno inviati e ricevuti.

Per aprire una cartella, premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Messaggi*, *Messaggi di testo* e una delle cartelle riportate di seguito:

- *Ricevuti* in cui vengono salvati i messaggi ricevuti.
- *Messaggi inviati* in cui vengono salvati i messaggi inviati.
- *Archivio* in cui è possibile salvare i messaggi da utilizzare in un momento successivo.
- *Modelli* in cui è possibile salvare i messaggi di testo che si desidera utilizzare come base per la scrittura o la risposta ad un messaggio.

Per modificare o eliminare un modello, selezionare il modello desiderato, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione desiderata.

- *Proprie cartelle* in cui è possibile creare nuove cartelle per i propri messaggi.



Per aggiungere una cartella, premere **Aggiungi** (se l'elenco delle cartelle è vuoto) o **Opzioni**, quindi selezionare **Aggiungi cartella**. Per eliminare una cartella o assegnarle un nuovo nome, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione desiderata.

## Messaggi multimediali (MMS)

Un messaggio multimediale può contenere una parte di testo, un'immagine, un videoclip e una clip audio. Il telefono cellulare può inviare e ricevere messaggi multimediali pari a un massimo di 100 kilobyte.



**Nota:** questa funzione può essere utilizzata solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi. Solo i telefoni che dispongono della funzione compatibile relativa ai messaggi multimediali possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi.

Se **Consenti ricezione messaggi multimed.** è impostato su **Si** o su **Con proprio oper.**, è possibile che il costo di ciascun messaggio ricevuto venga addebitato dal proprio operatore di rete o dal fornitore di servizi.

Si noti che nelle reti GSM non è possibile ricevere messaggi multimediali durante una chiamata. Poiché in alcuni casi l'invio dei messaggi multimediali potrebbe non avere esito positivo, si consiglia di non affidarsi a tale tipo di strumento per comunicazioni di vitale importanza.

I messaggi multimediali inviati e ricevuti utilizzano la memoria dinamica, vedere a pagina [21](#).



## Scrittura e invio di un messaggio multimediale

Prima di poter utilizzare il servizio di messaggistica multimediale, occorre definire le relative impostazioni, vedere a pagina 80. Per le impostazioni, la disponibilità e l'iscrizione a tale servizio, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi.

Prima di procedere all'invio di un messaggio multimediale, leggere attentamente le note riportate a pagina 71.

1. In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi, Msgg. multimediali* e *Crea messaggio*.
2. Digitare il messaggio, vedere *Scrittura del testo* a pagina 47.
  - Per inserire un'immagine, una clip audio o un videoclip, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Inserisci* e l'opzione desiderata.  
Viene visualizzato l'elenco delle cartelle del menu *Galleria*. Scorrere fino al file desiderato, premere **Opzioni** e selezionare *Inserisci*. La copia, la modifica, il trasferimento o l'inoltro di alcune immagini, alcuni toni di chiamata e contenuto di altro tipo potrebbero essere proibiti dalle norme di protezione del copyright.
  - Il presente telefono cellulare supporta l'invio e la ricezione di messaggi multimediali contenenti più pagine ('diapositive'). Per aggiungere una nuova diapositiva al messaggio, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Inserisci e Diapositiva*. Ciascuna diapositiva può contenere un testo, un'immagine e una clip audio oppure un testo e un videoclip.



Se al messaggio sono state aggiunte più diapositive, è possibile aprire la diapositiva desiderata premendo **Opzioni**, quindi selezionando *Precedente*, *Successiva* o *Elenco diapositive*.

Per impostare l'intervallo tra le diapositive, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Intervallo diapos.*

Per spostare il testo all'inizio o alla fine del messaggio, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Testo in alto* o *Testo in basso*.

- Per inserire un nominativo dalla rubrica, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Altre opzioni*, *Inserisci nome* e il nominativo desiderato dall'elenco. Per inserire una nota di testo allegata al nominativo, ad esempio un indirizzo postale, premere **Opzioni** nell'elenco dei nominativi, quindi selezionare *Visualizza dettagli* e la nota di testo desiderata.  
Per inserire un numero dalla rubrica, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Altre opzioni* e *Inserisci numero*. Selezionare il nominativo, quindi il numero desiderato.
  - Per eliminare un oggetto o una diapositiva dal messaggio, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Elimina* e la funzione appropriata.
  - Per salvare il messaggio nella cartella *Messaggi salvati*, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Salva messaggio*.
3. Per aggiungere un oggetto al messaggio, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Altre opzioni* e *Modifica oggetto*. Digitare l'oggetto e premere **OK**.

Per visualizzare, ad esempio, le dimensioni, l'oggetto e il destinatario del messaggio, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Altre opzioni* e *Dettagli msg.*



Per visualizzare il messaggio o la presentazione delle diapositive prima di inviarli, premere **Opzioni** e selezionare *Anteprima*. Durante lo scorrimento del messaggio, la funzione del tasto di selezione centrale cambia in base all'oggetto visualizzato, ad esempio, un videoclip. Premere **Indietro** per tornare alla schermata dell'editor.

4. Per inviare il messaggio a un numero telefonico, premere **Invia** o . Per inviare il messaggio a un indirizzo e-mail, premere **Opzioni** e selezionare *Invia a e-mail*.

Per inviare il messaggio a più destinatari, premere **Opzioni** e selezionare *Invia multiplo*.

5. Digitare il numero telefonico o l'indirizzo e-mail del destinatario oppure ricercarlo nella rubrica. Premere **OK** per inviare il messaggio.

Se al punto 4 è stato premuto **Opzioni** e selezionato *Invia multiplo*, premere **Opzioni**, selezionare *Cerca numero* o *Cerca e-mail*, quindi selezionare uno alla volta i destinatari dalla rubrica. Una volta selezionati tutti i destinatari, premere **Chiudi**. Premere **Invia** o  per inviare il messaggio.

Il messaggio rimane memorizzato nella cartella *In uscita* fino al momento dell'invio. I messaggi inviati vengono salvati nella cartella *Messaggi inviati* se *Salva messaggi inviati* è impostato su *Sì*. Vedere *Impostazioni dei messaggi multimediali* a pagina 80. Per ulteriori informazioni sulle varie cartelle relative ai messaggi multimediali, vedere a pagina 75.

#### Note relative all'invio di un messaggio multimediale

- L'invio di un messaggio multimediale richiede più tempo rispetto all'invio di un messaggio di testo.



Durante l'invio, viene visualizzato l'indicatore animato  ed è possibile utilizzare le altre funzioni del telefono cellulare.

Se l'invio del messaggio viene interrotto, il telefono cellulare tenta di eseguirlo nuovamente per più volte. Se l'invio non ha esito positivo, il messaggio rimane memorizzato nella cartella *In uscita*, da cui è possibile tentare di inviarlo di nuovo in un momento successivo.

- Se si invia un messaggio multimediale ad un telefono cellulare che non supporta il servizio di messaggistica multimediale, la rete potrebbe inviare al destinatario un messaggio di testo contenente un indirizzo Internet accedendo al quale è possibile visualizzare il messaggio (servizio di rete).

### Letture di risposta ad un messaggio multimediale

Durante la ricezione di un messaggio multimediale, viene visualizzato l'indicatore animato . Una volta ricevuto il messaggio, vengono visualizzati l'indicatore  e il testo *Messaggio multimediale ricevuto*.

Se l'indicatore  lampeggia, significa che la memoria dei messaggi multimediali è piena. Per poter ricevere nuovi messaggi, è necessario eliminarne alcuni tra quelli meno recenti, vedere a pagina 75. I messaggi multimediali utilizzano la memoria dinamica, vedere a pagina 21.

Leggere inoltre le note relative alla ricezione dei messaggi multimediali a pagina 74.

1. Premere **Visual.** per visualizzare immediatamente il nuovo messaggio o **Esci** per visualizzarlo in un momento successivo.



Per visualizzare il messaggio in un secondo momento: In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi*, *Msgg. multimediali* e *Ricevuti*. Selezionare il messaggio desiderato dall'elenco. Un messaggio non letto è indicato dal simbolo .

2. Scorrere il messaggio. La funzione del tasto di selezione centrale cambia in base all'oggetto visualizzato, ad esempio un videoclip. Se il messaggio contiene una presentazione di diapositive, quest'ultima viene riprodotta automaticamente.
  - Per rispondere al messaggio, premere **Rispondi** se è visualizzata la parte di testo del messaggio oppure premere **Opzioni** e selezionare *Rispondi* se sono visualizzate le altre parti del messaggio.
  - Per ascoltare una clip audio o per visualizzare un videoclip, premere **Riproduci**.

Per disattivare o attivare l'audio durante la riproduzione di un videoclip, premere **Opzioni**, quindi selezionare rispettivamente *Disattiva audio* o *Attiva audio*. Per arrestare o effettuare una pausa durante la riproduzione, premere rispettivamente **Stop** o **Pausa**.
  - Per salvare un'immagine, una clip audio o un videoclip nel menu *Galleria*, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione appropriata.
  - Per ingrandire le dimensioni di un'immagine visualizzata, premere **Zoom**. È possibile scorrere l'immagine utilizzando , ,  e .
  - Premendo **Opzioni**, è inoltre possibile accedere alle funzioni riportate di seguito: *Regola contrasto* (per le fotografie), *Dettagli*, *Elimina messaggio*,



*Inoltra a numero, Inoltra a e-mail, Inoltra multiplo, Dettagli msg. e Usa dettaglio.* Selezionare

- *Dettagli* per visualizzare le informazioni relative all'oggetto corrente, ad esempio il nome, le dimensioni e il formato.
- *Dettagli msg.* per visualizzare le informazioni relative al messaggio multimediale, ad esempio i relativi destinatari, l'oggetto e le dimensioni.
- *Usa dettaglio* per estrarre dal messaggio un numero telefonico, un indirizzo e-mail o un indirizzo Web.



**Suggerimento:** è possibile utilizzare la maggior parte di queste funzioni senza visualizzare un messaggio. Ad esempio, per inoltrare un messaggio ad un altro numero, scorrere fino al messaggio desiderato presente nell'elenco, premere **Opzioni** e selezionare *Inoltra a numero*.

#### Note relative alla ricezione di un messaggio multimediale

- Se si riceve un messaggio multimediale di dimensioni superiori a quelle supportate dal telefono cellulare (oltre 100 kilobyte), la rete potrebbe inviare un messaggio di testo contenente un indirizzo Internet accedendo al quale è possibile visualizzare il messaggio multimediale (servizio di rete).
- Se il messaggio ricevuto contiene un oggetto, quale un'immagine o una clip audio, non supportato dal telefono cellulare, è possibile che tale oggetto venga sostituito dal relativo nome e dal testo *Formato oggetto non supportato*.
- La copia, la modifica, il trasferimento o l'inoltro di alcune immagini, alcuni toni di chiamata e contenuto di altro tipo potrebbero essere proibiti dalle norme di protezione del copyright.



## Cartelle relative ai messaggi multimediali

Il telefono cellulare dispone di più cartelle in cui è possibile salvare i messaggi multimediali inviati e ricevuti.

Per aprire una cartella, premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Messaggi, Msgg. multimediali* e una delle cartelle riportate di seguito:

- *Ricevuti* in cui vengono salvati i messaggi ricevuti.
- *Messaggi inviati* in cui vengono salvati i messaggi se *Salva messaggi inviati* del menu *Msgg. multimediali* è impostato su *Si*. Vedere *Impostazioni dei messaggi multimediali* a pagina 80.
- *Messaggi salvati* in cui è possibile salvare i messaggi da utilizzare in un momento successivo.
- *In uscita* in cui un messaggio viene salvato fino a quando non ne viene effettuato l'invio. Premere **Opzioni**, ad esempio, per inviare di nuovo un messaggio di cui è fallito l'invio.

## Eliminazione di messaggi

Per eliminare un singolo messaggio:

1. In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi, Messaggi di testo* o *Msgg. multimediali* e la cartella dei messaggi desiderata.
2. Selezionare il messaggio che si desidera eliminare, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione appropriata.



Per eliminare tutti i messaggi da una cartella o da tutte le cartelle:

1. in modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi*, *Messaggi di testo* o *Msgg. multimediali* e *Elimina messaggi*.
2. Per eliminare tutti i messaggi da una cartella, selezionare la cartella desiderata e premere **Si**.

Per eliminare tutti i messaggi di testo da tutte le cartelle, selezionare *Tutti i messaggi* e premere **Si**.

## Chat

La funzione di chat consente di sostenere una conversazione in modo estremamente rapido utilizzando messaggi di testo. L'addebito relativo a ciascun messaggio chat viene inviato mediante un messaggio di testo separato.

I messaggi ricevuti e inviati durante una sessione di chat non vengono salvati.

1. Per avviare la chat, premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Messaggi* e *Chat*. Digitare o ricercare nella rubrica il numero telefonico della persona con cui si desidera conversare e premere **OK**.

Per avviare la chat è inoltre possibile procedere come segue: durante la lettura di un messaggio di testo, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Chatta*.

2. Digitare l'alias per la chat e premere **OK**.
3. Scrivere il messaggio e premere **Invia** o  per inviarlo.
4. Il messaggio di risposta dell'interlocutore viene visualizzato prima del messaggio inviato. Per rispondere al messaggio, premere **OK** e ripetere la procedura del punto 3.



5. Per terminare la chat, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Esci* nella schermata dell'editor.

Durante una chat, è possibile premere **Opzioni** e selezionare *Cronologia chat* per visualizzare i messaggi più recenti della chat corrente oppure selezionare *Nome chat* per modificare l'alias in uso.

## Messaggi vocali

La segreteria telefonica è un servizio di rete a cui potrebbe essere necessario abbonarsi.

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Messaggi e Messaggi vocali*. Selezionare *Numero segreteria telefonica* per salvare il numero della segreteria telefonica o *Ascolta messaggi vocali* per chiamarla.

Ciascuna linea telefonica potrebbe disporre di un proprio numero di segreteria telefonica, vedere *Linea per chiamate uscenti* a pagina 107.



**Suggerimento:** per chiamare rapidamente la propria segreteria telefonica, tenere premuto .

## Messaggi info

Si tratta di un servizio di rete che consente di ricevere messaggi su diversi argomenti dal fornitore di servizi.

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Messaggi e Servizio info*. Selezionare



- *Servizio info*, quindi *Si* o *No* per consentire o rifiutare la ricezione di messaggi info sugli argomenti attivi oppure *Indice argomenti* per impostare il telefono cellulare in modo che riceva un elenco di argomenti dalla rete.
- *Argomenti* per impostare un argomento come attivo o inattivo, aggiungere un nuovo argomento all'elenco o modificare o eliminare gli argomenti esistenti.
- *Lingua* per selezionare la lingua per i messaggi info. Verranno visualizzati solo i messaggi info nella lingua selezionata. Selezionando *Tutte*, vengono visualizzati i messaggi info in tutte le lingue.
- *Argomenti info salvati su SIM* per aggiungere nuovi argomenti alla carta SIM o per eliminare quelli esistenti in essa memorizzati. Questo menu viene visualizzato solo se supportato dalla carta SIM in uso.
- *Leggi* per visualizzare i messaggi info ricevuti. Selezionare l'argomento, quindi scorrere i messaggi per visualizzarli. Per estrarre un numero dal messaggio, premere *Usa n°*. Per disattivare l'argomento, premere *Opzioni*, quindi selezionare *Chiudi argomento*.

Nelle reti UMTS, potrebbe non essere possibile ricevere messaggi info.

## Impost. messaggi

Le impostazioni dei messaggi di testo riguardano l'invio dei messaggi di testo. Le impostazioni dei messaggi multimediali riguardano l'invio e la ricezione dei messaggi multimediali.

L'impostazione *Dimensione carattere* del sottomenu *Altre impostazioni* influisce su entrambi i tipi di messaggio, di testo e multimediali.



## Impostazioni dei messaggi di testo

In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare **Messaggi**, **Impost. messaggi**, **Messaggi di testo** e **Set d'invio**. Selezionare il gruppo ('set d'invio') contenente le impostazioni che si desidera modificare, se la carta SIM supporta più set di invio. **Set predefinito** è il set d'invio che il telefono cellulare utilizza nel caso in cui non ne venga selezionato uno diverso.

Selezionare

- **Numero centro servizi messaggi** per salvare il numero telefonico necessario per l'invio di messaggi di testo e con disegno. Questo numero viene fornito dal fornitore di servizi.
- **Messaggi inviati come** per selezionare il tipo di messaggio **Testo**, **E-mail**, **Cercapersona** o **Fax** (servizio di rete).
- **Validità messaggi** per selezionare l'intervallo di tempo in base al quale la rete deve tentare di inviare il messaggio al destinatario (servizio di rete).
- **Numero destinatario predefinito** per salvare un numero telefonico a cui i messaggi vengono inviati per impostazione predefinita quando è in uso questo set d'invio.
- **Rapporti di invio SMS** per richiedere alla rete di inviare i rapporti di consegna sui messaggi (servizio di rete).
- **Usa GPRS** per impostare il servizio GPRS come tipo di sistema di trasferimento dati preferito per l'invio di messaggi di testo. Quando questa voce è impostata su **Sì**, il telefono cellulare invia un messaggio di testo mediante una connessione GPRS, se possibile.



- *Risposta via stesso centro* per consentire al destinatario del messaggio di inviare una risposta tramite il proprio centro messaggi (servizio di rete)
- *Rinomina set d'invio* per modificare il nome del set d'invio. Non è possibile modificare il nome del set d'invio predefinito.

### Impostazioni di sovrascrittura

Se la memoria dei messaggi di testo è piena, il telefono cellulare non è in grado di ricevere nuovi messaggi. Tuttavia, è possibile impostare il telefono cellulare in modo che sostituisca automaticamente i messaggi meno recenti con quelli nuovi.

In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi*, *Impost. messaggi*, *Messaggi di testo* e *Sovrascrittura in Messaggi inviati* o *Sovrascrittura in Ricevuti*. Selezionare *Consentita* per impostare il telefono cellulare in modo che sostituisca i messaggi di testo meno recenti con quelli nuovi rispettivamente nelle cartelle *Messaggi inviati* o *Ricevuti*.

### Impostazioni dei messaggi multimediali

In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi*, *Impost. messaggi* e *Msgg. multimediali*. Selezionare

- *Salva messaggi inviati* e *Sì* per impostare il telefono cellulare in modo che salvi i messaggi multimediali inviati nella cartella *Messaggi inviati*. Selezionando *No*, i messaggi inviati non vengono salvati.
- *Rapporti di invio SMS* per richiedere alla rete di inviare i rapporti di consegna sui messaggi (servizio di rete).
- *Riduci immagine* per ridurre le dimensioni delle immagini da includere in un messaggio.



- *Consenti ricezione messaggi multim.* per consentire (*Si*) o impedire (*No*) la ricezione di messaggi multimediali o per consentirla solo nella rete locale (*Con proprio oper.*).
- *Messaggi multimediali entranti* per impostare il telefono cellulare in modo che ricerchi automaticamente i nuovi messaggi multimediali ricevuti (*Recupera*) oppure *Rifiuta* se non si desidera ricevere messaggi multimediali.  
Se *Consenti ricezione messaggi multim.* è impostato su *No*, questa impostazione non viene visualizzata.
- *Impostazioni di connessione* per definire le impostazioni per la ricerca dei nuovi messaggi multimediali ricevuti. Attivare il set di connessioni in cui si desidera salvare le impostazioni, quindi modificarle. Vedere inoltre [Immissione manuale delle impostazioni del servizio](#) a pagina 155.  
Per le impostazioni appropriate, rivolgersi all'operatore della rete o al fornitore di servizi.
- *Consenti pubblicità* per consentire o impedire la ricezione di messaggi pubblicitari.  
Se *Consenti ricezione messaggi multim.* è impostato su *No* o *Messaggi multimediali entranti* è impostato su *Rifiuta*, questa impostazione non viene visualizzata.

### Altre impostazioni

Per selezionare le dimensioni del carattere con cui si desidera visualizzare i messaggi di testo e multimediali, premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Messaggi*, *Impost. messaggi*, *Altre impostazioni* e *Dimensione carattere*.



## Comandi servizi

È possibile inviare richieste di servizio al fornitore di servizi (servizio di rete).

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Messaggi** e **Comandi servizi**. Digitare i caratteri desiderati. Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto . Premere **Invia** per inviare la richiesta.

Per i comandi corretti, rivolgersi al fornitore di servizi.

## Liste di distribuzione

È possibile creare liste di distribuzione per l'invio di messaggi di testo e con disegno a più destinatari contemporaneamente.

È possibile che il costo venga addebitato separatamente per ciascun destinatario di un messaggio inviato ad una lista di distribuzione.

1. In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare **Messaggi**, **Messaggi di testo** e **Liste distribuzione**.
2. Per creare una nuova lista, premere **Aggiungi** se non sono presenti liste di distribuzione esistenti oppure premere **Opzioni** e selezionare **Aggiungi lista** se sono presenti liste esistenti. Digitare il nome da assegnare alla nuova lista e premere **OK**.

Per visualizzare i nominativi inclusi in una lista, scorrere fino alla lista desiderata e premere **Visual.**

Per assegnare un nuovo nome ad una lista, scorrere fino alla lista desiderata, premere **Opzioni**, quindi selezionare **Rinomina lista**.



Per eliminare tutti i nominativi da una lista, scorrere fino alla lista desiderata, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Cancella lista*.

Per eliminare una lista e tutti i nominativi in essa inclusi, scorrere fino alla lista desiderata, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Elimina lista*.

3. Se una lista è stata visualizzata premendo **Visual.** al punto 2, è possibile effettuare una delle operazioni descritte di seguito:
  - Per aggiungere un nuovo nominativo alla lista, premere **Aggiungi**, quindi selezionare il nominativo desiderato dalla rubrica interna del telefono cellulare.
  - Per visualizzare le informazioni di rubrica di un destinatario, scorrere fino al nominativo desiderato, premere **Opzioni** e selezionare *Visualizza dettagli*.
  - Per eliminare un destinatario dalla lista, scorrere fino al nominativo desiderato, premere **Opzioni** e selezionare *Elimina nome*.

#### **Invio di un messaggio utilizzando una lista di distribuzione**

In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi, Messaggi di testo e Crea messaggio*.

Scrivere il messaggio. Premere **Opzioni**, quindi selezionare *Opzioni di invio, Invia a lista* e la lista desiderata.

#### **Messaggi di cui è fallito l'invio**

I messaggi che non è stato possibile inviare dal telefono cellulare vengono salvati nella cartella *Msgg. non inviati* del menu *Liste distribuzione*.



Per inviare di nuovo un messaggio di cui è fallito l'invio, scorrere fino al messaggio desiderato, quindi premere **Reinvia**.

Per utilizzare altre funzioni nella cartella *Msgg. non inviati*, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione desiderata. È possibile visualizzare i nominativi dei destinatari a cui non è stato possibile inviare il messaggio, visualizzare il messaggio o eliminare la lista di distribuzione dalla cartella *Msgg. non inviati*.

## ■ Registro ch. (Menu 2)

In questo menu, è possibile visualizzare i numeri telefonici delle chiamate senza risposta, ricevute e effettuate, nonché la durata approssimativa delle chiamate effettuate.



### Chiamate senza risposta, ricevute e effettuate

Per visualizzare i numeri telefonici delle chiamate senza risposta, ricevute e effettuate, premere **Menu** in modalità di attesa e selezionare *Registro ch.*. Selezionare

- *Chiamate senza risposta* per visualizzare l'elenco degli ultimi dieci numeri telefonici di utenti che hanno tentato di effettuare una chiamata (servizio di rete).



**Suggerimento:** se in modalità di attesa viene visualizzato un messaggio indicante le chiamate senza risposta, premere **Elenca** per visualizzare i numeri telefonici. Scorrere fino al numero che si desidera richiamare e premere



- *Chiamate ricevute* per visualizzare l'elenco degli ultimi dieci numeri telefonici di utenti la cui chiamata è stata accettata (servizio di rete).
- *Chiamate effettuate* per visualizzare gli ultimi 20 numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare. Vedere inoltre [Come chiamare uno degli ultimi numeri composti](#) a pagina 40.
- *Elimina elenchi chiamate* per azzerare gli elenchi delle chiamate senza risposta, ricevute e effettuate.

Selezionare se si desidera cancellare tutti i numeri telefonici inclusi in tutti gli elenchi oppure i soli numeri contenuti nell'elenco delle chiamate senza risposta, ricevute o effettuate. Questa operazione è irreversibile.

#### Note relative alle chiamate senza risposta, ricevute e effettuate

- Questo telefono cellulare registra le chiamate senza risposta e ricevute solo se la rete supporta tali funzioni, il telefono cellulare è acceso ed è situato entro l'area coperta dal servizio di rete.
- Se il numero telefonico di una chiamata registrata è stato salvato nella rubrica insieme a un nominativo, nell'elenco delle chiamate viene visualizzato il nominativo. Per visualizzare il numero telefonico, premere **Visual.** Per chiamare il numero, premere .
- Premendo **Opzioni** nel menu *Chiamate senza risposta*, *Chiamate ricevute* o *Chiamate effettuate*, è possibile visualizzare la data e l'ora della chiamata, nonché modificare o chiamare il numero telefonico registrato, salvarlo nella rubrica, eliminarlo dall'elenco o inviare un messaggio al numero.



## Timer e contatori delle chiamate



**Nota:** l'effettivo importo da pagare per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Registro ch..** Selezionare

- **Durata chiamate** per visualizzare la durata approssimativa delle chiamate in entrata e in uscita. Per azzerare i timer, è necessario il codice di protezione. Ciascuna linea telefonica potrebbe disporre di timer delle chiamate propri. Vedere **Linea per chiamate uscenti** a pagina 107.
- **Contatore dati GPRS** per visualizzare la quantità di dati inviati e ricevuti durante l'ultima connessione GPRS oppure la quantità totale di dati ricevuti e inviati. L'unità del contatore è espressa in byte. I dati relativi ai messaggi di testo inviati e ricevuti tramite connessione GPRS non sono inclusi nel conteggio. Per azzerare i contatori, è necessario il codice di protezione.
- **Timer connessioni GPRS** per visualizzare la durata dell'ultima connessione GPRS o di tutte le connessioni GPRS. Per azzerare i timer, è necessario il codice di protezione.

## ■ Rubrica (Menu 3)

È possibile memorizzare i numeri telefonici e i nominativi (contatti) nella memoria del telefono (Rubrica interna) e nella memoria della carta SIM (Rubrica SIM).



Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Rubrica*.

Il numero di nominativi che è possibile memorizzare dipende dalla lunghezza dei nominativi stessi, nonché dal numero e dalla lunghezza dei numeri telefonici e delle note di testo associati. Questo telefono cellulare supporta carte SIM in grado di memorizzare fino a 250 nominativi e numeri telefonici.

I numeri e i nominativi salvati nella memoria del telefono cellulare utilizzano la memoria dinamica, vedere a pagina 21.

## Metodi alternativi di accesso alle funzioni di questo menu

È possibile accedere alle funzioni premendo **Rubrica** in modalità di attesa (oppure premendo **Prefer.**, quindi selezionando *Rubrica*). Vedere inoltre **Tre tasti di selezione** a pagina 24.

È inoltre possibile accedere ad alcune funzioni nel modo seguente: premere  o  in modalità di attesa, scorrere fino al nominativo desiderato, premere **Dettagli**, scorrere fino a un numero o a una nota di testo, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione desiderata.

Per accedere alla rubrica durante una chiamata, premere **Opzioni** e selezionare *Rubrica*.

## Selezione delle impostazioni della Rubrica

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Rubrica* e *Impostazioni*.  
Selezionare



- *Memoria in uso* per selezionare la memoria che si desidera utilizzare. Se si desidera ricercare i nominativi e i numeri telefonici in entrambe le memorie, selezionare *Telefono e SIM*. In questo caso, i nominativi e i numeri verranno salvati nella memoria del telefono cellulare.
- La funzione *Visualizzazione rubrica* consente di selezionare il modo di visualizzazione di nominativi, numeri e immagini nella rubrica. Ad esempio, selezionare *Nome e immagine* per visualizzare i nominativi con le immagini allegate.
- *Stato memoria* per visualizzare la quantità di spazio disponibile in ogni memoria.

## Memorizzazione di nominativi e numeri telefonici

I nominativi e i numeri verranno salvati nella memoria selezionata, vedere *Memoria in uso* in *Selezione delle impostazioni della Rubrica* a pagina 87.

1. Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Rubrica e Aggiungi nome*.
2. Digitare il nominativo (vedere *Uso del metodo di scrittura tradizionale* a pagina 50) e premere **OK** per salvarlo.
3. Digitare il numero telefonico, incluso il prefisso teleselettivo, quindi premere **OK** per salvarlo.
  - Se si desidera utilizzare il telefono cellulare all'estero, premere due volte  (per inserire il carattere +), quindi digitare il prefisso teleselettivo del paese, il prefisso teleselettivo della città (omettere lo zero se necessario) e il numero telefonico.



4. Per tornare alla modalità di attesa, premere **Chiudi**.



**Suggerimento:** per memorizzare rapidamente un nuovo nominativo e un nuovo numero telefonico nella rubrica, digitare il numero telefonico in modalità di attesa e premere **Salva**. Digitare il nominativo e premere **OK**.

### Memorizzazione di più numeri e note di testo per nominativo

Nella memoria interna del telefono cellulare, è possibile memorizzare diversi tipi di numeri e note di testo per nominativo.

Il primo numero telefonico salvato insieme al nominativo costituisce il numero predefinito ed è indicato da una cornice attorno all'indicatore del tipo di numero, ad esempio . Se un nominativo viene selezionato dalla Rubrica per effettuare una chiamata, verrà utilizzato il numero predefinito a meno che non ne venga selezionato un altro.

1. Assicurarsi che la memoria selezionata sia *Telefono* o *Telefono e SIM*.
2. Premere  o  in modalità di attesa.
3. Scorrere fino al nominativo al quale si desidera aggiungere un numero telefonico o una nota di testo e premere **Dettagli**.
4. Premere **Opzioni** e selezionare *Aggiungi numero*, *Aggiungi dettaglio* o *Cambia tipo*.
  - Per aggiungere un numero telefonico, selezionare *Aggiungi numero* e uno dei seguenti tipi di numero:  *N° principale*,  *Tel. cellulare*,  *Casa*,  *Ufficio* o  *Fax*.Digitare il numero e premere **OK** per salvarlo.



- Per aggiungere una nota di testo, selezionare *Aggiungi dettaglio*, quindi uno dei seguenti tipi di testo:  *Indirizzo e-mail*,  *Indirizzo Web*,  *Indir. postale* o  *Nota*.

Digitare la nota di testo. Per aggiungere un carattere speciale, premere  scorrere fino al carattere desiderato, quindi premere *Inserisci*. Premere *OK* per salvare la nota di testo.

- Per modificare il tipo del numero o della nota di testo selezionati, selezionare *Cambia tipo*, quindi il tipo desiderato.

5. Premere  per tornare alla modalità di attesa.



**Suggerimento:** per aggiungere rapidamente un nuovo numero ad un nominativo salvato in precedenza, digitare il numero in modalità di attesa, premere *Opzioni*, quindi selezionare *Aggiungi a nome*. Scorrere fino al nominativo desiderato, premere *Aggiungi*, quindi selezionare il tipo di numero.

### Modifica del numero predefinito

In modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo desiderato e premere *Dettagli*. Scorrere fino al numero che si desidera impostare come predefinito. Premere *Opzioni* e selezionare *Predefinito*.

### Aggiunta di un'immagine a un nominativo o a un numero memorizzati

È possibile aggiungere un'immagine a un nominativo o a un numero memorizzati nella rubrica interna del telefono cellulare. L'immagine viene visualizzata alla ricezione di una chiamata dal numero telefonico cui è stata associata.



In modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo (e numero) a cui si desidera aggiungere un'immagine e premere **Dettagli**. Premere **Opzioni** e selezionare **Aggiungi immagine**. Viene visualizzato l'elenco delle cartelle del menu **Galleria**. Scorrere fino all'immagine desiderata, premere **Opzioni** e selezionare **Salva in rubrica**.



**Suggerimento:** per allegare rapidamente una nuova fotografia a un nominativo o a un numero telefonico, aprire il copriobiettivo, verificare che la modalità della fotocamera sia **Foto ritratto**, quindi premere **Scatta**. Premere **Opzioni**, selezionare **Allega a nome**, scorrere fino al nominativo o al numero telefonico desiderato, quindi premere **Allega**.

Per modificare l'immagine allegata a un nominativo, vedere a pagina 92.

## Ricerca di un nominativo nella rubrica

1. Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Rubrica** e **Cerca**.
2. Digitare le prime lettere del nominativo desiderato. Per spostare il cursore all'interno del nominativo, è possibile premere  o .
3. Scorrere fino al nominativo desiderato, quindi premere **Dettagli**.
  - Se il nominativo è memorizzato nella carta SIM,  viene visualizzato nella parte superiore del display.
4. Scorrere i numeri telefonici e le note di testo aggiunti al nominativo.

Se non è possibile visualizzare un numero telefonico o una nota di testo su un'unica riga, è possibile visualizzarli per intero premendo **Visual.** o .





**Suggerimento:** per individuare rapidamente un nominativo e un numero telefonico, premere  o  in modalità di attesa. Digitare le prime lettere del nominativo e scorrere fino al nome desiderato.

Per visualizzare il numero predefinito del nominativo, tenere premuto , se *Visualizzazione rubrica* non è impostata su *Nome e numero*.

## Modifica di un nominativo, di un numero o di una nota di testo

1. In modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Dettagli**.
2. Se *Visualizzazione rubrica* è impostato su *Nome e numero*, scorrere fino al nominativo, al numero o alla nota di testo desiderati, quindi premere **Modifica**.  
Se *Visualizzazione rubrica* non è impostato su *Nome e numero*, scorrere fino al nominativo, al numero o alla nota di testo desiderati. Premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione desiderata, ad esempio *Modifica dettaglio*, per modificare una nota di testo.
3. Modificare il nominativo, il numero o la nota di testo, quindi premere **OK**.

## Modifica dell'immagine allegata a un nominativo

1. In modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Dettagli**.
2. Se *Visualizzazione rubrica* è impostata su *Nome e numero*, scorrere fino all'immagine corrente e premere **Cambia**.



Se *Visualizzazione rubrica* non è impostata su *Nome e numero*, scorrere fino all'immagine, premere **Opzioni** e selezionare *Cambia immagine*.

3. Aprire la cartella desiderata del menu *Galleria*, selezionare una nuova immagine, premere **Opzioni** e selezionare *Salva in rubrica*.

## Eliminazione di nominativi dalla rubrica

L'eliminazione di un nominativo e di un numero comporta l'eliminazione dei numeri aggiuntivi, nonché delle note di testo e dell'immagine ad essi aggiunti. L'eliminazione di un'immagine dalla rubrica non implica la relativa eliminazione dal menu *Galleria*.

1. Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Rubrica* e *Elimina*.
2. Per cancellare nominativi e numeri uno per volta, selezionare *Uno ad uno* e scorrere fino al nominativo e al numero che si desidera cancellare. Premere **Elimina**, quindi **Sì**.

Per eliminare tutti i nominativi e numeri, selezionare *Elimina tutto*, quindi scorrere fino alla rubrica desiderata, ovvero *Telefono* o *Carta SIM*. Premere **Elimina** e **Sì**, digitare il codice di protezione, quindi premere **OK**.

## Eliminazione di un numero, una nota di testo o un'immagine aggiunti a un nominativo

In modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo (e numero) desiderato e premere **Dettagli**. Scorrere fino al numero, alla nota di testo o all'immagine che si desidera eliminare, premere **Opzioni** e selezionare la funzione appropriata, ad esempio *Elimina dettaglio*, per eliminare una nota di testo. Premere **Sì**.



## Copia tra rubriche

È possibile copiare nominativi e numeri telefonici dalla memoria del telefono cellulare a quella della carta SIM e viceversa. Le note di testo o le immagini salvate nella memoria interna del telefono cellulare non verranno copiate in quella della carta SIM.

1. Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Rubrica* e *Copia*.
2. Selezionare la direzione della copia, ovvero *Da telefono a carta SIM* o *Da carta SIM a telefono*.
3. Selezionare *Uno ad uno*, *Tutto* o *Numeri predefiniti*. *Numeri predefiniti* viene visualizzato solo se si effettua la copia dal telefono cellulare alla carta SIM.
  - Se viene selezionato *Uno ad uno* o *Tutto* per copiare tutti i numeri aggiunti ad un nominativo dal telefono cellulare alla carta SIM, è possibile salvare sulla carta ciascun numero individualmente.
  - Se viene selezionato *Uno ad uno*, scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Copia**.
  - Se viene selezionato *Numeri predefiniti*, con i nominativi verranno copiati solo i numeri predefiniti.
4. Selezionare se mantenere i nominativi e i numeri originali (*Tieni originale*) o se eliminarli (*Sposta originale*).
  - Se è stato selezionato *Tutto* o *Numeri predefiniti*, premere **Sì** per avviare la copia o lo spostamento.



## Chiamata a riconoscimento vocale

La funzione di chiamata a riconoscimento vocale consente di effettuare delle chiamate pronunciando una o più parole ('nome vocale') che sono state aggiunte a un numero telefonico. Il nome vocale può essere costituito, ad esempio, da un nominativo.

I nomi vocali vengono memorizzati nel telefono cellulare. Se nel telefono cellulare viene inserita una nuova carta SIM e vengono salvati nuovi nomi vocali, tutti quelli precedenti vengono eliminati.

### Note relative all'uso della chiamata a riconoscimento vocale

Prima di utilizzare la funzione di chiamata a riconoscimento vocale, si noti che:

- I nomi vocali non dipendono dalla lingua, ma dal tono di voce di chi ha effettuato la registrazione.
- I nomi vocali sono sensibili al rumore di fondo. Registrarli ed effettuare le chiamate in un ambiente silenzioso.
- quando si registra un nome vocale o si effettua una chiamata pronunciando tale nome, il telefono va tenuto nella posizione normale accanto all'orecchio;
- I nominativi molto brevi non sono accettati. Utilizzare nomi lunghi ed evitare nomi simili per numeri telefonici diversi.



**Nota:** è necessario pronunciare il nome come al momento della registrazione.

Questo potrebbe rivelarsi difficile ad esempio in un ambiente rumoroso o durante un'emergenza, pertanto, non confidare mai esclusivamente nella chiamata a riconoscimento vocale.



## Registrazione di un nome vocale

in modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Dettagli**. Premere **Opzioni** e selezionare **Nome vocale**. Premere **Avvia** e pronunciare in modo chiaro la parola o le parole che si desidera registrare quale nome vocale.

## Come effettuare una chiamata tramite un nome vocale

In modalità di attesa, tenere premuto il tasto di selezione destro () o il tasto vocale () fino a quando non viene emesso un breve segnale acustico. Durante la registrazione, tenere il telefono cellulare in posizione normale vicino all'orecchio e pronunciare il nome in modo chiaro. Il telefono cellulare riproduce il nome vocale e chiama il relativo numero telefonico.

Se il telefono cellulare non trova o non riconosce il nome vocale corrispondente, premere **Si** per pronunciare di nuovo il nome vocale oppure **Esci** o  per tornare alla modalità di attesa.

Se viene utilizzato un auricolare compatibile, ad esempio HDB-4 o HDW-2, tenere premuto il pulsante dell'auricolare finché non viene emesso un breve segnale acustico, quindi pronunciare il nome vocale in modo chiaro.

## Riproduzione, modifica o eliminazione di un nome vocale

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Rubrica** e **Nomi vocali**. Selezionare il nominativo o il numero telefonico desiderato e la funzione che si desidera utilizzare.



## Invio e ricezione di biglietti da visita

È possibile inviare o ricevere le informazioni relative a una persona sotto forma di biglietto da visita.

### Invio di un biglietto da visita

È possibile inviare biglietti da visita a un telefono cellulare o a un altro dispositivo compatibile che supporti lo standard vCard.

1. in modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Dettagli**. Premere **Opzioni** e selezionare *Invia biglietto*.
2. Per inviare il biglietto da visita tramite connessione a infrarossi, assicurarsi che il telefono cellulare o il dispositivo compatibile di destinazione siano impostati in modo da ricevere i dati tramite la relativa porta a infrarossi, quindi selezionare *Via infrarossi*.

Per inviare il biglietto da visita come messaggio SMS (servizio di rete), selezionare *Via SMS*.

Per inviare il biglietto da visita tramite connessione Bluetooth ad un dispositivo compatibile, assicurarsi che quest'ultimo si trovi entro il raggio operativo di Bluetooth, quindi selezionare *Via Bluetooth*.

3. Se il biglietto da visita contiene note di testo o più numeri, è possibile selezionare se inviare solo il numero predefinito (*N° predefinito*) o tutti i numeri e le note di testo aggiunte al nominativo (*Tutti i dettagli*).

Se al punto 2 è stato selezionato *Via Bluetooth*, selezionare il dispositivo a cui si desidera inviare il biglietto da visita.



## Ricezione di un biglietto da visita

Per ricevere un biglietto da visita tramite connessione a infrarossi da un dispositivo compatibile, attivare la porta a infrarossi del telefono cellulare, vedere a pagina 149. È ora possibile ricevere il biglietto da visita tramite connessione a infrarossi.

Quando si riceve un biglietto da visita, premere **Visual.** per visualizzarlo. Premere **Salva** per salvare il biglietto da visita nel telefono cellulare oppure premere **Esci**, quindi **Sì** per rifiutarlo.

## Chiamate rapide

È possibile impostare i tasti da  a  in modo tale che agiscano da tasti per le chiamate rapide. Per effettuare una chiamata rapida, vedere a pagina 41.

### Assegnazione di un numero telefonico ad un tasto per la funzione di chiamata rapida

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Rubrica** e **Chiamate rapide**. Scorrere fino al tasto desiderato e premere **Assegna**. Premere **Cerca**, quindi selezionare il nominativo e il numero che si desidera assegnare al tasto selezionato.

Se al tasto è già assegnato un numero telefonico, è possibile visualizzare quest'ultimo premendo **Visual.** oppure modificare il numero o eliminare l'assegnazione premendo **Opzioni** e selezionando l'opzione desiderata.



## Numeri dei servizi

È possibile chiamare i numeri dei servizi del fornitore di servizi se tali numeri sono disponibili sulla carta SIM (servizio di rete).

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Rubrica** e **Numeri servizi**. Scorrere fino al nominativo relativo al servizio desiderato e premere  per effettuare la chiamata.

Per visualizzare il numero telefonico salvato insieme al nominativo, premere **Dettagli**. Per copiare il numero, assegnargli la funzione di chiamata rapida o inviare un messaggio o un biglietto da visita a tale numero, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione desiderata.

## Propri numeri

È possibile visualizzare i numeri telefonici assegnati alla carta SIM, se questa funzione è supportata dalla carta stessa.

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Rubrica** e **Propri numeri**. Scorrere fino al nominativo o numero desiderato, quindi premere **Visual..**

## Gruppi chiamanti

È possibile organizzare i nominativi e i numeri telefonici memorizzati nella rubrica in gruppi di chiamanti.

Per ciascun gruppo, è possibile impostare il telefono cellulare in modo che emetta un tono di chiamata specifico e che visualizzi un grafico selezionato quando si riceve una chiamata da un numero telefonico incluso nel gruppo.



Per impostare il telefono cellulare in modo che suoni solo per le chiamate provenienti da numeri telefonici che appartengono ad un gruppo di chiamanti selezionato, vedere *Avviso per* in *Impostazioni toni* a pagina 112.

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Rubrica, Gruppi chiamanti* e il gruppo di chiamanti desiderato. Selezionare

- *Nome gruppo* per assegnare un nuovo nome al gruppo.
- *Tono di chiamata gruppo* per selezionare un tono di chiamata da assegnare al gruppo. *Predefinito* è il tono di chiamata selezionato per il modo d'uso attivo nel menu *Modi d'uso*, vedere a pagina 101.
- *Logo gruppo* e *Si* per impostare il telefono cellulare in modo che visualizzi il logo del gruppo. Per disattivare la visualizzazione del logo, selezionare *No*. Per visualizzare il logo, selezionare *Visualizza*.
- *Membri gruppo* per aggiungere o eliminare un nominativo dal gruppo di chiamanti.

Per aggiungere un nominativo, premere **Aggiungi**, scorrere fino al nominativo desiderato, quindi premere **Aggiungi**.

Per eliminare un nominativo, scorrere fino al nominativo desiderato, quindi premere **Rimuovi**.



**Suggerimento:** per aggiungere un nominativo in modo rapido a un gruppo di chiamanti, premere  o  in modalità di attesa, scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Dettagli**. Premere **Opzioni**, quindi selezionare *Gruppi chiamanti* e il gruppo desiderato.



## Sostituzione del gruppo di chiamanti di un nominativo

In modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Dettagli**. Scorrere fino al gruppo di chiamanti corrente e premere **Cambia**. Selezionare il nuovo gruppo di chiamanti.

## Invio di un messaggio dalla rubrica

È possibile inviare un messaggio di testo ad una persona il cui nominativo o numero telefonico è memorizzato nella rubrica (servizio di rete).

In modalità di attesa, premere  o , scorrere fino al nominativo desiderato e premere **Dettagli**. Scorrere fino al numero desiderato, premere **Opzioni** e selezionare **Invia messaggio**. Digitare il messaggio e premere **Invia**. Per ulteriori informazioni, vedere [Scrittura e invio di un messaggio di testo o con disegno](#) a pagina 62.

## ■ Modi d'uso (Menu 4)

Questo telefono cellulare dispone di vari gruppi di impostazioni, denominati 'modi d'uso', che consentono di personalizzare i toni del telefono per eventi ed ambienti diversi.

Per utilizzare un modo d'uso, occorre innanzitutto modificare le relative impostazioni come desiderato, quindi attivarle.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Modi d'uso**.



1. Selezionare il modo d'uso che si desidera attivare o di cui si desidera modificare le impostazioni.  
Ad esempio, selezionare il modo d'uso *Silenzioso* per disattivare l'audio di tutti i toni del telefono cellulare.
2. Selezionare *Attiva*, *Personalizza* o *Definisci scadenza*.
  - Per attivare il modo d'uso selezionato, selezionare *Attiva* o *Definisci scadenza*.  
Per attivare il modo d'uso per un periodo di tempo specifico, selezionare *Definisci scadenza*, quindi impostare la scadenza. Una volta raggiunta tale scadenza, viene attivato di nuovo il modo d'uso privo di scadenza precedentemente utilizzato.
  - Per modificare le impostazioni del modo d'uso, selezionare *Personalizza*. Selezionare l'impostazione che si desidera modificare ed effettuare la modifica.  
Per ulteriori informazioni sulle impostazioni, vedere [Impostazioni toni](#) a pagina 112. Mediante *Nome modo d'uso*, è possibile assegnare un nuovo nome al modo d'uso selezionato. Non è possibile rinominare il modo d'uso *Normale*.

Il nome del modo d'uso correntemente attivo viene visualizzato in modalità di attesa, ad eccezione del modo d'uso *Normale*. Se al modo d'uso è assegnata una scadenza, davanti al relativo nome viene visualizzato il simbolo .





**Suggerimento:** per modificare rapidamente il modo d'uso in modalità di attesa, premere brevemente il tasto di accensione e spegnimento , quindi selezionare il modo d'uso che si desidera attivare.

## ■ Impostazioni (Menu 5)



All'interno di questo menu, è possibile modificare diverse impostazioni del telefono cellulare. È inoltre possibile riportare alcune impostazioni di menu ai valori predefiniti.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Impostazioni*.

### Collegamenti personali

È possibile selezionare la funzione da assegnare al tasto di selezione destro visualizzato in modalità di attesa e le funzioni ('collegamenti personali') cui è possibile accedere premendo **Prefer.** in modalità di attesa o attivando il menu *Preferiti*.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Impostazioni* e *Collegamenti personali*. Selezionare

- *Tasto di selezione destro* per selezionare la funzione da assegnare al tasto di selezione destro. Le opzioni disponibili corrispondono al nome di un operatore, *Preferiti* e *Rubrica*.
- *Seleziona opzioni Preferiti* per selezionare le funzioni dell'elenco dei collegamenti personali. Scorrere fino alla funzione, quindi premere **Selez.** per



aggiungerla all'elenco. Per rimuovere una funzione dall'elenco, premere **Deselez.** Per salvare le modifiche, premere **Chiudi**, quindi **Si**.

- **Organizza opzioni Preferiti** per modificare l'ordine delle funzioni nell'elenco. Scorrere fino alla funzione desiderata, premere **Sposta** e selezionare la nuova collocazione della funzione.

## Impostazioni di data e ora

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Impostazioni** e **Impostazioni di data e ora**. Selezionare

- **Orologio** per impostare l'ora, visualizzare (o nascondere) l'ora in modalità di attesa o selezionare il formato delle 12 o delle 24 ore.

Le impostazioni dell'orologio sono pertinenti a varie funzioni, quali **Messaggi**, **Registro ch.**, **Sveglia** e **Agenda**.

Se la batteria del telefono cellulare viene rimossa per un periodo di tempo prolungato, potrebbe essere necessario reimpostare l'ora.

- **Data** per visualizzare (o nascondere) la data in modalità di attesa, impostare la data o selezionare il formato della data o il separatore della data.

Se la batteria del telefono cellulare viene rimossa per un periodo di tempo prolungato, potrebbe essere necessario reimpostare l'ora.

- **Aggiornamento autom. data e ora** per impostare il telefono cellulare in modo che aggiorni automaticamente la data e l'ora in base al fuso orario corrente (servizio di rete). Selezionando **Con conferma**, viene richiesta una conferma prima di effettuare l'aggiornamento.



L'aggiornamento automatico della data e dell'ora non implica la modifica dell'ora impostata per la sveglia, le note di agenda o con allarme. Poiché tali impostazioni utilizzano l'ora locale, è possibile che alcuni allarmi impostati scadano subito dopo l'aggiornamento.

## Impostazioni chiamate

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni chiamate*. Selezionare

- *Deviazione chiamate* per deviare le chiamate in entrata alla propria segreteria telefonica o ad un altro numero (servizio di rete). Le opzioni di deviazione non supportate dalla carta SIM in uso o dal proprio operatore di rete potrebbero non essere indicate.

Selezionare l'opzione di deviazione desiderata, ad esempio *Deviazione se occupato* per deviare le chiamate vocali quando il numero è occupato o si respinge una chiamata in entrata. Attivare l'opzione di deviazione (*Attiva*), disattivarla (*Annulla*) oppure verificare se l'opzione sia o meno attivata (*Verifica stato*).

- Se è stato selezionato *Attiva*, scegliere dove deviare le chiamate. Se viene attivata l'opzione di deviazione *Deviazione se non si risponde* o *Deviazione se non disponibile*, è inoltre possibile selezionare l'intervallo di tempo allo scadere del quale la chiamata viene deviata.
- Se è stato selezionato *Verifica stato*, premere **Numero** per visualizzare il numero telefonico al quale le chiamate vengono deviate o **Dettagli** per



visualizzare il numero telefonico e l'intervallo di tempo (disponibile per *Deviazione se non si risponde* e *Deviazione se non disponibile*).

È possibile attivare più opzioni di deviazione contemporaneamente. Quando una chiamata viene deviata, in modalità di attesa viene visualizzato .

Ogni linea telefonica potrebbe avere le proprie impostazioni di deviazione delle chiamate. Vedere *Linea per chiamate uscenti*.

- *Risposta con ogni tasto* e *Si* per rispondere ad una chiamata in entrata premendo brevemente un tasto qualsiasi ad eccezione di , dei tasti di selezione e di .
- *Richiamo automatico* per impostare il telefono cellulare affinché effettui fino a dieci tentativi di collegamento ad un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.
- *Chiamate rapide* e *Si* se si desidera chiamare i nominativi e i numeri telefonici assegnati ai tasti di selezione rapida da  a  tenendo premuto il tasto corrispondente. Vedere inoltre *Chiamate rapide* a pagina 98.
- *Avviso di chiamata* e *Attiva* per richiedere alla rete di notificare l'arrivo di una nuova chiamata durante una chiamata (servizio di rete). Vedere inoltre *Avviso di chiamata* a pagina 43.
- *Info sull'ultima chiamata* e *Si* per impostare il telefono cellulare affinché visualizzi per alcuni istanti la durata dell'ultima chiamata.
- *Invio propri dati* per rendere visibile (*Si*) il proprio numero di telefono al destinatario della chiamata o per non farlo apparire (*No*). Si tratta di un



servizio di rete. Selezionando *Impostato da rete*, il telefono cellulare utilizzerà l'impostazione concordata con il fornitore di servizi.

- *Linea per chiamate uscenti* per selezionare la linea telefonica con cui si desidera effettuare le chiamate tra la linea 1 e la linea 2 (servizio di rete). Ad esempio, è possibile utilizzare la linea 1 per le chiamate private e la linea 2 per quelle di lavoro. È possibile rispondere alle chiamate su entrambe le linee, indipendentemente da quella selezionata.

Se viene selezionato *Linea 2* senza essere abbonati a questo servizio di rete, potrebbe non essere possibile effettuare chiamate. Quando viene selezionata la linea 2, in modalità di attesa viene visualizzato 2.

Se tale funzione è supportata dalla carta SIM, è possibile evitare la selezione della linea scegliendo *Blocca*.



**Suggerimento:** in modalità di attesa è possibile passare da una linea all'altra tenendo premuto .

## Impostazioni telefono

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni telefono*. Selezionare

- *Impostazioni lingua* per selezionare la lingua di visualizzazione dei testi sul display. Selezionando *Lingua telefono* e *Automatica*, il telefono cellulare seleziona la lingua in base alle informazioni contenute nella carta SIM. Se quest'ultima include più lingue, è possibile selezionare quella desiderata mediante l'impostazione *Lingua SIM*.



Questa impostazione influisce inoltre sui formati di data e ora utilizzati, ad esempio, nell'agenda.

- **Blocco tastiera automatico** per impostare il telefono cellulare in modo che attivi automaticamente il blocco della tastiera allo scadere di un determinato intervallo di tempo in modalità di attesa.

Per attivare il blocco automatico della tastiera, selezionare **Si**, quindi impostare l'intervallo di tempo allo scadere del quale la tastiera viene bloccata. Per disattivare il blocco automatico della tastiera, selezionare **No**.

Vedere inoltre **Blocco della tastiera (Blocca tastiera)** a pagina 46.



**Nota:** quando il blocco della tastiera è attivato, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). Digitare il numero di emergenza e premere . Il numero compare solo dopo avere digitato l'ultima cifra.

- **Informazione microcella** per impostare il telefono cellulare in modo che indichi quando viene utilizzato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network) (servizio di rete).
- **Messaggio iniziale** per indicare un messaggio che viene visualizzato per alcuni istanti all'accensione del telefono cellulare. Digitare il messaggio, quindi premere **Salva** per memorizzarlo. Per eliminare il messaggio, premere **Opzioni** e selezionare **Elimina**.
- **Selezione operatore** per impostare il telefono cellulare in modo che selezioni automaticamente uno degli operatori di rete disponibili nella zona in cui ci si trova (**Automatica**) o per selezionare l'operatore desiderato da un elenco (**Manuale**).



L'operatore selezionato deve avere stipulato un contratto di "roaming" con la propria rete locale. Se non esiste alcun contratto, verrà visualizzato *Non accessibile* e sarà necessario selezionare un altro operatore.

Il telefono cellulare rimane in modalità manuale fino a quando non viene selezionata quella automatica o non viene inserita un'altra carta SIM.

- *Conferma azioni servizi SIM* per impostare il telefono cellulare in modo che visualizzi messaggi di conferma (*Si*) quando vengono utilizzati i servizi della carta SIM. Vedere inoltre *Servizi SIM (Menu 15)* a pagina 165.
- *Guida sensibile al contesto* per impostare il telefono cellulare in modo che visualizzi i testi guida che indicano come utilizzare le funzioni di menu. Vedere inoltre *Uso del menu* a pagina 52.
- *Tono di accensione* per impostare il telefono cellulare in modo che riproduca un tono all'accensione.
- *Stato memoria* per visualizzare la quantità totale di memoria dinamica disponibile e utilizzata, nonché la quantità di memoria utilizzata da varie funzioni. Vedere inoltre *Memoria dinamica* a pagina 21.

## Impostazioni display

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni display*. Selezionare

- *Sfondo* per impostare il telefono cellulare affinché, in modalità di attesa, visualizzi un'immagine di sfondo.



Le immagini per lo sfondo sono disponibili nel menu *Galleria*. È possibile salvare nuove immagini dai messaggi multimediali ricevuti, scaricarle da pagine Web o trasferirle dal PC al telefono cellulare utilizzando Nokia PC Suite. È possibile utilizzare come sfondo anche le fotografie scattate mediante la fotocamera del telefono cellulare.

Per impostare un'immagine come sfondo, effettuare quanto segue:

- Per selezionare l'immagine di sfondo per la prima volta o per modificarla, selezionare *Seleziona sfondo*. Scorrere fino alla cartella desiderata nel menu *Galleria* e premere *Apri*. Scorrere fino all'immagine desiderata. Premere *Apri* e *Opzioni*, quindi selezionare *Usa come sfondo*.
- Se lo sfondo è stato utilizzato in precedenza, ma in un momento successivo è stato selezionato *No*, selezionare *Sì*.

Se dal menu *Galleria* viene eliminata l'immagine correntemente utilizzata come sfondo, tale immagine continuerà ad essere utilizzata come sfondo fino a quando non viene modificata.



**Suggerimento:** per impostare come sfondo un'immagine memorizzata nel menu *Galleria*, visualizzare l'immagine desiderata, premere *Opzioni*, quindi selezionare *Usa come sfondo*. Vedere inoltre *Galleria (Menu 7)* a pagina 119.

- *Combinazioni di colori* per selezionare il colore di alcune parti del display del telefono cellulare, quali gli indicatori della potenza del segnale e del livello di carica della batteria.



- *Logo operatore* per impostare il telefono cellulare in modo da visualizzare o meno il logo operatore memorizzato nel telefono. Se nel telefono cellulare non è disponibile alcun logo operatore, questa funzione non è attiva.

Si noti che il logo operatore non viene visualizzato quanto è attivato lo screensaver.

Per informazioni sulla disponibilità dei loghi operatore, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi. È possibile creare loghi operatore personalizzati utilizzando il software Nokia Image Converter, vedere [Nokia PC Suite](#) a pagina 166.

- *Timeout screen saver* per impostare l'intervallo di tempo ('timeout') allo scadere del quale viene attivata la funzione screensaver.

Lo screensaver è una funzione di risparmio energetico che viene attivata in modalità di attesa nel caso in cui il telefono cellulare non venga utilizzato per un determinato periodo di tempo. Quando è attivato lo screensaver, viene visualizzato un orologio digitale che si sposta dalla parte superiore alla parte inferiore del display, mentre la parte restante del display è vuota.

Selezionare l'intervallo di tempo tra i valori disponibili oppure selezionare *Altro*, quindi impostare il valore desiderato. L'intervallo di tempo massimo è di 10 minuti.

È possibile disattivare lo screensaver premendo un tasto qualsiasi. Lo screensaver viene disattivato automaticamente quando il telefono cellulare si trova al di fuori dell'area di copertura della rete.

- *Contrasto del display* per modificare il contrasto del display. Premere  per diminuire o  per aumentare il livello del contrasto, quindi premere **OK**.



## Impostazioni toni

È possibile modificare le impostazioni relative ai toni e alla vibrazione del modo d'uso correntemente selezionato. Le stesse impostazioni sono inoltre disponibili nel menu *Modi d'uso*, vedere a pagina 101.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni toni*. Selezionare

- *Segnale di chiamata* per impostare la modalità di avviso di una chiamata vocale in entrata. Le opzioni disponibili sono *Suoneria*, *Ascendente*, *Suona x 1*, *Bip x 1* e *No suoneria*.

Ad esempio, selezionando *No suoneria*, il telefono cellulare non emette alcun tono quando si riceve una chiamata.

- *Tono di chiamata* per selezionare il tono che si desidera venga riprodotto alla ricezione di una chiamata vocale. Se si desidera utilizzare un tono di chiamata salvato nel menu *Galleria*, selezionare *Apri Galleria* dall'elenco dei toni.
- *Livello suoneria* per selezionare il livello del volume dei toni di chiamata e di avviso dei messaggi.
- *Vibrazione* per impostare il telefono cellulare in modo che vibri alla ricezione di una chiamata o di un messaggio. L'avviso con vibrazione non funziona se il telefono cellulare è collegato a un caricabatterie, a un supporto da tavolo o a un kit veicolare.
- *Tono di avviso messaggi* per selezionare il tono che si desidera attivare alla ricezione di un messaggio. Per selezionare il tono dall'elenco dei toni di chiamata, selezionare *Tono di chiamata* e il tono desiderato.



- *Toni di tastiera* per selezionare il volume dei toni della tastiera.
- *Toni di avviso* per impostare il telefono cellulare in modo che emetta dei toni, ad esempio, quando la batteria è quasi scarica.
- *Avviso per* impostare il telefono cellulare affinché squilli solo nel caso di chiamate provenienti da numeri telefonici che appartengono ad un gruppo di chiamanti specifico. Scorrere fino al gruppo di chiamanti desiderato o selezionare *Tutto*, quindi premere *Selez.* È possibile selezionare più gruppi. Una volta effettuate le selezioni, premere *Chiudi*, quindi *Sì*.

Per aggiungere un membro al gruppo di chiamanti, vedere [Gruppi chiamanti](#) a pagina 99.

### Aggiunta di nuovi toni al telefono cellulare

Per informazioni sulla disponibilità dei toni tramite messaggi di testo (SMS), messaggi multimediali (MMS) o servizi Web, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi. I toni vengono salvati nel menu *Galleria*.

È possibile creare toni personalizzati utilizzando le applicazioni Nokia Sound Converter o Nokia PC Composer incluse nel software Nokia PC Suite, vedere a pagina 166.

### Impostazioni accessori

È possibile definire le impostazioni predefinite che il telefono cellulare deve utilizzare quando è collegato ad un auricolare (quale HDB-4 o HDW-2), ad un kit veicolare (quale CARK112 o CARK126) o ad un dispositivo a induzione per portatori di apparecchio acustico (quale LPS-4) compatibili. Questo menu viene



visualizzato solo se il telefono cellulare è stato collegato almeno una volta ad uno di tali accessori.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni accessori*.

Selezionare *Auricolare*, *Vivavoce* o *Loopset*, se l'accessorio corrispondente è correntemente collegato al telefono cellulare o lo è stato. Selezionare

- *Modo d'uso predefinito* per selezionare il modo d'uso che viene attivato automaticamente quando l'accessorio selezionato viene collegato al telefono cellulare. Quando l'accessorio è collegato, è possibile selezionare un altro modo d'uso.
- *Risposta automatica* per impostare il telefono cellulare in modo che risponda automaticamente ad una chiamata in entrata dopo cinque secondi. Se *Segnale di chiamata* è impostato su *Bip x 1* o *No suoneria*, la risposta automatica non è disponibile.
- *Illuminazione* per impostare l'illuminazione in modo che rimanga attiva in modo permanente (*Si*) o per 15 secondi dalla pressione di un tasto qualsiasi (*Automatica*). Questa impostazione è disponibile solo se è selezionato *Vivavoce*.

## Impostazioni di protezione

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni di protezione*.





**Nota:** quando si utilizzano le funzioni di sicurezza che limitano le chiamate (blocco delle chiamate, chiamate a numeri consentiti, chiamate ad un gruppo limitato di utenti), è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

### Selezionare

- **Codice in uso** per impostare il telefono cellulare affinché utilizzi il codice PIN o UPIN.
- **Richiesta codice PIN** (o **Richiesta codice UPIN**, a seconda dell'impostazione effettuata per **Codice in uso**) per impostare il telefono cellulare affinché all'accensione richieda l'immissione del codice PIN per la carta SIM (o il codice UPIN per la carta USIM). Alcune carte non consentono la modifica di questa impostazione.
- **Servizio blocco chiamate** per limitare le chiamate che è possibile effettuare o ricevere mediante il telefono cellulare (servizio di rete). Selezionare l'opzione di blocco desiderata, quindi attivarla (**Attiva**) o disattivarla (**Annulla**) oppure verificare se è attivata (**Verifica stato**).
- **Numeri consentiti** per limitare le chiamate e i messaggi di testo inviati mediante il telefono cellulare a numeri telefonici selezionati, se questa funzione è supportata dalla carta SIM in uso. Per utilizzare questa funzione è necessario il codice PIN2.

Per visualizzare i numeri contenuti nell'elenco dei numeri consentiti, selezionare **Elenco numeri**, scorrere fino al nominativo desiderato, quindi premere **Visual..**



Per modificare l'elenco delle chiamate consentite, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione appropriata per aggiungere un numero all'elenco, modificare il numero selezionato o eliminarlo dall'elenco oppure eliminare tutti i numeri dall'elenco.

Se viene utilizzata la funzione dei numeri consentiti, non è possibile effettuare connessioni GPRS se non per l'invio di messaggi di testo su GPRS. In tal caso, il numero del centro messaggi e il numero telefonico del destinatario devono essere inclusi nell'elenco di numeri consentiti.

- **Gruppo chiuso d'utenti** per specificare un gruppo di persone che è possibile chiamare e dalle quali è possibile ricevere chiamate (servizio di rete). Selezionare **Predefinito** per impostare il telefono cellulare affinché usi il gruppo concordato con il fornitore di servizi. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi.
- **Livello di protezione** per definire quando si desidera che il telefono cellulare richieda il codice di protezione.

Selezionando **Telefono**, il codice di protezione viene richiesto quando si inserisce una nuova carta SIM.

Selezionando **Memoria**, il codice di protezione viene richiesto quando la memoria in uso è **Carta SIM** e si desidera modificarla impostandola su **Telefono** o su **Telefono e SIM** o se si desidera copiare i nominativi e i numeri da una rubrica all'altra. Vedere inoltre **Memoria in uso** nella sezione **Selezione delle impostazioni della Rubrica** a pagina 87.

Modificando questa impostazione, i numeri presenti nei menu **Chiamate senza risposta**, **Chiamate ricevute** e **Chiamate effettuate** vengono eliminati.



- **Codici di accesso** per modificare il codice di protezione, il codice PIN, il codice PIN2, la password di blocco o il codice UPIN. I codici possono essere composti solo da numeri da 0 a 9.

## Ripristino delle impostazioni iniziali

È possibile riportare le impostazioni di menu ai rispettivi valori originali.

Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Impostazioni** e **Ripristina impostazioni iniziali**. Digitare il codice di protezione e premere **OK**. Si noti che questa funzione non implica l'eliminazione delle informazioni salvate o scaricate nel telefono cellulare.

## ■ Fotocamera (Menu 6)

In questo menu, è possibile avviare la fotocamera del telefono cellulare e regolarne le impostazioni.



**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Fotocamera**.

## Come scattare una fotografia o registrare un videoclip

È possibile utilizzare la fotocamera utilizzando questo menu o come descritto a pagina 36.



Per utilizzare la fotocamera in questo menu, selezionare la modalità della fotocamera (*Foto standard*, *Foto ritratto*, *Notte* o *Video*), aprire il copriobiettivo, quindi scattare una fotografia o registrare un videoclip. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 36.

Le fotografie e i videoclip vengono salvati nella memoria dinamica, vedere a pagina 21. Se non vi è spazio di memoria sufficiente per utilizzare la fotocamera, è necessario eliminare alcune fotografie o altri file meno recenti dal menu *Galleria*, vedere a pagina 119.

## Regolazione delle impostazioni della fotocamera

Nel menu *Fotocamera*, selezionare *Impostazioni* e

- *Modalità predefinita* per selezionare la modalità della fotocamera da utilizzare per impostazione predefinita quando la fotocamera viene attivata aprendo il copriobiettivo.
- *Qualità immagine* per selezionare il tipo di compressione della fotografia durante il relativo salvataggio. Selezionare *Alta*, *Normale* o *Base*. *Alta* consente di ottenere la qualità ottimale delle immagini, ma occupa una quantità superiore di memoria. *Normale* e *Base* consentono di ottenere immagini di qualità inferiore, occupando tuttavia meno spazio di memoria.
- *Durata videoclip* per impostare la durata massima dei videoclip registrati mediante la fotocamera. Selezionando *Predefinita*, la durata massima è pari a 15 secondi.
- *Suoni fotocamera* per attivare o disattivare i segnali acustici dell'otturatore e del timer automatico. L'otturatore emette un segnale acustico quando si



scatta una fotografia. Il timer automatico emette un segnale acustico quando viene attivato.

- **Titolo predefinito** per definire un titolo predefinito per le fotografie e i videoclip. Se si desidera utilizzare il titolo predefinito, selezionare **Automatico**. Se si desidera definire un titolo personalizzato, selezionare **Titolo**.

## ■ Galleria (Menu 7)

In questo menu, è possibile gestire le immagini, le fotografie, le registrazioni, i toni e i videoclip salvati nel telefono cellulare. Tali file vengono organizzati in cartelle.



Il menu Galleria utilizza la memoria dinamica, vedere a pagina 21.



**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Galleria** oppure premere **Galleria** in modalità di attesa. Viene visualizzato un elenco di cartelle.

1. Nell'elenco, scorrere fino alla cartella desiderata.
2. Premere **Apri** per aprire la cartella selezionata, ad esempio **Foto**, oppure premere **Opzioni** e selezionare
  - **Aggiungi cartella** per creare una nuova cartella. Digitare il nome da assegnare alla cartella e premere **OK**.



- *Elimina cartella* per eliminare la cartella selezionata. Non è possibile eliminare le cartelle preimpostate.
- *Sposta* per spostare la cartella selezionata. Scorrere fino al punto in cui si desidera spostare la cartella selezionata, premere **Opzioni** e selezionare *Sposta qui*. Non è possibile spostare le cartelle preimpostate.
- *Rinomina cartella* per assegnare un nuovo nome alla cartella selezionata. Non è possibile assegnare un nuovo nome alle cartelle preimpostate.
- *Dettagli* per visualizzare le informazioni relative alla cartella selezionata.
- *Tipo di vista* per definire la modalità di visualizzazione delle cartelle e del relativo contenuto. L'opzione *Griglia* risulta particolarmente utile per le immagini e i videoclip.
- *Ordina* per ordinare le cartelle in base a nome, data, formato o dimensioni.
- *Download Galleria* per scaricare videoclip, immagini e toni di chiamata da un sito Web (servizio di rete). Selezionare *Downl. immagini* o *Download toni*. Viene visualizzato l'elenco dei siti preferiti. Selezionare *Altri preferiti* per visualizzare i siti preferiti disponibili nel menu *Servizi*, vedere a pagina 160.

Selezionare il sito preferito della pagina Web a cui si desidera accedere. Se la connessione non ha esito positivo, modificare il set di impostazioni di connessione attivo nel menu *Servizi* (vedere *Connessione ad un servizio Web* a pagina 156), tornare al menu *Galleria*, quindi tentare di nuovo la connessione alla pagina.



Per la disponibilità dei diversi servizi Web, i prezzi e le tariffe, rivolgersi al proprio operatore di rete e/o al fornitore di servizi.

Installare esclusivamente software provenienti da fonti sicure.

- *Elenco diritti* per visualizzare un elenco dei diritti d'uso disponibili. Scorrere fino al file desiderato e premere **Opzioni**. Selezionare *Dettagli* per visualizzare i diritti d'uso. Vedere *Diritti d'uso* a pagina 123.
3. Se al punto 2 è stata aperta una cartella, selezionare il file che si desidera visualizzare o riprodurre, quindi premere **Apri**.

In alternativa, premere **Opzioni** e selezionare

- *Elimina* per eliminare il file selezionato.
- *Invia* per inviare il file in un messaggio multimediale (servizio di rete) oppure tramite connessione Bluetooth o a infrarossi ad un dispositivo compatibile. Per ulteriori informazioni sulle modalità di composizione dei messaggi multimediali, vedere a pagina 69.



**Suggerimento:** per inviare il file in un messaggio multimediale, è possibile premere  piuttosto che utilizzare la funzione *Invia*.

- *Usa come sfondo* per utilizzare l'immagine selezionata come sfondo. Vedere inoltre *Sfondo* a pagina 109.
- *Come tono chiam.* per utilizzare il tono selezionato come tono di chiamata per il modo d'uso attivo. Vedere inoltre *Modi d'uso (Menu 4)* a pagina 101.
- *Modifica immagine* per aggiungere testo, cornici e clip-art all'immagine selezionata. Premere **Opzioni** e selezionare *Inserisci testo*, *Inserisci cornice* o *Inserisci ClipArt*.



Se è stato selezionato *Inserisci cornice* o *Inserisci ClipArt*, scorrere fino all'immagine desiderata, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Inserisci*. Spostare l'immagine selezionata utilizzando i tasti di scorrimento, quindi premere **OK** per confermare la modifica oppure premere **Indietro** per modificare la cornice o la clip-art.

Per salvare l'immagine modificata in formato GIF, premere **Salva**, modificare il nome dell'immagine, premere **OK**, scorrere fino alla cartella desiderata, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Salva*.

- *Sposta* per spostare il file nella cartella desiderata. Scorrere fino alla cartella in cui si desidera spostare il file, premere **Opzioni** e selezionare *Sposta qui*.
  - *Rinomina* per assegnare un nuovo nome al file.
  - *Dettagli* per visualizzare, ad esempio, le dimensioni e il formato del file.
  - *Elimina tutto* per eliminare tutti i file dalla cartella selezionata.
  - *Visualizza in seq.* per visualizzare o riprodurre uno ad uno tutti i file contenuti nella cartella selezionata.
4. Se al punto 3 è stato aperto un file, premere **Riproduci** per riprodurre una clip audio o un videoclip oppure **Zoom** per visualizzare un'immagine in formato più grande. È possibile scorrere l'immagine utilizzando , ,  e .
- Premendo **Opzioni**, è possibile accedere, ad esempio, alle funzioni riportate di seguito: *Regola contrasto*, *Disattiva audio/Attiva audio*, *Aggiorna diritti*.  
Selezionare



- *Regola contrasto* per modificare il contrasto di un'immagine o di un videoclip.
- *Disattiva audio/Attiva audio* per attivare o disattivare l'audio di un videoclip.
- *Aggiorna diritti* per aggiornare i diritti d'uso del file selezionato. Questa opzione viene visualizzata solo se è possibile aggiornare i diritti d'uso del file.



**Suggerimento:** se un file è stato aperto premendo **Apri** al punto 3, è possibile spostarsi tra i file contenuti nella cartella selezionata mediante  o .

La copia, la modifica, il trasferimento o l'inoltro di alcune immagini, alcuni toni di chiamata e contenuto di altro tipo potrebbero essere proibiti dalle norme di protezione del copyright.

## Diritti d'uso

Il telefono cellulare supporta i diritti d'uso per la protezione del contenuto acquisito nel telefono stesso. È ad esempio possibile proteggere un tono di chiamata ed associarlo a determinate regole, quali il numero di volte in cui viene utilizzato.

Tali regole vengono impostate nei diritti relativi all'uso del contenuto che possono essere o meno forniti assieme al contenuto stesso, a seconda del fornitore di servizi. Tali diritti sono aggiornabili.



Prima di acquisire qualsiasi tipo di contenuto e i relativi diritti d'uso, controllare le condizioni dell'offerta, in quanto potrebbero essere a pagamento.

## ■ Organizer (Menu 8)



In questo menu sono contenuti la sveglia, l'agenda, gli impegni e l'applicazione Pagamenti.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Organizer*.



**Nota:** Il telefono deve essere acceso per poter utilizzare le funzioni del menu *Organizer*. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## Sveglia

È possibile impostare il telefono cellulare affinché emetta un segnale di sveglia all'orario desiderato. La sveglia funziona anche quando il telefono cellulare è spento purché la batteria sia sufficientemente carica.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Organizer* e *Sveglia*.

Per impostare la sveglia, selezionare *Ora sveglia*, digitare l'orario per il tono di avviso e premere **OK**. Per modificare l'orario della sveglia, selezionare *Si*.

Per impostare un tono per la sveglia, selezionare *Tono allarme* e il tono desiderato. *Predefinito* è il tono di chiamata selezionato per il modo d'uso attivo nel menu *Modi d'uso*, vedere a pagina 101.



### Quando viene raggiunto l'orario impostato per la sveglia

Il telefono cellulare emette un tono di avviso, mentre il messaggio *Sveglia!* e l'ora corrente lampeggiano sul display.

Premere **Stop** per arrestare la sveglia. Se si lascia suonare la sveglia per un minuto o si preme **Ripeti**, la sveglia si arresta per circa dieci minuti, quindi si riattiva.

Se l'orario su cui è impostata la sveglia viene raggiunto quando il telefono è spento, quest'ultimo si accende automaticamente ed inizia ad emettere il tono di avviso. Se si preme **Stop**, viene richiesto se si desidera attivare il telefono per le chiamate con il messaggio *Attivare telefono per le chiamate?*. Premere **No** per spegnere il telefono o **Sì** per effettuare e ricevere chiamate.



**Nota:** non premere **Sì** quando è vietato l'uso del telefono o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## Agenda

È possibile utilizzare l'agenda per registrare promemoria, chiamate da effettuare, nonché date di riunioni e compleanni.

L'agenda utilizza la memoria dinamica, vedere a pagina 21.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Organizer* e *Agenda*. Viene visualizzata la vista mensile. È possibile scorrere i giorni, le settimane e i mesi utilizzando i tasti di scorrimento.



**Suggerimento:** per accedere rapidamente all'agenda in modalità di attesa, premere **▷**.



## Uso delle varie viste dell'agenda

- **Vista mensile:** consente di visualizzare le settimane di un mese. Il giorno corrente appare all'interno di una cornice. Se vi sono note per il giorno, quest'ultimo viene visualizzato in grassetto. Per visualizzare le note impostate per un giorno ('vista giornaliera'), scorrere fino al giorno desiderato, quindi premere **Visual..**

Nella vista mensile, premendo **Opzioni** è possibile accedere alle seguenti funzioni: **Crea nota**, **Vai a data**, **Impostazioni**, **Vai a Impegni**. Selezionare

- **Crea nota** per creare una nota per il giorno selezionato.
- **Vai a data** per spostarsi in corrispondenza del giorno desiderato nell'agenda.
- **Impostazioni** per impostare la data e l'ora o per selezionare il relativo formato, il carattere separatore (ad esempio - ) o il primo giorno della settimana (**Inizio settimana**). Mediante **Autoeliminazione**, è possibile impostare il telefono cellulare in modo che elimini tutte le note meno recenti in modo automatico dopo un determinato periodo di tempo. Le note ripetute, ad esempio quelle relative ai compleanni, non verranno eliminate.
- **Vista giornaliera:** consente di visualizzare le note impostate per il giorno selezionato. Premere **Visual.** per visualizzare la nota selezionata ('visualizzazione della nota') oppure, se non vi è alcuna nota per il giorno, premere **Aggiungi** per crearne una.



**Suggerimento:** per visualizzare le note del giorno precedente o successivo, premere ◀ o ▶.



Nella vista giornaliera, premendo **Opzioni** è possibile accedere alle seguenti funzioni: *Crea nota, Elimina, Modifica, Sposta, Ripeti, Vai a data, Invia nota, Copia, Impostazioni, Vai a Impegni*. Selezionare

- *Ripeti* per selezionare l'intervallo di tempo in cui la nota deve essere ripetuta, ad esempio *Ogni settimana*.
  - *Invia nota* per inviare la nota a un dispositivo compatibile tramite connessione a infrarossi o Bluetooth oppure come nota di agenda o messaggio di testo.
  - *Sposta* o *Copia* per spostare o copiare la nota in corrispondenza di un altro giorno.
  - *Vai a Impegni* per accedere al menu *Impegni* in cui è possibile creare un impegno che è poi possibile salvare nell'agenda. Vedere inoltre *Impegni* a pagina 130.
- **Visualizzazione della nota:** consente di visualizzare la nota che è stata aperta nella vista giornaliera. Se per la nota è stato impostato un tono di avviso, sopra di essa viene visualizzato il simbolo .

È possibile scorrere le note impostate per il giorno selezionato, premendo  o . Premere **Modifica** per modificare la nota visualizzata.

Durante la visualizzazione della nota, premendo **Opzioni** è possibile accedere alle seguenti funzioni: *Elimina, Sposta, Ripeti, Invia nota, Copia, Impostazioni, Vai a Impegni*.



## Creazione di una nota di agenda

Nella vista mensile o giornaliera, è possibile creare una nuova nota. Per digitare lettere e numeri, vedere [Scrittura del testo](#) a pagina 47.

Nella vista mensile, scorrere fino al giorno desiderato, premere **Opzioni** e selezionare **Crea nota**. Nella vista giornaliera, premere **Aggiungi** se non sono presenti note per il giorno oppure premere **Opzioni** e selezionare **Crea nota**.

Selezionare uno dei tipi di nota che seguono:

-  **Riunione**: digitare l'oggetto della riunione, quindi premere **Salva**. Digitare il luogo della riunione e premere **Salva**. Digitare l'ora di inizio della riunione e premere **OK**. Digitare l'ora di fine e premere **OK**.  
Per impostare il tono di avviso per la nota, selezionare **Con suoneria** o **Silenzioso** (non viene emesso alcun tono), quindi impostare l'orario del tono di avviso.
-  **Promemoria**: digitare la nota e premere **Salva**. Per impostare il tono di avviso per la nota, selezionare **Con allarme**, quindi impostare l'orario per il tono di avviso.
-  **Chiamata**: digitare il numero telefonico, premere **Salva**, quindi digitare il nominativo e premere **Salva**. OPPURE: se si desidera ricercare il nominativo e il numero telefonico nella rubrica, premere **Opzioni**, selezionare **Cerca** quindi il nominativo desiderato.

Digitare l'orario per la chiamata e premere **OK**.



Per impostare il tono di avviso per la nota, selezionare *Con suoneria* o *Silenzioso* (non viene emesso alcun tono), quindi impostare l'orario del tono di avviso.

-  **Compleanno:** digitare il nominativo desiderato e premere **Salva**. OPPURE: se si desidera ricercare il nominativo nella rubrica, premere **Opzioni**, selezionare **Cerca**, quindi il nominativo desiderato, modificare il nominativo e premere **Salva**.

Inserire l'anno di nascita e premere **OK**.

Per impostare il tono di avviso per la nota, selezionare *Con suoneria* o *Silenzioso* (non viene emesso alcun tono), quindi impostare l'orario del tono di avviso.

-  **Memo:** digitare l'oggetto del promemoria, quindi premere **Salva**. Digitare il giorno di scadenza del promemoria e premere **OK**.

Per impostare il tono di avviso per la nota, selezionare *Con suoneria* o *Silenzioso* (non viene emesso alcun tono), quindi impostare l'orario del tono di avviso.

### Quando il telefono cellulare emette il tono di avviso per una nota

Il telefono cellulare emette il tono di avviso e la nota viene visualizzata. Se viene visualizzata la nota *Chiamata*, è possibile chiamare il numero visualizzato premendo . Per arrestare il tono di avviso e visualizzare la nota, premere **Visual.** Per arrestare il tono di avviso senza visualizzare la nota, premere **Esci**.



## Impegni

Nell'applicazione impegni, è possibile salvare le note relative agli impegni che è necessario svolgere, nonché gestire gli impegni in modi diversi.

La funzione relativa agli impegni utilizza la memoria dinamica, vedere a pagina 21.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Organizer** e **Impegni**. Viene visualizzato l'elenco degli impegni correnti in base all'ordine di priorità.

- Per aggiungere un nuovo impegno, premere **Aggiungi** se l'elenco è vuoto oppure premere **Opzioni** e selezionare **Aggiungi** se sono già presenti degli impegni. Digitare l'oggetto dell'impegno e premere **Salva**. Selezionare la priorità dell'impegno, ad esempio **Alta**.
- Nell'elenco degli impegni, è possibile premere **Opzioni** e selezionare la funzione desiderata per aggiungere un nuovo impegno, ordinare gli impegni in base alla scadenza, aprire l'agenda, ad esempio per aggiungere una nota, o eliminare tutte le note contrassegnate come eseguite.

È inoltre possibile eliminare l'impegno selezionato, inviarlo ad un telefono cellulare compatibile o salvarlo nell'agenda (senza scadenza e tono di avviso).

- Per visualizzare un impegno, scorrere fino a quello desiderato presente nell'elenco e premere **Visual..**. Per modificare l'impegno visualizzato, premere **Modifica**.

Per utilizzare altre funzioni relative all'impegno visualizzato, premere **Opzioni**, quindi selezionare la funzione desiderata. È possibile impostare la scadenza



dell'impegno e il relativo tono di avviso. È inoltre possibile contrassegnare l'impegno come eseguito o non eseguito, eliminare l'impegno, modificarne la priorità, inviarlo a un dispositivo compatibile, aprire l'agenda o salvare l'impegno in quest'ultima.

## Pagamenti

Nel menu *Pagamenti*, è possibile salvare informazioni personali, quali i numeri di carte di credito, per effettuare il pagamento di acquisti mediante il telefono cellulare tramite i servizi Web che supportano questa funzione.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Organizer e Pagamenti*. È inoltre possibile accedere al menu Pagamenti premendo **Opzioni** e selezionando *Altre opzioni* e *Usa info pagam.* durante l'uso di altri servizi Web, vedere a pagina 157.

Al primo accesso all'applicazione Pagamenti, occorre creare un codice pagamenti personale. Quando viene visualizzato *Crea codice pagamenti*., digitare il codice e premere **OK**. Non appena viene visualizzato *Verificare codice pagamenti*., digitare di nuovo il codice. Se è attivata l'opzione *Richiesta codice*, il codice viene richiesto quando si accede all'applicazione Pagamenti.

Se si desidera eliminare il contenuto dell'applicazione Pagamenti e il codice pagamenti, digitare **\*#7370925538#** in modalità di attesa, quindi immettere il codice di protezione del telefono cellulare.



## Memorizzazione e modifica delle informazioni relative alle carte personali

Prima di poter utilizzare l'applicazione Pagamenti, occorre salvare il numero della carta di credito e le altre informazioni necessarie per il pagamento degli acquisti. Tali informazioni vengono inserite all'interno di gruppi di impostazioni denominati 'carte'.

Per salvare le informazioni relative a una carta, selezionare *Carte* nel menu *Pagamenti*, selezionare la carta desiderata, premere *Opzioni*, quindi selezionare *Visualizza*. Selezionare

- *Info carta* per memorizzare, ad esempio, il numero della propria carta di credito
- *Info utente* per memorizzare il nome utente e la password.
- *Info spedizione* per memorizzare le informazioni necessarie per la spedizione
- *Info fatturazione* per memorizzare le informazioni necessarie per la fatturazione, se l'indirizzo per la fattura non corrisponde a quello per la spedizione, ad esempio se viene utilizzata una carta di credito aziendale
- *Info ricevuta* per salvare i numeri telefonici e gli indirizzi e-mail a cui il fornitore di servizi può inviare la ricevuta di un acquisto.

Per copiare, cancellare o assegnare un nuovo nome a una carta, selezionare *Carte* nel menu *Pagamenti*, selezionare la carta desiderata, premere *Opzioni*, quindi selezionare la funzione desiderata.

## Note personali

Nel menu Pagamenti, è inoltre possibile salvare note personali.



Selezionare *Note personali* nel menu *Pagamenti*. Il telefono cellulare visualizza l'elenco delle note esistenti, se presenti.

- Per creare una nota personale, premere **Aggiungi** se l'elenco delle note è vuoto oppure premere **Opzioni** e selezionare *Aggiungi nuova* se sono già presenti delle note. Digitare la nota e il relativo titolo.
- Se sono presenti delle note nell'elenco, è possibile premere **Opzioni** e selezionare l'opzione che consente di eliminare o modificare la nota selezionata, aggiungere una nuova nota, ordinare le note in base al nome o alla data oppure eliminare tutte le note.
- Per visualizzare una nota presente nell'elenco, premere **Visual..** Una volta visualizzata la nota, premere **Modifica** per modificarla oppure premere **Opzioni**, quindi selezionare l'opzione che consente di inviare la nota come messaggio di testo, copiarla nell'agenda, estrarre un nome dalla nota (*Usa numero*) o eliminarla.

### **Impostazioni dell'applicazione Pagamenti**

Selezionare *Impostazioni* nel menu *Pagamenti*. Selezionare

- *Richiesta codice* per attivare o disattivare la richiesta del codice pagamenti.
- *Cambia codice* per modificare il codice pagamenti.

### **Pagamento mediante la funzione Pagamenti**

1. Accedere a un servizio Web che supporti la funzione Pagamenti, quindi selezionare il prodotto che si desidera acquistare. Vedere inoltre [Connessione ad un servizio Web](#) a pagina 156.
2. Leggere attentamente tutte le istruzioni disponibili per il servizio Web.



3. Per effettuare il pagamento, premere **Opzioni** e selezionare *Usa info pagam..*
4. Selezionare la carta con cui si desidera effettuare il pagamento.
5. Se si desidera che il telefono cellulare compili il modulo online con le informazioni relative al pagamento, premere **Inserisci**. Questo tasto di selezione è visualizzato solo se il servizio supporta lo standard Electronic Commerce Modeling Language.  
È inoltre possibile compilare il modulo manualmente selezionando uno alla volta i campi della carta.
6. Confermare l'acquisto. Il modulo viene inviato.
7. Per chiudere l'applicazione Pagamenti, premere **Opzioni** e selezionare *Chiudi pagamenti*.

Dopo avere utilizzato l'applicazione Pagamenti, è necessario azzerare la memoria cache, vedere a pagina 163.

## ■ Giochi (Menu 9)

Nel telefono cellulare sono disponibili alcuni giochi Java. È inoltre possibile scaricare nuovi giochi utilizzando la funzione *Download giochi* del presente menu.



Per ulteriori informazioni sulla versione Java supportata dal telefono cellulare, vedere **Applicazioni (Menu 10)** a pagina 136. I giochi utilizzano la memoria dinamica, vedere a pagina 21.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Giochi*.





**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## Regolazione delle impostazioni di gioco

Nel menu *Giochi*, selezionare *Impostazioni* per impostare i toni, l'illuminazione e la vibrazione (*Vibrazione*) per i giochi.

Se la funzione *Vibrazione* del menu *Impostazioni toni* (vedere a pagina 112) è disattivata, il telefono cellulare non vibra, anche se è stata attivata l'opzione *Vibrazione*.

## Avvio di una partita

nel menu *Giochi*, selezionare *Seleziona gioco*. Scorrere fino al gioco o al set di giochi desiderato presenti nell'elenco dei giochi. Premere **Apri** o  per avviare il gioco o per aprire il set di giochi.

Se è stato aperto un set di giochi, scorrere fino al gioco desiderato, quindi premere **Apri** o  per avviarlo

Per le altre funzioni cui è possibile accedere premendo **Opzioni** nell'elenco dei giochi, vedere **Opzioni aggiuntive disponibili per ogni applicazione o set di applicazioni** a pagina 137.



## Come scaricare un gioco

nel menu *Giochi*, selezionare *Download giochi*. Viene visualizzato l'elenco dei siti preferiti. Selezionare *Altri preferiti* per visualizzare i siti preferiti disponibili nel menu *Servizi*, vedere a pagina 160.

Selezionare il sito preferito della pagina a cui si desidera accedere. Se la connessione non ha esito positivo, modificare il set attivo di impostazioni di connessione nel menu *Servizi*, tornare al menu *Giochi*, quindi tentare di nuovo la connessione alla pagina.

Seguire le indicazioni disponibili per il servizio Web.

Per la disponibilità dei diversi servizi Web, i prezzi e le tariffe, rivolgersi al proprio operatore di rete e/o al fornitore di servizi.

È possibile che i giochi scaricati vengano salvati nel menu *Applicazioni* piuttosto che nel menu *Giochi*.

Installare esclusivamente software provenienti da fonti sicure.

## Verifica dello stato della memoria per i giochi

Per visualizzare la quantità di memoria disponibile per i giochi Java, selezionare *Memoria* nel menu *Giochi*. Vedere inoltre *Verifica dello stato della memoria* a pagina 140.

## ■ Applicazioni (Menu 10)

In questo menu, è possibile utilizzare e gestire le applicazioni Java installate nel telefono cellulare. Il presente telefono cellulare supporta



J2ME™ (Java 2 Micro Edition), una versione della tecnologia Java appositamente ideata per i prodotti elettronici di piccole dimensioni destinati al mercato dei consumatori.

Vari fornitori di servizi offrono applicazioni Java. Prima di utilizzare un'applicazione Java, occorre trasferirla nel telefono cellulare. Le applicazioni Java utilizzano la memoria dinamica, vedere a pagina 21.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Applicazioni*.



**Nota:** per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## Come avviare un'applicazione

1. Nel menu *Applicazioni*, selezionare *Seleziona applicaz.*, quindi l'applicazione o il set di applicazioni che si desidera utilizzare.
2. Premere **Apri** o  per avviare l'applicazione o per aprire il set di applicazioni. Se è stato aperto un set di applicazioni, scorrere fino all'applicazione desiderata, quindi premere **Apri** o  per avviarla.

## Opzioni aggiuntive disponibili per ogni applicazione o set di applicazioni

È possibile accedere alle funzioni riportate di seguito premendo **Opzioni** nell'elenco delle applicazioni. Selezionare



- *Elimina* per eliminare l'applicazione o il set di applicazioni selezionati dal telefono cellulare.
- *Accesso Web* per impostare l'applicazione in modo che richieda l'autorizzazione per la connessione alla rete (*Su richiesta*). Se viene selezionato *Consentito*, l'autorizzazione non viene richiesta e l'applicazione può effettuare la connessione alla rete in modo automatico. Se viene selezionato *Non consentito*, non è possibile effettuare la connessione.
- *Aggiorna versione* per verificare se è possibile scaricare una versione aggiornata dell'applicazione da una pagina Web (servizio di rete).
- *Pagina Web* per accedere ad una pagina Web correlata all'applicazione. Questa opzione viene visualizzata solo se l'applicazione contiene l'indirizzo IP del sito.
- *Connetti via* per impostare il telefono cellulare affinché utilizzi impostazioni di servizio specifiche, se necessarie per l'applicazione. Per impostazione predefinita, per il browser il telefono cellulare utilizza le impostazioni di servizio.
- *Dettagli* per visualizzare informazioni aggiuntive sull'applicazione.

## Come scaricare un'applicazione Java

È possibile scaricare nuove applicazioni Java nei seguenti modi:

- nel menu *Applicazioni*, selezionare *Download applic..*. Viene visualizzato l'elenco dei siti preferiti. Selezionare *Altri preferiti* per visualizzare i siti preferiti disponibili nel menu *Servizi*, vedere a pagina 160.



Selezionare il sito preferito della pagina a cui si desidera accedere. Se la connessione non ha esito positivo, modificare il set attivo di impostazioni di connessione nel menu *Servizi*, tornare al menu *Applicazioni*, quindi tentare di nuovo la connessione alla pagina.

Seguire le indicazioni disponibili per il servizio Web.

Per la disponibilità dei diversi servizi Web, i prezzi e le tariffe, rivolgersi al proprio operatore di rete e/o al fornitore di servizi.

- In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi selezionare *Servizi* per accedere a una pagina Web da cui è possibile scaricare l'applicazione Java desiderata. Vedere [Come spostarsi tra le pagine di un servizio](#) a pagina 157.
- Utilizzare la funzione *Download giochi* del menu *Giochi*, vedere [Come scaricare un gioco](#) a pagina 136.
- Per trasferire nuove applicazioni da un PC compatibile al telefono cellulare, utilizzare Nokia Application Installer incluso nel software Nokia PC Suite.



Si noti che Nokia non garantisce per le applicazioni contenute nei siti che non sono di proprietà di Nokia. Se si decide di scaricare applicazioni da tali siti, rispettare le precauzioni relative alla protezione e al contenuto rispettate per qualsiasi altro sito.

È possibile che i giochi o le applicazioni scaricati vengano salvati nel menu *Giochi* piuttosto che nel menu *Applicazioni*.



## Verifica dello stato della memoria

Per verificare la quantità di memoria disponibile per le applicazioni Java, selezionare *Memoria* nel menu *Applicazioni*.

## ■ Varie (Menu 11)

In questo menu, è possibile utilizzare la calcolatrice, il conteggio alla rovescia e il cronometro, nonché registrare i comandi vocali.



Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Varie*.



**Nota:** il telefono deve essere acceso per poter utilizzare le funzioni del menu *Varie*. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## Calcolatrice

Il telefono cellulare è dotato di una calcolatrice che può essere utilizzata anche per eseguire conversioni di valuta approssimative.

Questa calcolatrice ha un livello di precisione limitato e pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Varie* e *Calcolatrice*.

1. Quando sul display viene visualizzato '0', digitare il primo numero del calcolo da effettuare. Premere  per inserire la virgola decimale.



2. Premere **Opzioni** e selezionare *Somma, Sottrai, Moltiplica, Dividi, Eleva al quadrato, Radice quadrata* o *Cambia segno*.



**Suggerimento:** in alternativa, premere una volta  per aggiungere, due volte per sottrarre, tre volte per moltiplicare o quattro volte per dividere.

3. Digitare il secondo numero, se necessario per il calcolo.
4. Per visualizzare il risultato, premere **Risultato**.
5. Per effettuare un nuovo calcolo, tenere premuto **Cancella**.

### Come effettuare una conversione di valuta

1. Per memorizzare il tasso di cambio, premere **Opzioni** e selezionare *Tasso di cambio*. Selezionare una delle opzioni di conversione disponibili. Digitare il tasso di cambio (premere  per inserire la virgola decimale), quindi **OK**. Fino a quando non viene modificato, per le conversioni di valuta viene utilizzato il tasso di cambio specificato.
2. Per effettuare una conversione, digitare l'importo da convertire, premere **Opzioni** e selezionare *In propria* o *In straniera*.



**Suggerimento:** è inoltre possibile effettuare conversioni di valuta in modalità di attesa. Digitare l'importo da convertire, premere **Opzioni** e selezionare *In propria* o *In straniera*.



## Comandi vocali

È possibile accedere a determinate funzioni di menu pronunciando un comando vocale. Il comando vocale può essere costituito, ad esempio, dal nome di una funzione.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Varie* e *Comandi vocali*.

Prima di utilizzare i comandi vocali: vedere [Note relative all'uso della chiamata a riconoscimento vocale](#) a pagina 95.

### Aggiunta di un nome vocale ad una funzione di menu

Nel menu *Comandi vocali*, aprire la cartella, ad esempio *Modi d'uso*, contenente la funzione desiderata, ad esempio *Silenzioso*, scorrere fino alla funzione e premere **Aggiungi**. Premere **Avvia** e pronunciare in modo chiaro la parola o le parole che si desidera registrare come comando vocale.

Se la funzione dispone già di un comando vocale, accanto al relativo nome viene visualizzato il simbolo .

Si noti che se nel telefono cellulare viene inserita una nuova carta SIM e vengono salvati nuovi comandi vocali, tutti quelli precedenti vengono eliminati.

### Uso di un comando vocale

In modalità di attesa, tenere premuto il tasto di selezione destro () o il tasto vocale () fino a quando non viene emesso un breve segnale acustico. Tenere il telefono cellulare in posizione normale accanto all'orecchio e pronunciare il comando in modo chiaro. Il telefono cellulare riproduce il comando ed esegue la relativa funzione.



Vedere inoltre [Come effettuare una chiamata tramite un nome vocale](#) a pagina 96.

### Riproduzione, modifica o eliminazione di un comando vocale

Nel menu *Comandi vocali*, scorrere fino alla funzione desiderata.

Per ascoltare il comando, premere **Riproduci**. Per modificarlo o eliminarlo, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Cambia* e *Elimina*.

### Conteggio alla rovescia

È possibile impostare il telefono cellulare affinché emetta un tono di avviso allo scadere di un determinato intervallo di tempo.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Varie* e *Conteggio alla rovescia*.

Digitare l'intervallo di tempo (in ore e minuti) allo scadere del quale deve venire emesso il tono di avviso, quindi premere **OK**. Se lo si desidera, scrivere una nota da visualizzare al raggiungimento dell'orario preimpostato, quindi premere **OK** per avviare il conteggio alla rovescia. Durante l'attivazione del conteggio alla rovescia, in modalità di attesa viene visualizzato .

- Per modificare l'orario del conteggio alla rovescia, accedere al menu *Conteggio alla rovescia* e selezionare *Cambia*. Per arrestare il timer, selezionare *Interrompi*.

Se l'orario impostato per l'avviso viene raggiunto mentre il telefono cellulare si trova in modalità di attesa, viene emesso un tono di avviso e viene visualizzata la nota, se presente, o *Conteggio finito*. Arrestare l'avviso premendo un tasto



qualsiasi. Se non viene premuto alcun tasto entro 30 secondi, l'avviso si arresta automaticamente. Per eliminare la nota, premere **OK**.

## Cronometro

È possibile cronometrare i tempi e registrare i tempi intermedi o di giro, ad esempio, in diversi sport.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Varie* e *Cronometro*.

### Registrazione dei tempi intermedi o di giro

Nel menu *Cronometro*, selezionare *Tempo frazione* o *Tempo giro*, quindi premere **Avvia**. Premere **Frazione** per registrare un tempo intermedio, **Giro** per registrare un tempo di giro o **Stop** per arrestare il cronometro. I tempi intermedi o di giro registrati vengono visualizzati sotto la durata totale.

Una volta arrestato il cronometro, è possibile premere **Salva** per salvare i tempi di giro o intermedi come set di tempi. Per azzerare i tempi o per procedere con il controllo del tempo, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Reimposta* o *Avvia*.

### Come impostare il cronometro sullo sfondo

Se si desidera utilizzare altre funzioni mentre è attivato il cronometro, premere . Durante l'attivazione del cronometro,  viene visualizzato in modalità di attesa. Per visualizzare il cronometro, accedere al menu *Cronometro*, quindi selezionare *Continua*.





**Nota:** l'uso del cronometro fa consumare la batteria riducendo l'autonomia del telefono. Fare attenzione a non lasciarlo sullo sfondo quando si eseguono altre operazioni con il telefono.

## Visualizzazione ed eliminazione dei tempi registrati in precedenza

Nel menu *Cronometro*, selezionare

- *Visualizza ultimo* per visualizzare il set di tempi registrato per ultimo
- *Visualizza tempi* per visualizzare un set di tempi salvato
- *Elimina tempi* per eliminare i set di tempi salvati. Per eliminare tutti i set di tempi, selezionare *Elimina tutto*, quindi premere **Si**. Per eliminare i set di tempi uno alla volta, selezionare *Uno ad uno*, scorrere fino al set di tempi che si desidera eliminare, quindi premere **Elimina** e **Si**.

## ■ Connettività (Menu 12)



In questo menu, è possibile collegare il telefono cellulare ad un dispositivo compatibile tramite connessione Bluetooth o a infrarossi. È inoltre possibile definire le impostazioni per le connessioni remote GPRS.

Per informazioni relative all'uso della porta USB del telefono cellulare, vedere [Porta USB per connessioni locali rapide](#) a pagina 21, [Connettori](#) a pagina 25 e [Nokia PC Suite](#) a pagina 166.

Per informazioni generali sul GPRS, vedere [GPRS e HSCSD per il trasferimento rapido di dati](#) a pagina 19.





**Nota:** il telefono deve essere acceso per poter utilizzare le funzioni del menu *Connettività*. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## Tecnologia wireless Bluetooth

Il presente telefono cellulare supporta la tecnologia Bluetooth, che consente di effettuare la connessione wireless del telefono cellulare ad un dispositivo Bluetooth compatibile entro un raggio di 10 metri. In questo menu, è possibile impostare e gestire le connessioni Bluetooth.

**Per accedere a questo menu:** premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Connettività* e *Bluetooth*.

Poiché i dispositivi Bluetooth comunicano mediante onde radio, non è necessario che il telefono cellulare e l'altro dispositivo Bluetooth si trovino uno di fronte all'altro. La connessione Bluetooth potrebbe tuttavia essere soggetta ad interferenze causate da ostacoli quali pareti o altri dispositivi elettronici.

Per informazioni sulla compatibilità tra il telefono cellulare e un altro dispositivo Bluetooth, consultare la documentazione del dispositivo e rivolgersi al proprio rivenditore Nokia.

In alcuni paesi, potrebbero essere in vigore limitazioni relative all'uso dei dispositivi Bluetooth. Per informazioni, consultare le autorità locali.



**Nota:** l'uso di Bluetooth fa consumare la batteria riducendo l'autonomia del telefono. Fare attenzione a non lasciarlo sullo sfondo quando si eseguono altre operazioni con il telefono.



## Impostazione di una connessione Bluetooth

1. Attivare la funzione Bluetooth: Nel menu *Bluetooth*, selezionare *Bluetooth* e *Sì*.

Non appena la funzione Bluetooth è attivata, nella parte superiore del display viene visualizzato l'indicatore .

- Se la funzione Bluetooth viene attivata per la prima volta, viene richiesto il nome di dispositivo Bluetooth del telefono cellulare. Accettare il nome predefinito o modificarlo. Questo nome può essere visualizzato anche da altri utenti di dispositivi Bluetooth.
2. Selezionare *Cerca accessori audio* nel menu *Bluetooth* per ricercare i dispositivi Bluetooth compatibili, ad esempio l'auricolare HDW-2. I dispositivi individuati vengono visualizzati all'interno di un elenco.
  3. Selezionare il dispositivo che si desidera connettere al telefono cellulare.
  4. Immettere il codice di accesso Bluetooth del dispositivo da associare, quindi connettere il dispositivo al telefono cellulare.

Mediante l'associazione, è possibile creare una connessione ad un dispositivo Bluetooth compatibile immettendo il relativo codice di accesso quando l'operazione viene eseguita per la prima volta. Gli accessori Nokia sono dotati di codici di accesso fissi.

Una volta stabilita la connessione, vengono visualizzati *Connesso a* e il nome del dispositivo.

5. Utilizzare il dispositivo.



Se si desidera verificare quale dispositivo Bluetooth è correntemente connesso al telefono cellulare, selezionare *Visualizza dispositivo connesso* nel menu *Bluetooth*. Se si desidera interrompere la connessione con il dispositivo selezionato, premere **Disconnetti**.

### Disattivazione della funzione Bluetooth

Se si prevede di non utilizzare la funzione Bluetooth per un determinato periodo di tempo, è possibile disattivarla per motivi di risparmio energetico. Nel menu *Bluetooth*, selezionare *Bluetooth* e *No*.

### Visualizzazione dei dispositivi associati

È possibile verificare i dispositivi Bluetooth correntemente associati al telefono cellulare. Nel menu *Bluetooth*, selezionare *Visualizza dispositivi associati*, quindi scorrere fino al dispositivo desiderato.

Se si desidera annullare l'associazione al dispositivo, premere **Elimina**.

Premendo **Opzioni**, potrebbero essere disponibili le funzioni che seguono, a seconda dello stato del dispositivo e della connessione Bluetooth. Selezionare

- *Connetti* per effettuare la connessione al dispositivo selezionato
- *Assegna nome breve*, per assegnare un nome (visibile dal solo utente) al dispositivo selezionato.
- *Richiesta autorizzazione conness.* per selezionare se stabilire la connessione tra il telefono cellulare e il dispositivo selezionato in modo automatico (*No*) o su autorizzazione (*Si*).



## Impostazioni Bluetooth

È possibile definire la modalità di visibilità del telefono cellulare agli altri dispositivi Bluetooth. Nel menu *Bluetooth*, selezionare *Impostazioni Bluetooth* e

- *Visibilità telefono* per modificare la modalità di visibilità del telefono cellulare agli altri dispositivi Bluetooth. Selezionare *Visibile a tutti* per rendere il telefono cellulare visibile a tutti gli altri dispositivi Bluetooth (impostazione predefinita) o *Nascosto* per renderlo visibile solo ai dispositivi associati.
- *Nome telefono* per modificare il nome di dispositivo Bluetooth del telefono cellulare visibile agli altri utenti di dispositivi Bluetooth.

## Infrarossi (IR)

Il telefono cellulare dispone di una porta a infrarossi che è possibile utilizzare per stabilire la connessione ad un altro dispositivo compatibile con IrDA. Mediante la connessione a infrarossi è possibile, ad esempio, trasferire biglietti da visita e note di agenda.

**Per attivare la porta a infrarossi:** premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Connettività* e *Infrarossi (IR)*.

Non puntare il raggio infrarosso negli occhi ed inoltre evitare che interferisca con altri dispositivi ad infrarossi. Questo dispositivo è un prodotto laser di Classe 1.

### Invio e ricezione di dati tramite connessione a infrarossi

- Accertarsi che le porte a infrarossi del telefono cellulare e dell'altro dispositivo siano rivolte l'una verso l'altra e che non vi siano ostacoli tra i due apparecchi.



In una connessione a infrarossi, i due dispositivi devono trovarsi ad una distanza massima di un metro.

- Per ricevere i dati, attivare la porta a infrarossi del telefono cellulare premendo **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionando **Connettività e Infrarossi (IR)**. Richiedere all'utente del telefono cellulare che effettua l'invio di avviare il trasferimento di dati.
- Per inviare dati mediante il telefono cellulare in uso, selezionare la funzione a partire dalla quale si desidera inviare i dati tramite la connessione a infrarossi. Ad esempio, per inviare una nota di agenda durante la relativa visualizzazione nel menu **Agenda**, premere **Opzioni**, quindi selezionare **Invia nota e Via infrarossi**.

Se il trasferimento dei dati non viene avviato entro due minuti dall'attivazione della porta a infrarossi, la connessione viene annullata ed è necessario avviarla nuovamente.

#### Verifica dello stato di una connessione a infrarossi

- Se **IR** viene visualizzato ininterrottamente, significa che la connessione a infrarossi è attivata e il telefono cellulare è pronto a inviare o ricevere dati tramite la porta a infrarossi.
- Se **IR** lampeggia, significa che il telefono cellulare sta tentando di connettersi all'altro dispositivo o che la connessione si è interrotta.



## GPRS

In questo menu è possibile definire il momento in cui il telefono cellulare si connette alla rete GPRS (servizio di rete). È inoltre possibile definire le impostazioni GPRS che consentono di utilizzare il telefono cellulare come modem con un PC (servizio di rete).

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Connettività* e *GPRS*.

### Selezione della modalità di connessione GPRS

nel menu *GPRS*, selezionare *Connessione GPRS*, quindi *Sempre attiva* o *Su richiesta*.

- Selezionando *Sempre attiva*, il telefono cellulare esegue la registrazione automatica alla rete GPRS all'accensione. Il telefono cellulare rimane registrato alla rete GPRS anche quando questa non viene utilizzata.  
Se è stata selezionata la modalità *Sempre attiva* e il servizio GPRS è disponibile,  viene visualizzato nel display.
- Selezionando *Su richiesta*, il telefono cellulare effettua la registrazione alla rete GPRS solo quando si accede ad un servizio, ad esempio ad un servizio Web, mediante una connessione GPRS. Il telefono cellulare non rimane registrato alla rete GPRS una volta terminata la connessione.  
Se si seleziona *Su richiesta*, per stabilire la connessione GPRS potrebbe occorrere un tempo superiore a quello necessario selezionando *Sempre attiva*.



## Impostazioni modem GPRS

Se il telefono cellulare è connesso ad un PC compatibile tramite una connessione a infrarossi, Bluetooth o via cavo, è possibile utilizzarlo come modem per le connessioni GPRS (servizio di rete). Vedere inoltre [Connettività PC](#) a pagina 166.

Per definire le impostazioni delle connessioni GPRS mediante il PC: nel menu *GPRS*, selezionare *Impostazioni modem GPRS*, quindi *Punto di accesso attivo* o *Modifica punto di accesso attivo*. Selezionare

- *Punto di accesso attivo* per attivare un punto di accesso. Scorrere fino al punto di accesso che si desidera utilizzare e premere **Attiva**. Per punto di accesso si intende un server con cui il telefono cellulare entra in contatto per una connessione Internet.
- *Modifica punto di accesso attivo* per modificare le impostazioni del punto di accesso. Selezionare
  - *Alias per punto di accesso* per creare un alias per il punto di accesso attivo. Digitare il nominativo e premere **OK**.
  - *Punto di accesso GPRS* per definire il nome del punto di accesso necessario per le connessioni GPRS. Digitare il nome del punto di accesso e premere **OK**. Per ottenere il nome del punto di accesso, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi.

Se il nome del punto di accesso è impostato sia nel telefono cellulare che nel software Nokia Modem Options installato sul PC, verrà utilizzato quello definito in Nokia Modem Options.



## ■ Servizi (Menu 13)



Questo menu contiene un browser che è possibile utilizzare per l'accesso a vari servizi. Tali servizi potrebbero comprendere, ad esempio, bollettini meteorologici, informazioni e orari dei voli.

Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Servizi*.



**Nota:** per potere usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Per la disponibilità, i prezzi e le tariffe dei servizi Web, rivolgersi al proprio operatore di rete e/o al fornitore di servizi, i quali metteranno inoltre a disposizione le informazioni relative all'utilizzo dei servizi da loro offerti.

Grazie al browser del telefono cellulare, è possibile visualizzare i servizi che si avvalgono del linguaggio WML (Wireless Mark-Up Language) o XHTML (extensible HyperText Markup Language).

### Operazioni di base per l'accesso e l'uso dei servizi Web

1. Salvare le impostazioni necessarie per l'accesso al servizio che si desidera utilizzare. Vedere la sezione [Impostazione del telefono cellulare per l'uso di un servizio Web](#) riportata di seguito.
2. Effettuare la connessione al servizio desiderato, vedere pagina [156](#).
3. Sfogliare le pagine del servizio, vedere a pagina [157](#).



4. Una volta conclusa l'operazione, terminare la connessione al servizio. Vedere a pagina 159.

## Impostazione del telefono cellulare per l'uso di un servizio Web

Le impostazioni del servizio possono essere fornite tramite un messaggio di testo (SMS) dal proprio operatore di rete o dal fornitore che offre il servizio desiderato. Per ulteriori informazioni, rivolgersi all'operatore della rete o al fornitore di servizi.

È inoltre possibile inserire manualmente le impostazioni o definirle e modificarle mediante Nokia PC Suite. Per le impostazioni appropriate, rivolgersi al proprio operatore di rete o al fornitore di servizi. Le impostazioni potrebbero essere disponibili, ad esempio, presso i relativi siti Web.

### Salvataggio delle impostazioni del servizio ricevute come messaggio

- Per salvare le impostazioni ricevute, premere **Opzioni** e selezionare **Salva**.  
Se non è ancora stato salvato alcun tipo di impostazione in **Impostazioni servizio attive**, le nuove impostazioni vengono memorizzate nel primo set di connessione disponibile.  
Se in **Impostazioni servizio attive** sono state salvate delle impostazioni, viene visualizzato **Attivare set impostazioni servizio salvato?**. Per attivare le impostazioni salvate, premere **Sì** oppure premere **No** se si desidera solo salvarle.
- Per rifiutare le impostazioni ricevute, premere **Opzioni** e selezionare **Rifiuta**.
- Per visualizzare le impostazioni ricevute prima di salvarle, premere **Opzioni** e selezionare **Visualizza**. Per salvare le impostazioni, premere **Salva**.



## Immissione manuale delle impostazioni del servizio

1. Nel menu *Servizi*, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni di connessione* e *Impostazioni servizio attiva*.

Occorre attivare il set in cui si desidera salvare le impostazioni del servizio. Un set è un insieme di impostazioni necessarie per effettuare la connessione ad un servizio.

2. Scorrere fino al set che si desidera attivare e premere **Attiva**.
3. Selezionare *Modifica impost. servizio attiva*.

Selezionare le impostazioni una per volta e digitare tutte quelle necessarie in base alle informazioni ricevute dal proprio operatore di rete o dal fornitore di servizi.

- *Nome set impostazioni*: Digitare il nuovo nome del set di connessione e premere **OK**.
- *Homepage*: Digitare l'indirizzo della homepage del servizio Web che si desidera utilizzare, premere  per inserire un punto, quindi premere **OK**.
- *Proxy*: Selezionare *Attiva* o *Disattiva*. Se si abilitano i proxy, è possibile modificare le impostazioni *Proxy primario* e *Proxy secondario*.
- *Impostazioni tipo di trasporto dati*: Definire le impostazioni seguenti:
  - *Punto di accesso GPRS*: Digitare il nome del punto di accesso e premere **OK**. Per stabilire la connessione ad una rete GPRS è necessario disporre del nome del punto di accesso.
  - *Tipo di autenticazione*: Selezionare *Protetta* o *Normale*.



- *Tipo di accesso*: Selezionare *Manuale* o *Automatico*.  
Selezionando *Automatico*, il telefono cellulare utilizza l'impostazione *Password* precedentemente definita.
- *Nome utente*: Digitare il nome utente e premere **OK**.
- *Password*: digitare la password e premere **OK**. Questa impostazione viene visualizzata solo se *Tipo di accesso* è impostato su *Automatico*.

## Connessione ad un servizio Web

1. Attivare le impostazioni del servizio Web desiderato:

Nel menu *Servizi*, selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni servizio attive*.  
Scorrere fino al set che si desidera utilizzare e premere **Attiva**.

Se si desidera utilizzare lo stesso servizio utilizzato in precedenza, è possibile ignorare questo punto.

2. Effettuare la connessione utilizzando uno dei metodi seguenti:

- Aprire la homepage del servizio: nel menu *Servizi*, selezionare *Home*.



**Suggerimento:** per accedere rapidamente alla homepage, in modalità di attesa tenere premuto .

- Selezionare un sito preferito del servizio: nel menu *Servizi*, selezionare *Preferiti*, quindi un sito preferito.

Se il sito preferito non è disponibile con le impostazioni del servizio correntemente attive, attivare un altro set di impostazioni del servizio e tentare di nuovo.



- Digitare l'indirizzo del servizio: nel menu *Servizi*, selezionare *Vai a indirizzo*, digitare l'indirizzo (premere  per i caratteri speciali), quindi premere **OK**.

Si noti che non è necessario aggiungere il prefisso http:// prima dell'indirizzo in quanto verrà aggiunto automaticamente.

## Come spostarsi tra le pagine di un servizio

Una volta effettuata una connessione al servizio, è possibile cominciare a spostarsi tra le pagine.

Le funzioni dei tasti del telefono cellulare potrebbero variare in base ai diversi servizi Web. Seguire le indicazioni sul display.

Se si riceve o si effettua una chiamata durante una connessione GPRS, viene visualizzato  ad indicare che la connessione GPRS è sospesa (solo nelle reti GSM).

## Uso dei tasti del telefono cellulare durante la navigazione

- Utilizzare i tasti di scorrimento  o  per sfogliare le pagine.
- Per selezionare una voce evidenziata, ad esempio un collegamento visualizzato come testo sottolineato, premere **Selez.** o .



**Suggerimento:** la funzione del tasto di selezione centrale dipende dalla voce selezionata sulla pagina.

- Per digitare lettere e numeri, utilizzare i tasti  - . Per inserire un carattere speciale, premere , scorrere fino al carattere desiderato, quindi premere **Inserisci** o .



- Durante la navigazione, potrebbero essere disponibili alcune o tutte le funzioni riportate di seguito. Premere **Opzioni** e selezionare l'opzione desiderata. È possibile che il fornitore di servizi offra ulteriori opzioni.

*Home:* per tornare alla homepage del fornitore del servizio.

*Collegamenti:* per aprire un nuovo elenco di opzioni che possono essere, ad esempio, specifiche della pagina.

*Preferiti:* per visualizzare l'elenco dei siti preferiti salvati in precedenza, vedere a pagina [160](#).

*Aggiungi preferito:* per salvare la pagina visualizzata come sito preferito.

*Link download:* per visualizzare l'elenco dei siti preferiti per il download di contenuto.

*Altre opzioni:* per visualizzare un elenco di ulteriori opzioni. Queste ultime includono funzioni quali *Usa dettaglio* (per copiare, ad esempio, un numero telefonico dalla pagina), *Vai a indirizzo*, *Info ricevute* (vedere a pagina [162](#)), *Impost. visualizz.* (vedere a pagina [159](#)), *Protezione* (inclusi, ad esempio, cookie e certificati), *Svuota cache* (vedere a pagina [163](#)) e funzioni correlate all'applicazione Pagamenti.

*Ricarica:* per ricaricare e aggiornare la pagina corrente.

*Esci:* Vedere [Termine di una connessione Web](#) a pagina [159](#).



## Termine di una connessione Web

Per terminare la navigazione, premere **Opzioni**, quindi selezionare **Esci**. Quando appare il messaggio *Uscire dai servizi?* premere **Si**. In alternativa, premere due volte .

Il telefono cellulare conclude la connessione al servizio.



**Nota:** le informazioni o i servizi consultati vengono memorizzati nella cache del telefono. La cache è una memoria buffer che viene utilizzata per memorizzare temporaneamente i dati. Qualora si fossero consultate delle informazioni riservate che richiedono una password (ad esempio il proprio conto bancario), svuotare la cache del telefono dopo l'uso di tali informazioni.

## Impostazioni visualizzazione

1. Durante la navigazione, premere **Opzioni**, selezionare **Altre opzioni** e **Impost. visualizz.** oppure, nel menu **Servizi**, selezionare **Impostazioni** e **Impostazioni visualizzazione**.
2. Selezionare
  - **A capo automatico** per definire se il testo deve continuare alla riga successiva nel caso in cui non sia possibile visualizzarlo sulla stessa riga.
  - **Visualizza immagini** per visualizzare o nascondere le immagini visualizzate nelle pagine Web. Nascondendo le immagini, la velocità di scorrimento delle pagine contenenti più immagini potrebbe aumentare.
  - **Dimensione carattere** per selezionare le dimensioni del testo visualizzato nelle pagine Web.



- *Avvisi* per impostare il telefono cellulare affinché emetta un tono di avviso quando la connessione o i contenuti scaricati non sono protetti.

## Impostazione dei cookie

È possibile impostare il telefono cellulare in modo che consenta o meno di ricevere cookie.

Un cookie è un dato che un servizio salva nella memoria cache del telefono cellulare e può essere costituito, ad esempio, dalle informazioni relative all'utente. I cookie vengono eliminati mediante l'azzeramento della memoria cache, vedere a pagina 163.

1. Durante la navigazione, premere **Opzioni**, selezionare *Altre opzioni*, *Protezione* e *Impostazioni cookie* oppure, nel menu *Servizi*, selezionare *Impostazioni* e *Impostazioni cookie*.
2. Selezionare *Cookie*, quindi *Consenti* o *Rifiuta*.

## Preferiti

Nel telefono cellulare, è possibile salvare indirizzi di pagine Internet come siti preferiti. I siti preferiti vengono salvati nella memoria dinamica, vedere a pagina 21.

1. Durante la navigazione, premere **Opzioni** e selezionare *Preferiti* oppure selezionare *Preferiti* nel menu *Servizi*.



2. Scorrere fino al sito preferito desiderato e premere **Selez.** (o ) per effettuare una connessione alla pagina associata al sito preferito oppure premere **Opzioni** per accedere alle seguenti funzioni:

*Visualizza*, *Modifica* o *Elimina* per visualizzare, modificare o eliminare il sito preferito selezionato.

*Invia* per inviare il sito preferito selezionato a un dispositivo compatibile (selezionare *Come preferito*) oppure per inviarlo come messaggio di testo (*Come SMS*).

*Nuovo preferito* per creare un nuovo sito preferito senza effettuare una connessione alla pagina associata. Digitare il titolo e l'indirizzo della pagina e premere **OK**.



**Suggerimento:** per visualizzare per intero il titolo o l'indirizzo di un sito preferito contenuto nell'elenco dei preferiti, tenere premuto .

Si noti che il telefono cellulare potrebbe disporre di alcuni siti preferiti predefiniti relativi a siti non affiliati a Nokia. Nokia non garantisce né supporta tali siti. Se si decide di accedervi, è necessario osservare le precauzioni relative alla sicurezza o al contenuto come per qualsiasi altro sito Internet.

### Ricezione di un sito preferito

Non appena viene ricevuto un sito preferito come messaggio di testo (SMS), premere **Salva** per aggiungerlo all'elenco dei siti preferiti oppure premere **Opzioni** e selezionare *Visualizza* per visualizzarne il titolo e l'indirizzo o *Rifiuta* per rifiutare il sito preferito.



## Info ricevute

Il telefono cellulare è in grado di ricevere messaggi di servizio ('SMS di informazioni') inviati dal fornitore di servizi (servizio di rete). Tali messaggi possono contenere, ad esempio, i titoli di notiziari disponibili in un servizio Web e l'indirizzo di un servizio che fornisce notiziari.

Per visualizzare un messaggio di servizio ricevuto

### 1. Se non vi sono connessioni in corso

Se viene visualizzata la notifica relativa alla ricezione di un nuovo messaggio di servizio, premere **Visual.** per visualizzare il messaggio immediatamente oppure **Esci** per visualizzarlo in un momento successivo.

Per visualizzare il messaggio in un momento successivo, premere **Menu** in modalità di attesa, selezionare **Servizi** e **Info ricevute**, quindi scorrere fino al messaggio desiderato.

### Se non vi sono connessioni in corso

Premere **Opzioni**, selezionare **Altre opzioni** e **Info ricevute**, quindi scorrere fino al messaggio desiderato.

### 2. Premere **Recup.** o **Opzioni**.

- Premendo **Recup.** (o ) il telefono cellulare scarica il contenuto indicato nel messaggio di servizio.



- Premendo **Opzioni**, è possibile selezionare **Dettagli** per visualizzare le informazioni relative al messaggio di servizio o **Elimina** per eliminare il messaggio.

### Impostazioni Info ricevute

Premere **Menu**, quindi selezionare **Servizi**, **Impostazioni** e **Impostazioni Info ricevute**. Selezionare

- **Messaggi di servizio** per consentire o impedire la ricezione di messaggi di servizio.
- **Connessione automatica**, per impostare il telefono cellulare affinché attivi automaticamente il browser alla ricezione di un messaggio di servizio.

### Azzeramento della memoria cache

Per azzerare la memoria cache:

- Se non vi sono connessioni in corso: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Servizi** e **Svuota cache**.
- Se non vi sono connessioni in corso: premere **Opzioni** e selezionare **Altre opzioni**, quindi **Svuota cache**.

### Funzioni di protezione per le connessioni Web

Per alcuni servizi, quali servizi bancari, potrebbe essere necessario disporre di funzioni di protezione. Per tali connessioni, occorre disporre di certificati di protezione. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al fornitore di servizi.



## Certificati

Esistono due tipi di certificati: server e di autorità.

- **Certificati server**

Il telefono cellulare utilizza il certificato server per creare una connessione dotata di una protezione migliorata al fornitore di servizi. Il telefono cellulare riceve il certificato server dal fornitore di servizi prima che la connessione venga stabilita e la validità di tale certificato viene verificata mediante i certificati di autorità salvati nel telefono cellulare. I certificati server non vengono memorizzati. Sul display apparirà una nota se non è possibile verificare l'identità del server Internet, se il relativo certificato server non è autentico o se nel telefono cellulare non si dispone del certificato di autorità appropriato.

Viene visualizzato l'indicatore  durante una connessione, se la trasmissione di dati tra il telefono cellulare e il server Internet è codificata.

Tuttavia, l'indicatore di protezione non indica che la trasmissione di dati tra il server Internet e il server dati sia sicura. Il fornitore del servizio deve garantire la protezione della trasmissione di dati tra il server Internet e il server dati.

- **Certificati di autorità**

I certificati di autorità sono utilizzati da alcuni servizi Web, quali i servizi finanziari, per la verifica della validità di altri certificati. I certificati di autorità possono essere scaricati da un servizio Web, se quest'ultimo supporta l'uso dei certificati di autorità. Se viene salvato, il certificato viene aggiunto all'elenco di certificati del telefono cellulare.



## ■ Preferiti (Menu 14)

In questo menu, è possibile attivare le stesse funzioni cui si accede premendo **Prefer.** in modalità di attesa.



Per accedere a questo menu: premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Preferiti**.

Per rimuovere o aggiungere funzioni nell'elenco, vedere **Collegamenti personali** a pagina 103.

## ■ Servizi SIM (Menu 15)

Oltre alle funzioni disponibili nel telefono cellulare, la carta SIM può fornire servizi aggiuntivi accessibili tramite il menu 15. Questo menu appare solo se supportato dalla carta SIM in uso. Il nome ed il contenuto del menu dipendono dai servizi disponibili.



**Nota:** per la disponibilità, le tariffe e le informazioni sull'uso dei servizi SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio l'operatore della rete, il fornitore del servizio o altri fornitori.

È possibile impostare il telefono cellulare in modo che visualizzi i messaggi di conferma scambiati tra il telefono cellulare e la rete durante l'uso di un servizio SIM. Impostare **Conferma azioni servizi SIM** su **Si**, vedere a pagina 109.

Si noti che l'uso dei servizi SIM può comportare l'invio di un messaggio di testo o l'effettuazione di una chiamata ed il conseguente addebito delle relative tariffe.



## 6. Connettività PC

---

Se il telefono cellulare è connesso ad un PC compatibile tramite connessione a infrarossi, Bluetooth o mediante il cavo USB DKU-2, è possibile utilizzare vari servizi Internet, quali WWW (World Wide Web) e posta elettronica (servizi di rete). Il telefono cellulare può essere utilizzato con varie applicazioni di connettività PC e di trasmissione dati.

Mediante il software Nokia PC Suite, è ad esempio possibile effettuare la sincronizzazione del contenuto della rubrica e delle note di agenda tra il telefono cellulare e il PC, creare nuovi toni di chiamata, nonché gestire le fotografie e i videoclip catturati mediante la fotocamera del telefono cellulare.

Per ulteriori informazioni e per la disponibilità dei file che è possibile scaricare, visitare il sito Web di Nokia all'indirizzo [www.nokia.com/support/phones/6650](http://www.nokia.com/support/phones/6650).

### ■ Nokia PC Suite

Il software Nokia PC Suite è incluso nel CD-ROM in dotazione con il telefono cellulare.

Per utilizzare Nokia PC Suite, installarlo in un PC compatibile, quindi collegare il telefono cellulare al PC tramite connessione a infrarossi, Bluetooth o mediante il cavo USB DKU-2 (in vendita separatamente).

Nokia PC Suite contiene le applicazioni elencate di seguito. Per ulteriori informazioni, consultare la Guida in linea di ciascuna applicazione.



- **Nokia Application Installer** per installare le applicazioni Java da un PC nel telefono.
- **Nokia Multimedia Player** per visualizzare i file multimediali del telefono cellulare, ad esempio file audio, videoclip e immagini. È inoltre possibile creare playlist dei file multimediali preferiti.
- **Nokia Image Converter** per modificare le immagini e trasferirle ad un telefono cellulare compatibile come sfondi, immagini da allegare ai contatti e immagini MMS.
- **Nokia Sound Converter** per convertire i toni di chiamata General MIDI in toni di chiamata polifonici da utilizzare nel telefono cellulare.
- **Nokia Content Copier** per copiare i dati o eseguire copie di backup dal telefono cellulare in uso in un PC compatibile o in un altro telefono cellulare Nokia.
- **Nokia Settings Manager** per gestire i siti preferiti e le impostazioni del servizio.
- **Nokia Phone Editor** per inviare messaggi di testo e modificare le impostazioni della rubrica e dei messaggi del telefono cellulare.
- **Nokia Phone Browser** per visualizzare il contenuto del menu *Galleria* del telefono cellulare mediante il PC e per visualizzare altre applicazioni di Nokia PC Suite.
- **Nokia PC Sync** per effettuare la sincronizzazione del contenuto della rubrica e delle note di agenda tra il telefono cellulare e un PC compatibile.
- **Nokia 6650 Modem Drivers** per utilizzare il telefono cellulare come modem.



- **Nokia Modem Options** per definire le impostazioni delle connessioni HSCSD e GPRS.
- **Nokia Connection Manager** per selezionare il tipo di connessione da effettuare tra il PC e il telefono cellulare.

La copia, la modifica, il trasferimento o l'inoltro di alcune immagini, alcuni toni di chiamata e contenuto di altro tipo potrebbero essere proibiti dalle norme di protezione del copyright.

## ■ Uso del telefono cellulare come modem

Per ulteriori informazioni sulle modalità di connessione del telefono cellulare ad un PC compatibile, consultare la documentazione di Nokia PC Suite. Per ulteriori informazioni sull'uso dell'applicazione di trasmissione di dati, fare riferimento alla relativa documentazione.

Si consiglia di non effettuare chiamate né di rispondere alle stesse durante i collegamenti al PC poiché queste potrebbero interferire con l'operazione in corso.

Per prestazioni ottimali durante le chiamate dati, collocare il telefono cellulare su una superficie stabile con la tastiera rivolta verso il basso. Durante una chiamata dati non spostare il telefono cellulare né tenerlo in mano.



## 7. Informazioni sulla batteria

---

### ■ Caricamento e scaricamento

Il telefono è alimentato tramite una batteria ricaricabile.

Si noti che la nuova batteria opererà a pieno regime solo dopo due o tre cicli completi di caricamento e scaricamento.

La batteria può essere ricaricata centinaia di volte, ma con il tempo si deteriora. Quando l'autonomia (sia in conversazione che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.

Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono cellulare e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa. Quando il caricabatterie non viene usato, scollegarlo dalla presa di rete. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria.

Non utilizzare la batteria per scopi diversi da quelli prescritti.

Non utilizzare mai caricabatterie o batterie che risultino danneggiati.

Non mandare in cortocircuito la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio od una penna e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche poste sul retro), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.



Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batteria ad una temperatura compresa tra 15°C e 25°C (59°F e 77°F). Un telefono cellulare con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco!

Disfarsi delle batterie applicando le regolamentazioni locali, ad esempio riciclandole. Non gettarle assieme ai rifiuti domestici.



# PRECAUZIONI E MANUTENZIONE

---

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo.

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che il telefono si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi o la condensa in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non utilizzare né lasciare il telefono in ambienti polverosi o poco puliti, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiarlo.
- Non fare cadere, battere o scuotere il telefono poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il telefono.
- Non dipingere il telefono. La vernice può inceppare i meccanismi impedendone l'uso corretto.



- Per pulire l'obiettivo della fotocamera, utilizzare un panno morbido e asciutto.
- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o un ricambio approvato. Una antenna non approvata, modifiche o alterazioni alla stessa possono danneggiare il telefono e potrebbero violare le norme relative agli apparati radio.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il telefono, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi elementi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato dove si otterrà il supporto necessario.



# INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA

---

## ■ Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

## ■ Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento.

Per mantenere la conformità con le direttive sull'esposizione alla radiofrequenza, utilizzare solo accessori approvati da Nokia. Per trasportare il telefono indossandolo quando è acceso, utilizzare sempre una custodia approvata da Nokia.

Alcune parti del telefono sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal telefono e le persone che hanno un dispositivo acustico non dovrebbero usare il telefono dalla parte del dispositivo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto in quanto i materiali metallici potrebbero essere attratti dall'altoparlante. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al telefono in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.



## ■ Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono cellulare.

### Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono cellulare ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso;
- Non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto);
- Usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze;
- Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza spegnere immediatamente il telefono.

### Apparecchi acustici

Alcuni telefoni cellulari digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio fornitore di servizi.

### Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per



sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegnerne il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.

## **Veicoli**

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag). Per informazioni sul proprio veicolo, rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

## **Luoghi con divieto d'uso**

Spegnerne il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

## **■ Aree a rischio di esplosione**

Spegnerne il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.



Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, e cioè GPL, (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche; ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.

## ■ Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eeguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di veicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico cellulare è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag possono verificarsi seri danni alle persone.

L'uso del telefono in aereo è proibito. Spegnere il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni cellulari in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica cellulare e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.



## ■ Chiamate ai numeri di emergenza



**Importante:** questo apparecchio, come qualunque altro telefono cellulare, opera su reti terrestri cellulari ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche) non confidare mai esclusivamente nei telefoni cellulari.

È possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche cellulari oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi ai fornitori di servizi per informazioni aggiuntive.

### Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:

1. Se il telefono è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte.  
Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.
2. Premere  per un numero di volte pari all'operazione necessaria (ad esempio per terminare una chiamata, per uscire da un menu e così via) per azzerare il display e poter ricevere ed eseguire chiamate con il telefono.
3. Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.
4. Premere il tasto 

Se sono attive determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa guida e rivolgersi anche al fornitore di servizi.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il



proprio telefono cellulare può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo; pertanto, terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.

## ■ Informazioni sulla certificazione (SAR)

QUESTO MODELLO DI TELEFONO SODDISFA I REQUISITI UE PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il telefono cellulare è un ricetrasmittitore radio. E' stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione ai segnali a radiofrequenza raccomandati dal Consiglio dell'Unione Europea. Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di irradiazione da radiofrequenza per l'intera popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad ampie e periodiche analisi di studi scientifici e garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è pari a 2,0 W/kg.\* I test per i livelli di SAR sono stati eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il telefono che trasmetteva al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello di SAR del telefono durante l'uso può essere molto inferiore rispetto al valore massimo. Infatti, il telefono è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per collegarsi alla rete. In genere, quanto più si è vicini ad una stazione radio base, tanto minore sarà l'emissione di potenza del telefono.

Prima di poter essere commercializzato, un modello di telefono deve essere dichiarato conforme alla direttiva europea R&TTE. Questa direttiva include, come uno dei requisiti essenziali, la tutela della salute e della sicurezza dell'utente o di qualsiasi altra persona. Il più alto valore SAR registrato per questo modello durante il test per l'uso in chiamata (vicino



all'orecchio) è stato di 0,64 W/kg. Sebbene possano esistere delle differenze tra i livelli di SAR dei vari telefoni registrati in diverse posizioni, tutti soddisfano i requisiti UE per l'esposizione alle radiofrequenze.

Questo prodotto è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o un supporto, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo.

\* Il limite di SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 watt/kg (W/ kg) calcolato su una media di dieci grammi di massa. Il limite garantisce un notevole margine di sicurezza essendo in grado di offrire maggiore tutela per il pubblico e di compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di presentazione dei dati nei vari paesi. Per informazioni sui valori SAR in altri paesi, consultare le specifiche dei prodotti presso il sito [www.nokia.com](http://www.nokia.com).



# GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

## PARTE DEL SETTORE EUROPA & AFRICA

La presente garanzia si applica a parte del Settore Europa & Africa della Nokia Mobile Phones a condizione che non esistano garanzie locali. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones ("Nokia") garantisce che, al momento dell'acquisto originario, questo prodotto NOKIA ("Prodotto") è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione alle seguenti condizioni:

1. La presente garanzia limitata è concessa all'acquirente finale del Prodotto ("Cliente") e non esclude né limita i) i diritti imperativi del Cliente quali previsti dalla legge o ii) i diritti che il Cliente può comunque vantare contro il venditore/rivenditore del Prodotto.

2. La presente garanzia ha una validità di dodici (12) mesi e decorre dalla data di acquisto del Prodotto da parte del Cliente originario. Nel caso in cui il Prodotto venga rivenduto o comunque vi sia un cambiamento di proprietario/utilizzatore, la presente garanzia sarà trasferita al nuovo proprietario/utilizzatore, senza alcuna modifica, per il periodo di durata residuo. La presente garanzia limitata è valida ed efficace unicamente nei seguenti stati: Bosnia, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Croazia, Estonia, stati membri dell'Unione Europea, Islanda, Israele, Lettonia, Lituania, Macedonia, Malta, Norvegia, Polonia, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Svizzera, Turchia e Ungheria.

3. Durante il periodo di validità della presente garanzia, Nokia o le società di assistenza tecnica autorizzate ripareranno o sostituiranno, a discrezione assoluta di Nokia, i Prodotti difettosi. Nokia riconsegnerà al Cliente il Prodotto riparato o un altro Prodotto in perfetto stato di funzionamento. Qualsiasi parte o altra apparecchiatura sostituita diverrà di proprietà di Nokia.

4. La garanzia originale non verrà estesa o rinnovata in relazione al Prodotto riparato o sostituito.

5. Sono escluse dalla presente garanzia limitata le mascherine colorate e altre simili parti personalizzate. Nei casi in cui sia necessario bloccare o sbloccare il codice SIM, il Cliente dovrà rivolgersi all'operatore competente per bloccare o sbloccare tale codice prima di rivolgersi a Nokia per l'eventuale riparazione o sostituzione del Prodotto.

6. La presente garanzia limitata non garantisce il Prodotto in caso di deterioramento dovuto a normale usura. Inoltre non rientrano nella garanzia i seguenti casi:

(i) il difetto deriva dal fatto che il Prodotto è stato sottoposto a: uso non conforme alle disposizioni contenute nel manuale del proprietario/utilizzatore, urti e cadute, umidità o condizioni termiche o ambientali estreme o cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o collegamenti non autorizzate, apertura o riparazioni non autorizzate, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, installazione non corretta, incidenti, forze della natura, azione di cibi o bevande, azione di prodotti chimici o altri atti indipendenti dalla volontà di Nokia (ivi compreso, a titolo esemplificativo e non limitativo, esaurimento di parti di consumo quali le batterie, che per

loro stessa natura hanno una durata limitata, e rottura o danni ad antenne) sempreché il difetto non sia direttamente imputabile a difetti nei materiali, nella progettazione o nella fabbricazione;

(ii) Nokia o la società di assistenza tecnica autorizzata non è stata informata dal Cliente dell'esistenza del difetto nei trenta (30) giorni successivi alla data, compresa nel periodo di validità della presente garanzia, in cui il difetto si è manifestato;

(iii) il Prodotto non è stato restituito a Nokia o alla società di assistenza tecnica autorizzata nei trenta (30) giorni successivi alla data, compresa nel periodo di validità della presente garanzia, in cui il difetto si è manifestato;

(iv) il numero di serie del Prodotto, il codice data accessorio o il numero IMEI sono stati asportati, cancellati, alterati o sono illeggibili;

(v) il difetto è stato causato da una disfunzione nella rete cellulare;

(vi) il difetto deriva dal fatto che il Prodotto è stato usato o collegato ad accessori non fabbricati o forniti direttamente da Nokia oppure è stato usato in maniera diversa rispetto all'uso prescritto;

(vii) il difetto è stato causato da un cortocircuito nella batteria, dalla rottura o dalla visibile manomissione dei sigilli di chiusura della batteria o delle celle o dal fatto che la batteria è stata utilizzata in apparecchiature diverse da quelle per cui ne era previsto l'uso; o

(viii) il software del Prodotto deve essere aggiornato in conseguenza dei cambiamenti nei parametri della rete cellulare.

7. Per usufruire della presente garanzia limitata il Cliente dovrà presentare i) la carta di garanzia originale leggibile e non modificato nel quale siano chiaramente indicati il nome e l'indirizzo del venditore, la data e il luogo di acquisto, il tipo di prodotto e il numero IMEI o altro numero di serie o, alternativamente, ii) la ricevuta di acquisto originale leggibile e non modificata nella quale siano indicate le suddette informazioni, nel caso in cui tale ricevuta d'acquisto sia presentata al venditore/rivenditore del Prodotto.

8. La presente garanzia limitata costituirà l'unico ed esclusivo mezzo di tutela del Cliente contro Nokia nonché l'unico ed esclusivo obbligo assunto da Nokia nei confronti del Cliente per eventuali difetti o problemi di funzionamento del Prodotto. La presente garanzia limitata annulla e sostituisce qualsiasi altra garanzia o assunzione di responsabilità verbale, scritta, prescritta dalla legge (ma non obbligatoria), contrattuale, extra-contrattuale o di altra natura. Nokia non sarà in nessun caso responsabile di eventuali danni incidentali o indiretti, costi o spese. Inoltre, nel caso in cui il Cliente sia una persona giuridica, Nokia non sarà in nessun caso responsabile di eventuali danni diretti, costi o spese.

9. La presente garanzia limitata non potrà essere modificata senza il previo consenso scritto di Nokia.

